

N<sup>o</sup> 13(42)

# ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

BRUDZEW, DOBRA, GOSZCZANÓW, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 20 VI 1993  
 ŚWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 4000 zł



**Powiat będzie mniejszy**

Znane są już propozycje granic przyszłych powiatów. Z naszego prawdopodobnie odpadną gminy: Świnice Warckie i Uniejów. Mapka, którą publikujemy za „Gazetą Wyborczą” prezentuje powiaty leżące w Wielkopolsce, jednak wcale to nie oznacza naszej przynależności do województwa poznańskiego. Według dotychczasowych prognoz Turek wejdzie w skład woj. kaliskiego.

Jedno jest pewne: w przyszłym roku wszystko się wyjaśni.

## Gminy się bawią



Tina Turner i David Bowie z Przykony zdjęcie – art

Tradycją stało się organizowanie w wielu gminach corocznych obchodów „Dni” miejscowości będących siedzibą urzędów gminy. Z tej okazji władze samorządowe i organizacje społeczne przygotowują mieszkańcom wiele atrakcyjnych imprez kulturalnych i sportowych. Obchody są okazją nie tylko do zabawy, ale także do pokazania dorobku gmin. W tym roku odbyły się już „Dni Uniejowa” (28 - 31.05) i „Dni Przykony” (31.05 - 6.06), reklację z których przekazujemy na stronach 6 i 7, a w dniach 18 - 20 czerwca świętować będzie Dobra, o czym napiszemy w następnym wydaniu „Echa”.

Nie wszystkie gminy stać na organizację takich imprez, a szkoda.

## Jedna baba drugiej babie...

Tragicznie zakończyła się prywatna impreza wydana z okazji otrzymania pożyczki. Biesiada zorganizowana w jednym z domów przy ul. Kaliskiej, w nocy 9/10 czerwca, rozpoczęła się wesołą zabawą przyjaciół. Po kilku kieliszkach mocniejszego trunku zmieniła się ton i nastrój dyskusji między dwiema sąsiadkami. Ostra wymiana zdań dotyczyła zaginięcia pewnej sumy pieniędzy. Główną i właściwie jedyną podejrzaną, zdaniem gospodyni domu, była jej sublokatorka - uczestnicząca w przyjęciu. Po krótkiej kłótni i wy-

## Radni na wagarach

Problem z brakiem quorum na sesjach Rady Gminy i Miasta w Dobrej nie należy do rzadkości. Szczególnie widoczny jest w okresie nasilonych prac polowych. Także tym razem tradycja stało się zadość. Na sesję w dniu 3 czerwca przybyło sześciu (na 20.) radnych.

Nie pomagają apele przewodniczącego Rady, ani nawet rozmowy indywidualne z najbardziej niezadowolonymi radnymi. Kolejny termin sesji wyznaczono jeszcze w tym miesiącu. Opierając się na ubiegłorocznych doświadczeniach nie ma żadnych gwarancji, że się odbędzie. (art)

PS. W Turku radni spisali się nieco lepiej. Sesja się odbyła, ale do podjęcia uchwał chwilami brakowało quorum (relacja na str. 2).

Jak co roku będziemy mogli się spotkać na tradycyjnych „Wiankach” - imprezie organizowanej w wigilię św. Jana (23 czerwca). Początek o godz. 20.00 w parku miejskim.

## Raz do roku w parku

Organizator imprezy - MDK w Turku zapowiada dużo dobrej zabawy. Wystąpią zespoły ludowe („Samy swoi” i „Świniaczanki”), zespoły dziecięce i młodzieżowe. Będzie też konkurs na najładniejszy wianek. Impreza potrwa co najmniej do godz. 24. 00, wszystko zależy od pogody... (o)

(Rozmowa z dyrektorem MDK Bożeną Cesarz oraz terminarz imprez Domu Kultury na str. 15)

## XXVIII Sesja Rady Miejskiej

„Jednocześnie dziękuję za udział w ostatniej sesji Rady Miejskiej, który między innymi przyczynił się do znacznie lepszej frekwencji niż na poprzednich sesjach. Mam nadzieję, że tak już pozostanie do końca naszej kadencji, a zostało naprawdę niewiele, niemniej tak samo ważnych jak dotąd spraw” — taki wstęp zamieścił przewodniczący Rady na zwyczajowym zawiadomieniu o sesji, które to pismo otrzymują radni na tydzień przed obradami. Tym razem apel przewodniczącego niewiele pomógł. Frekwencja wahała się na granicach quorum. W pewnym momencie musiano nawet odłożyć podjęcie uchwał w związku z brakiem wymaganej liczby radnych. Jednak spóźnienie wojewody i... redaktora „Echa” pozwoliło na podjęcie stosownych uchwał. Mimo to, czy to w związku z upałami, czy też z powodu wkroczenia w czwarty rok pracy samorządowej wśród radnych dało się odczuć pewne „zmęczenie materiału”.

Burmistrz Roman Rybacki przedstawiając najważniejsze działania Zarządu Miasta w ostatnim okresie wymienił m.in. takie kwestie jak:

— rozmowy na temat zmian administracyjnych i utworzenia powiatu turkowskiego,

— udział w „Targach Konińskich” i partycypacja w sfinansowaniu tej imprezy,

— kontynuacja inwestycji na terenie miasta i podjęcie starań o uruchomienie sygnalizacji świetlnej przy ul. Uniejowskiej,

— kontakty „turkowsko—francuskie”,

— budowa Szkoły nr 5, do zakończenia której brakuje ok. 4 mld. 200 mln zł, mimo to szkoła ta ruszy zgodnie z planem, tj. od 1 września,

— naprawa zegara na ratuszu i uruchomienie fontanny miejskiej.

Burmistrz scharakteryzował również stan przygotowań do podjęcia budowy magistrali ciepłowniczej. Ogólny koszt przedsięwzięcia ocenia się na ok. 50 mld. zł. Tymczasem Elektrownia „Adamów” zdecydowała się partycypować w kosztach na ok. półtora miliarda zł., co jest ułamkiem ogólnej sumy. W związku z tym perspektywa rozpoczęcia tej inwestycji jest na razie mało realna.

W jednej z pierwszych uchwał Rada Miejska dokonała zmian w budżecie,

# Zmęczenie materiału

m.in. w związku z przekazaniem z budżetu centralnego dodatkowych pieniędzy (ok. 5,5 mld. zł.) na pomoc społeczną. Następnie uchwalono podwyższenie opłat pobieranych za parkowanie pojazdów przy targowisku oraz zaakceptowano projekt uchwały dotyczący ograniczenia poboru wody z sieci miejskiej.

Radni uchwalili podwyższenie wysokości opłat za pobyt dzieci w przedszkolach. Suma ta wzrosła z 80 do 120 tys. zł miesięcznie na pierwsze dziecko. Kwota ta stanowi ok. 15 procent ogólnych kosztów utrzymania przedszkolaka.

Radni uchwalili podwyższenie wysokości opłat za pobyt dzieci w przedszkolach. Suma ta wzrosła z 80 do 120 tys. zł miesięcznie na pierwsze dziecko. Kwota ta stanowi ok. 15 procent ogólnych kosztów utrzymania przedszkolaka.

W ostatniej uchwale radni jednomyślnie zaakceptowali przystąpienie Turku do Związku Gmin Regionu Turkowskiego.

W związku z przygotowaniami do przejścia przez samorząd utrzymania szkół podstawowych w naszym mieście

postanowiono powołać komisję, która zajmować się będzie tym zagadnieniem. W skład komisji wchodzi radni: Krystyna Baranowska i Franciszek Pyziak.

Członkowie Rady postanowili również zaakceptować postulat prezydenta Konina, co do partycypacji w kosztach utrzymania konińskiej izby wytrzeźwień. Turek będzie odpowiadał za zaległości finansowe mieszkańców naszego miasta korzystających z tego przybytku.

W interpelacjach i wnioskach radni pytali o:

— termin wyłożenia Planu Przemysłowego Zagospodarowania Miasta — radny Rembowski,

— dofinansowanie akcji koła PAX związanej ze zbieraniem pieniędzy na zakup kamizelek kuloodpornych dla turkowskiej policji — radna Baranowska,

— sprawy naprawy dróg, ulic, oświe-



Artykuł o świadkach Jehowy był w długi mnie bardzo nieobiektywny. Pracowałem z tymi ludźmi przez dłuższy czas i przekonałem się, że mogą być bardzo źli, a z artykułu wynikało jakby oni byli „czymś lepszym”.

Jazda trasą z Turku do Sieradza to prawdziwy horror. Już wjeżdżając do Dobrej samochód wpada w nieoznakowaną dziurę, przecinającą drogę w poprzek. Równie niemiła sytuacja spotkać nas może na skrzyżowaniu dróg w tym samym miasteczku. Dalej trasa jest delikatnie mówiąc niemiła: ciągle wyrwy w asfalcie powodują, że czujemy się jakbyśmy jechali po muldach. Dlaczego nikt odpowiedzialny nie zajmie się naprawą tej wojewódzkiej trasy, która jest bardzo ruchliwa

Jesteśmy wraz z koleżankami stałymi czytelniczkami „Echa”, stąd bardzo nas ucieszył powrót rubryki informującej o zgonach i ślubach. Prosimy jednak, abyście zamieszczali także imiona i nazwiska nowo narodzonych dzieci.

Szesnastego maja na trasie Konin — Turek, zbierać można było kaczkę, które pogubił samochód wiozący je z wylegarni. Te które ja znalazłam, czują się dobrze i rosną w oczach. Prosiłbym w przyszłości o wcześniejsze informowanie za pomocą prasy o takich zrzutach.

Ja w sprawie krótkiej notatki na temat uroczystości pogrzebowych w Przykonie. To wcale nie była wina grabarza, lecz członków rodziny, którzy nieumiejętnie wpuszczali trumnę do grobu. A w ogólnej relacji miała zbyt sensacyjny charakter jak na faktyczny przebieg tego zdarzenia.

8 czerwca rano byłem w pracowni rtg. Jestem zbulwersowany brakiem taktu tamtejszych rejestratorek. W tym dniu przyszedł do rejestracji starszy człowiek, tak schorowany, że nie mógł się schylić do okienka. Rejestratorka obsłużyła go w bardzo nieprzyjemny sposób, gdyż widocznie uznała to za jej lekceważenie. Dostało się także mnie, bo stanąłem w jego obronie. Czy nikt już nie ma szacunku dla starszych?

Dlaczego nie wydrukowaliście rozkładu jazdy autobusów PKS w Turku?

# Zagraли we Francji

Na dwudniowy międzynarodowy turniej piłkarski pojechała drużyna najmłodszych futbolistów naszego miasta. Przygotowywali się do tego wyjazdu od kilku miesięcy pod okiem panów Koniecznego i Szczepanika, jednak mimo ogromnego zaangażowania i hartu ducha nie udało im się osiągnąć zwycięstwa w tym turnieju. Na sześć rozegranych spotkań dwa zakończyły się remisem, reszta porażką. Na usprawiedliwienie naszych młodych futbolistów należy dodać, że w turnieju uczestniczyły niezwykle silne drużyny z Francji, Belgii i Węgier. Z Polski był również „Śląsk” Wrocław. Na 12 startujących zespołów Turku zajął 10. miejsce.

A oto skład naszego zespołu: Przemysław Bartczak, Marcin Gruszczyński, Paweł Gryguć, Bartosz Jarek, Damian Krzyżanowski, Jarosław Ku-

rzawa, Krystian Kwaśny, Paweł Kwiatkowski, Cezary Lewandowski, Piotr Łajdecki, Tomasz Piechociński, Maciej Pominkiewicz, Robert Rosiak, Paweł Serafiński, Michał Ścibior.

Wyjazd był możliwy dzięki wsparciu finansowemu jakie wyjeżdżający otrzymali od władz miasta, kopalni, elektrowni i PGKiM. Młodymi zawodnikami opiekowali się radni: Franciszek Pyziak, Tadeusz Rabięga i Andrzej Sochacki.



Przyszłość turkowskiego piłkarstwa...

# Będzie bezpieczniej

Na wniosek Rady Gminy w Kawęczynie pierwszego maja tego roku utworzono na terenie gminy Komisariat Policji w miejsce istniejącego dotąd Posterunku Policji Lokalnej.

Pracuje tutaj czterech policjantów — poprzednio dwóch. Zwiększenie obsługi komisariatu nastąpiło kosztem komisariatu w Dobrej, gdzie zmniejszono stan osobowy z dwunastu do ośmiu policjantów.

Komendantem został aspirant Henryk Gidelski. W wypowiedzi dla „Echa” Pan Gidelski stwierdził:

— Pomimo że nastąpiła całkowita wymiana kadry to posiadamy dobre rozeznanie w tym terenie i problemach tutaj występujących, gdyż pracując w Dobrej obsługiwaliśmy też tę gminę. Myślę że z czasem kiedy jeszcze lepiej poznamy środowisko, a zwłaszcza ludzi, będzie się nam pracowało jeszcze lepiej.

Komisariat Policji w Kawęczynie z siedzibą w Kowalach Pańskich mieści się w budynku z początków wieku. Choć z zewnątrz wygląda na zadbane, znacznie gorsze wrażenie sprawia kie-

dy wejdzie się do środka. Komisariat zajmuje trzy pomieszczenia (ogrzewane piecami kafłowymi), które wymagają choćby malowania. Także wykładzina podłogowa nosi na sobie ślady wieloletniego intensywnego użytkowania.

Zapytaliśmy komendanta czy nie odczuwa braków kadrowych. Odpowiedział, że zwiększenie liczby policjantów mogłoby się kojarzyć z tworzeniem państwa policyjnego. Liczba policjantów jest wystarczająca, zbyt skromne jest jednak ich wyposażenie.

Komisariat otrzymał nowy radiowóz marki polonez w zakupie którego partycypowała gmina kwotą 40 mln zł. Istnieje jednak problem z jego garażowaniem. Budynek gospodarczy, w którym znajduje się garaż jest w opłakanym stanie i wymaga kapitalnego remontu.

Mimo tych wszystkich mankamentów utworzenie nowego komisariatu powinno przyczynić się do tego, że mieszkańcy gminy Kawęczyn poczują się bezpieczniej.

(art)



Aspirant Henryk Gidelski.

zdjęcie — (art)

Kontrowersyjna ustawa o przeciwdziałaniu alkoholizmowi i wychowaniu w trzeźwości z 1982 roku straci moc prawną w dniu 19 czerwca. Wejdzie wtedy w życie nowa ustawa, która przyznaje gminom możliwość ustalania ilości punktów i warunków sprzedaży alkoholu powyżej 4,5%.

Stara ustawa na ogół traktowana była z przymrużeniem oka. Na terenie naszego rejonu jedynie w Turku wybuchły afery z nią związane. W gminie Kawęczyn, w pobliżu wszystkich trzech szkół podstawowych (w odległościach znacznie mniejszych niż wymaga tego ustawa) znajdują się punkty sprzedaży detalicznej alkoholu. Zapytaliśmy dyrektorów szkół,

Małgorzata Chruszcz, p.o. dyrektora Szkoły Podstawowej w Tokarach:

— Istnienie sklepu z alkoholem w pobliżu szkoły nie ma negatywnego wpływu na wychowanie dzieci. Dwa lata temu sprzeciwiliśmy się otwarciu baru w jednym ze sklepów GS, który byłby dla szkoły uciążliwym sąsiadem.

Henryk Gidelski, komendant Komisariatu Policji w Kawęczynie:

— Gmina należy do spokojnych, panuje tutaj ład i porządek. Nie zdarzyło się nam jak dotychczas interweniować ani w barach, ani w sklepach sprzedających alkohol.

## Nie ma problemu z pijakami

policjantów i wójta o ich opinie na ten temat:

Halina Kurzawa, dyrektor Szkoły Podstawowej w Kowalach Pańskich:

— Sklep z alkoholem choć znajduje się naprzeciw szkoły nie przyspaza nam żadnych problemów wychowawczych. Gorsza sytuacja jest w pobliżu baru, choć ten znajduje się w przepisowej odległości. Dzieci wracając tamtędy do domu spotykają się z różnymi, niejednokrotnie drastycznymi scenami, które zmuszone są obserwować.

Arleta Biegańska, dyrektor Szkoły Podstawowej w Kawęczynie:

— Istniały przejściowe kłopoty do czasu uruchomienia baru. Poprzednio zdarzało się, że co bardziej spragnieni pili alkohol zakupiony w sklepie w parku obok szkoły. Teraz nie spotykamy się z tym.

Jan Nowak, wójt gminy Kawęczyn:

Obecnie na terenie gminy funkcjonuje 11 punktów sprzedaży napojów o zawartości pow. 4,5% alkoholu. Nie spotkałem się jednak z negatywnymi opiniami co do ich lokalizacji. Przed wejściem w życie nowej ustawy, prowadzimy konsultacje z radami sołectkami, kołami gospodyń wiejskich i organizacjami społeczno — zawodowymi, działającymi na terenie wsi. Na ich podstawie zarząd przygotowuje projekt uchwały o zasadach usytuowania i ilości punktów sprzedaży alkoholu na terenie naszej gminy. Następnie będzie on rozpatrywany przez komisję rady. Spodziewam się, że około 10 lipca wypowie się w tej sprawie rada.

Należy mieć nadzieję, że cały bałagan i zamieszanie, które było skutkiem niefortunnej poprzedniczki nowej ustawy zostaną zlikwidowane, a wszelkie emocje opadną. (art)

Głównym tematem XXVII Sesji Rady Gminy w Kawęczynie było zaopiniowanie kandydatury aspiranta Henryka Gidelskiego na stanowisko komendanta Komisariatu Policji w Kawęczynie.

Kandydaturę przedstawił komisarz Stanisław Gorzeński z KRP w Turku. Radni zadawali szereg pytań. Radny Osiewala zapytał, dlaczego wymieniono wszystkich policjantów. Komisarz Gorzeński odpowiedział, że były zastrzeżenia co do funkcjonowania posterunku. Rada w tajnym głosowaniu pozytywnie zaopiniowała zgłoszoną kandydaturę.

Omawiano także problem związany z zatką dla autobusów w Kowalach Pańskich. Część kierowców nie wjeżdża tam twierdząc, że przy wyjeździe w kierunku na

Dobrej w Kawęczynie nie widzą w lusterku bocznym jezdni od strony Turku. Przebudowa zatoki byłaby bardzo kosztowna, na co gminę nie stać. Pasażerom pozostaje polowanie na autobusy, gdyż nigdy nie wiadomo gdzie się zatrzymają.

W wolnych wnioskach sołtys z Marcjanowa, Tadeusz Duszyński, wnioskował ustawienie przed ruchliwym skrzyżowaniem w jego wsi znaków ograniczających szybkość. Lech Błaszczak, sołtys z Będziechowa pytał dlaczego w naszym województwie nie można siać maku, kiedy w innych jest to dopuszczalne.

Po udzieleniu odpowiedzi przez wójta, Sesję zakończono (art)

## Wymieniono policjantów

Władysławów czeka na automatyczną centralę

Nadal tylko w planach Rady Gminy i marzeniach mieszkańców, pozostaje dalsza telefonizacja gminy. Rozbudowa linii telefonicznej, konieczna szczególnie w kierunku Kun - obecnie są tam zainstalowane tylko dwa numery - może nastąpić dopiero po uruchomieniu automatycznej centrali. Rozwiązanie takie, ze względu na brak środków, pozostaje nadal w fazie rozmów i przygotowań.

Działki pod sklep

Podczas ostatniej sesji, 26 maja, radni dokonali zmiany uchwały dotyczącej zbycia nieruchomości gruntowych. W najbliższym czasie kilka działek sprzedanych zostanie w drodze przetargu. Tereny te, zlokalizowane w okolicach osiedla domków jednorodzinnych we Władysławowie, przewidziane są pod budowę ciągu handlowego. JN

## Przykona

# Droga za drogą

W gminie Przykona oddano do użytku kolejną drogę asfaltową. Przebiega przez wieś Olszówka i łączy drogę Turek — Uniejów z drogą Przykona — Kaczki Mostowe. Budowa drogi przy znacznym udziale mieszkańców wsi, rozpoczęła się czwartego maja. Roboty zakończono po miesiącu, a piątego czerwca została uroczystie oddana do użytku. Koszt 1300-metrowego odcinka asfaltowej nawierzchni kosztował gminę 976 mln złotych. W tym roku planowane jest oddanie kolejnych odcinków dróg: Posoka — Radyczyn 1406 m, Wichertów 800 m, Trzysze — Radyczyn 740 m, Łaski 900 m, Rogów 1080 m oraz parkingów w Smulsku.

Plany na rok przyszły są równie ambitne jak w roku bieżącym. (art)

jeżdżą przez wieś brawurowo nie bacząc na ograniczenia prędkości. Mieszkańcy zaś nie mogą spokojnie i bezpiecznie przejść z jednej na drugą stronę ulicy. Dlatego też podczas sesji

## Władysławów

# Kłopoty z wodą

zwrócono się z wnioskiem o pomalowanie pasów dla pieszych, szczególnie we Władysławowie i Russocicach. Ze względu na bezpieczeństwo postulowano również o zmianę oznakowania i znaczne ograniczenie prędkości przy świetlicy w Russocicach.

Coraz więcej problemów nastęrcza mieszkańcom gminy woda. Upalne dni, susza powodują, że późnym wieczorem działkowicze podlewają ogródki. W godzinach szczytu, czyli około 20., z kranu woda kapie kroplami. Najdotkliwiej brak wody odczuwają mieszkańcy Natalii, Kunach i Chylinie.

By rozwiązać ten problem w połowie maja zainstalowano w hydrofornii drugą pompę. To jednak jeszcze nie wystarczy. W najbliższym czasie zakupiona zostanie jeszcze dodatkowa, zwiększająca podaż wody do sieci.

Rołnicy z gminy skarżą się także na wysokie opłaty za wodę. W większości gospodarstw nie ma liczników, opłaty za wodę są tam zryczałtowane. Cena wody uzależniona jest wówczas od liczby członków rodziny i inwentarza. Są to często kwoty bardzo wysokie.

Przejścia dla pieszych  
Przez Władysławów prowadzi trasa łącząca Turek z Koninem. Kierowcy

**Jeśli chcesz zdobyć dodatkowe kwalifikacje i poszerzyć swoje wykształcenie, to postaraj się najpierw przekonać do tego swego szefa — takie zarządzenie powinno zostać umieszczone na tablicy informacyjnej w turkowskim Sanepidzie.**

Pani Krystyna Baranowska studia wyższe ukończyła już dawno. W 1974 roku obroniła pracę doktorską i jest w tej chwili jedynym doktorem nauk biologicznych w naszym mieście. W Terenowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej pracuje już od dziewięciu lat.

W tym roku postanowiła podwyższyć swoje kwalifikacje i zgłosiła się do Studium Podyplomowego Szkoły Zdrowia Publicznego przy Instytucie Matki Polki w Łodzi.

Przyjęcie do studium nie było rzeczą łatwą, nastąpiło dopiero po testowych badaniach psychologicznych, po napisaniu pracy związanej z problematyką opieki zdrowotnej oraz po rozmowach z Komisją Kwalifikacyjną.

Do rozpoczęcia nauki potrzebna była jeszcze zgoda dyrekcji TSSE w Turku na urlop.

I tu okazało się, że będą problemy. I to nie tylko z urlopem.

Pani Baranowska nie otrzymała zgody na podjęcie nauki, a jej sugestie co do możliwości skorzystania z urlopu bezpłatnego lub wypoczynkowego zostały przez dyrekcję odrzucone.

Wkrótce panią Krystynę zaczęły spotykać w pracy różnego rodzaju „urozmaicenia”. Są to sytuacje znane tym wszystkim, którzy w swej pracy zawodowej mieli inne zdanie niż szef.

„Urozmaicenia” mogą wyglądać różnie, najczęściej jednak mają ten sam skutek. Wokół osoby poddanej temu zabiegowi atmosfera się zagęszcza. Kolejnym skutkiem jest zмова milczenia, która powoduje, że uzyskanie jakichkolwiek informacji na ten temat jest wręcz niemożliwe, tym bardziej jeśli informacje takie mogą być wykorzystane do publikacji prasowych. A już w ogóle nie można liczyć na to, że ktoś zgodzi się podpisać pod swoją wypowiedzią.

Jednak w małym mieście trudno utrzymać coś w tajemnicy. Dlatego sytuacja w Sanepidzie znajduje się od dłuższego czasu w centrum uwagi plotkarskiej gieldy. Plotki mają to do siebie, że w momencie ich opublikowania stają się pomówieniami. Co jest plotką, a co prawdą? Czy dyrektor Sanepidu boi się potencjalnej rywalizacji? Co ma zrobić pracownik, jeśli zakład pracy uniemożliwia mu doskonalenie zawodowe?

Z tymi pytaniami zwróciliśmy się do dyrektora Sanepidu pani Lidii Truskolaskiej, która jednak kategorycznie odmówiła odpowiedzi zaznaczając zarazem, że o „takich sprawach w ogóle nie powinno się pisać”.

Gdy wszyscy milczą poczytajmy

sobie dokumenty dotyczące tej sprawy.

**Pani Baranowska do dyrekcji TSSE (9 stycznia):**

„Proszę o wyrażenie zgody na udzielenie mi (...) urlopu szkoleniowego celem podjęcia nauki na Studium Podyplomowym.”

Następnie pani Baranowska zaznacza, że uczestnictwo w studium

wielkim potrzebom środowisk w tym zakresie.”

• Kropkę nad „i” dyrekcja Sanepidu postawiła w kolejnym piśmie skierowanym do dr Krystyny Baranowskiej:

„W związku z powziętym uzasadnionym podejrzeniem wykorzystywania przez panią godzin urzędowych (...) do prywatnych celów pobierania nauki w laboratorium ZOZ (...), polecam z terminem natychmiastowym:

1. Dyrektorowi zakładu (najdalej do poniedziałku każdego tygodnia) przedłożenie do uzgodnienia planu pracy całej sekcji uwzględniając wyrażone wyjścia poza teren Zakładu.

2. Wprowadzam również obowiąz-

Wszystkie prelekcje prowadzę według harmonogramu opracowanego na podstawie wskazówek nadesłanych przez szkoły. Zresztą w działalności oświatowej nie można przyjąć pozycji wyczekującej. Naszym zadaniem jest docierać samemu do środowisk wiejskich, zagrożonych patologią i innych. Trudno tu oczekiwać na zaproszenie z tej strony. O wszystkich swoich wyjazdach związanych z pracą zawodową i społeczną zawsze informuję działającą kadr.

Pani Baranowska należy do grupy najaktywniejszych społeczników w naszym mieście. Jest członkiem Rady Miejskiej, delegatem do Sejmiku Wojewódzkiego, działa w Koninińskim Towarzystwie „Trzeźwość” i turkowskim Towarzystwie „Być Razem”. W ramach pracy w sekcji oświaty zdrowotnej przeprowadza ok. 200 prelekcji w ciągu roku. Odwiedziła większość szkół w rejonie Turku i Konina, zapraszana jest przez Koła Gospodyń Wiejskich i stowarzyszenia lokalne. Dzięki jej inicjatywie nasze miasto przystąpiło do sieci „Zdrowych Miast”.

Aktywną działalność społeczną i zawodową dr Krystyna Baranowskiej potwierdzają opinie wielu instytucji. Dyrektor d/s oświaty w Turku napisał: „(...) Jest ceniona przez wszystkich współpracujących z nią pedagogów. Jej prelekcje cieszą się dużą popularnością wśród dzieci i młodzieży, dzięki takim walorom prelegentki jak: tak, kompetencja, kultura pedagogiczna, łatwość nawiązywania kontaktu”.

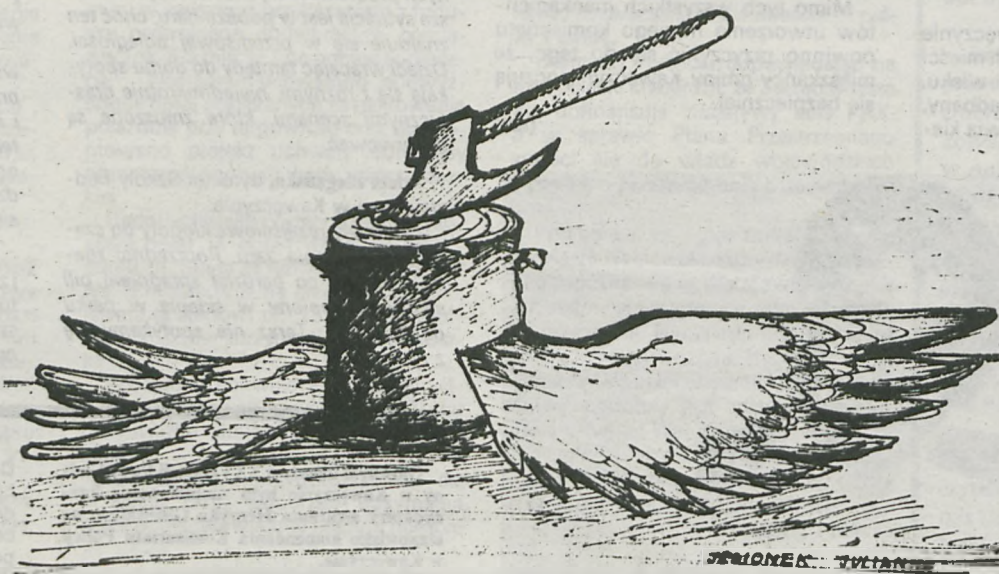
Podziękowania za owocną współpracę pani Baranowska otrzymała również od Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Kościelecu i Wojewódzkiego Zespołu Metodycznego Opieki Zdrowotnej w Koninie.

Okazuje się jednak, że wszystkie te zaświadczenia nie mogą być wzięte pod uwagę przy decyzywaniu na dalsze kształcenie. Decyzja należy do szefa. W tym wypadku do szefowej, która jednak nie stara się racjonalnie wyjaśnić swego postępowania. Jednocześnie wszelkie próby interwencji z zewnątrz mogą przynieść dr. Baranowskiej zupełnie niepożądane skutki. Jako radnej przysługuje jej swoisty immunitet: nie może być zwolniona. Nie oznacza to jednak, że wspomniane już „urozmaicenia” nie mogą przybrać charakteru pomówienia, nagany, itp. Istnieje wiele możliwości uprzykrzenia życia niewygodnym ludziom.

Symptomatyczne jest jednak to, że owe „podcinanie skrzydeł” odbywa się w atmosferze zmony milczenia. Milczą związki zawodowe, organizacje społeczne i instytucje nadzorujące działalność Sanepidu. Dobrze, że to nie trafiło na mnie — myślą zapewne poniekąd — A przecież stare powiedzenie mówi: dziś ja, jutro ty...

Andrzej Piasecki

# Podcinanie skrzydeł



nie obciąża finansowo TSSE, a jej samej pozwoli efektywniej przekazywać zdobytą wiedzę.

**Negatywna odpowiedź dyrekcji skierowana jest już bezpośrednio do studium :**

Dyrektor Sanepidu informuje w niej, że „...nie kierowała i nadal nie kieruje pracownika (...) do podjęcia nauki (...). Pracownik nie otrzymał od kierownictwa Zakładu delegacji do zgłoszenia swojej kandydatury.”

Krystyna Baranowska otrzymuje zaś pismo, w którym dyrektor pisze:

„Jednocześnie pouczam Panią, że rola zakładu nie ogranicza się w podobnych wypadkach do udzielania urlopów.” I dalej: „...ustalono, że Szkoła Zdrowia jest bardzo dobrą formą doskonalenia zawodowego, lecz preferowaną dla osób młodych, rozpoczynających pracę w Inspekcji Sanitarnej (...). Tymczasem sama wola jakiej dopuściła się Pani w forsowaniu własnego i nieprzemysłanego celu wywołuje zdziwienie przełożonych i jest absolutnie nie do zaakceptowania.

(...)Na stanowisku Kierownika Sekcji zatrudniłam Panią, uznając że wysokie kwalifikacje zawodowe jak i predyspozycje pozwolą sprostać

zek przy planowaniu prelekcji uzgodnionych z różnymi instytucjami, aby w ostatecznej fazie uzgodnienia wpłynęło zgłoszenie na piśmie zapotrzebowania na taką prelekcję do TSSE w Turku, a nie indywidualnie do pracownika.

3. Podania do kadr Zakładu terminów wyjść na Sesję Rady Miejskiej, Sejmiku Wojewódzkiego oraz wszystkich wyjść dotyczących pracy w Radzie Miejskiej z podaniem planowanego czasu powrotu oraz miejsca pobytu.

Nadto przypominam o obowiązku wpisywania wyjść służbowych nawet zaplanowanych i uzgodnionych z Kierownictwem Zakładu przed każdym wyjściem. Wyjścia w celach prywatnych mogą mieć miejsce po dokonaniu takiego wyraźnego wpisu do książki wyjść”.

— Zarzuty te są niepoważne — uważa pani Baranowska — W piśmie Dyrekcji mowa jest o tym, że wykorzystuję godziny urzędowe do prywatnych celów pobierania nauki w laboratorium ZOZ w zakresie wykrywania alkoholu. Mogę przedstawić dokumenty, które temu zaprzeczają. A w ogóle to laboratorium to nie prowadzi badań w tym zakresie.

# Wzlot Zlotu

Już po raz szósty do malowniczo położonego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Stemplewie zawitały drużyny harcerskie z województwa konińskiego. Spotkania w tej miejscowości w maju lub czerwcu stały się już tradycją, bez której tamtejsi mieszkańcy nie wyobrażają sobie roku. Mimo wielu trudności, zwłaszcza natury finansowej, VI Złot Drużyn Harcerskich Nieprzetartego Szlaku odbył się normalnie.

Na tę niecodzienną imprezę przyjechały dzieci z Ośrodków Szkolno - Wychowawczych Koła, Konina, Kosewa, Turku, Rychnawa, Słupcy i Witkowa. Nie zabrakło oczywiście drużyny gospodarzy. Złot rozpoczęła kolacja, na której serwowano wysmienitą wątróbkę. Zgromadzone kalorie uczestnicy wytańczyli na dyskotekę pod znamienym hasłem: *Poznajmy się*. Jednak nie było dane dzieciom i młodzieży zakończyć wieczoru spokojnie. Dyskoteka była z niespodzianką - pokazem ognii sztucznych zaprezentowanym przez Jednostkę Wojskową stacjonującą w Leźnicy Wielkiej.

Oficjalnie Złot rozpoczęto w sobotni poranek uroczystym otwarciem, na które przybyli: oficerowie ze stacjonującej w pobliżu jednostki, przedstawiciele władz oświatowych, reprezentanci Komend Hufców z Uniejowa i Łodzi, ksiądz proboszcz, dyrektorzy pobliskich szkół i placówek kulturalno - oświatowych. Jednak najgłośniejszą obecność zaznaczyła Orkiestra

Ochotniczej Straży Pożarnej ze Świnic, która - prócz marszy i hymnów - zagrała krótki koncert. Po odprawie swą zręczność i sprawność posiadanego sprzętu zaprezentowali strażacy z Turku pod komendą kpt. Stanisława Jankowskiego.

Pierwszą konkurencją w jakiej zmierzyły się grupy była Mini-Lista Przebojów, podczas której uczestnicy Zlotu wcielali się w gwiazdy muzyki pop. Co prawda każda z drużyn miała zaprezentować tylko jedną piosenkę, ale zapal dzieci był tak duży, że umówionego regulaminu konkursu dotrzymała jedynie pierwsza występująca drużyna z Turku. Pozostałe wy-

konywały po kilka piosenek. Z uwagi na wysoki i równy poziom wykonawców komisja przyznała wszystkim nagrody równorzędne. Po występach dzieci na scenę wyszli młodzieńcy z zespołu rockowego. Okazało się, że w tym dniu oni byli najgłośniejsi.

Prawdziwe zmagania rajdowe rozpoczęły się po obiedzie. Ekipy wyruszyły na wiad terenowy wyposażone w mapkę topograficzną. Po dość męczącym wędrowce uczestnicy mogli zobaczyć pokaz łączności wojskowej. Jednak wszyscy czekali na coś, co wywołało wiele emocji i rozgrzało uczestników Zlotu. Był to mecz piłkarski: kadra przeciw uczestnikom. W kuluarach dyrektor ośrodka zapewniał, że wygrają dzieci (był pewien swoich zabiegów nauczycielskich), dzieci - iż wygra kadra (chodziło o prestiż osób starszych), ale oficjalnie wszyscy krzykali, że wygra właśnie ich drużyna. Nikt nie przewidywał, że pojedynek może zakończyć się remisem 4:4.

Wieczór zakończono tradycyjnym har-



Podczas Zlotu nie zabrakło niespodzianek, porywisty wiatr w ten oto sposób zmienił punkt pomocy medycznej, który na szczęście okazał się niepotrzebny

Zdjęcie - autor

VI ZŁOT DH  
NIEPRZETARTEGO  
SZLAKU



28.30.05.1993 STEMPLIEW

cerskim ogniskiem, podczas którego śpiewano harcerskie gawędy i piosenki, coniektórzy nawet tańczyli. Nie zabrakło pieczonych kiełbasek i pokazu sztucznych ognii.

Drugiego dnia uczestnicy zmagali się w biegach, różnego rodzaju grach sportowych i zabawach.

Po zakończeniu imprezy drużyny otrzymały - prócz nagród w postaci różnego typu sprzętu sportowego - pamiątki wykonane przez wychowanków Ośrodka w Stemplewie.

Tradycję tego rodzaju zlotów warto kontynuować ze względu na dzieci, które dzięki takim imprezom mogą oderwać się od szarej szkolnej rzeczywistości, poznać rówieśników z terenu całego województwa, nauczyć się tolerancji wobec innych ludzi, obcować z naturą. Warto także podkreślić, że zorganizowanie imprezy było możliwe dzięki pomocy wielu ludzi dobrej woli - sponsorów, którzy przeznaczali na ten cel nie tylko pieniądze, ale różnego typu dary i duchowe poparcie. Podczas trwania Zlotu kilkakrotnie podkreślano, że odbył się on także dzięki zabiegom dyrektora Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Stemplewie, który tradycję i zwyczaje harcerskie w swej pracy pedagogicznej przeniósł na dzieci wymagające szczególnej opieki i troski - upośledzone umysłowo. (mak)

# „Tramp” i inni

Koncerty grup młodzieżowych stają się coraz częstsze. W czwartek 3 czerwca w sali Cechu zagrały rodzime kapele rockowe oraz jedna z Koła. Pomimo wcześniejszych zapowiedzi nie był to występ kwalifikacyjny na festiwal do Jarocina.

Ten koncert miał dwa oblicza. Z jednej strony poziom był co najwyżej średni, a z drugiej publika bawiła się całkiem nieźle. Na poziom wpłynęło kilka czynników, m.in. nie najlepszy sprzęt oraz fakt, że niektórzy muzycy występowali

grając ze sobą po raz pierwszy robiąc z koncertu swoiste „jam session”.

Plakaty informujące o imprezie zapowiadały kwalifikację jednego z występujących zespołów na festiwal muzyków rockowych do Jarocina. Okazało się, że był to jedynie chwyt reklamowy mający przyciągnąć publiczność. Udało się, pomimo faktu, iż koncert odbywał się wieczorem i że następnego dnia trzeba było iść do szkoły przyszło ponad sto osób, tworząc świetną atmosferę.

Wśród grających zespołów (*Sarmaria, Propaganda, The white, Tramp*) najlepszy był występujący na samym końcu „Tramp”, zespół, który próbuje z różnym skutkiem zaistnieć na polskiej scenie rockowej. Gra rockendrola, choć sporo jest też elementów hard rockowych. Kto wie może już niedługo...

I jeszcze jedno: koncert był zorganizowany przez muzyków, wstęp kosztował 20 tys. , a przed salą można było kupić najróżniejsze gatunki piwa. Warto odnotować, że nie cieszyło się ono zbyt dużą popularnością, a ci, którzy pili, nie rozrabiali. Ochrona (której nie było) okazałaby się niepotrzebna.

(o)



„Tramp” na scenie

Do tradycji należą spotkania uczniów szkół specjalnych woj. konińskiego w zawodach sportowych, Festiwalach Piosenki Harcerskiej i Przeglądach Twórczości Artystycznej. Imprezy te dostarczają dzieciom emocji, przeżyć natury estetycznej, pozwalają na bliższe kontakty.

Po raz pierwszy z inicjatywy Biblioteki Szkoły Specjalnej w Turku

# Kto czyta nie błądzi

uczniowie tego środowiska spotkali się w potyczkach umysłowych. Biblioteka była inicjatorem i organizatorem dwuetapowego konkursu czytelniczego. Pierwszy etap został przeprowadzony w macierzystych ośrodkach, natomiast drugi, w którym wzięli udział zwycięzcy pierwszego etapu - odbył się w Szkole Specjalnej w Turku. Uczestniczyli w nim wychowankowie Szkół Specjalnych ze Stemplewa, Konina, Koła, Słupcy, Kosewa i Turku. Okazało się, że łamigłówki literackie i wykazanie się znajomością literatury klasycznej potrafią nie mniej emocjonować niż rozgrywki sportowe. Imprezie towarzyszyły występy artystyczne uczniów ze Szkoły Specjalnej nr 10 w Turku.

# Miss Przykona '93

**P**o raz pierwszy odbyły się w Przykonie wybory miss gminy. Startowało 17 kandydatek, uczennic starszych klas szkół podstawowych. Najpiękniejszą zdaniem jurorów okazała się Barbara Antczak, uczennica kl. VIII Szkoły Podstawowej w Przykonie.

Na początku uczestniczki przedstawiały się w kilku słowach. Mówiły o swoim hobby, którym najczęściej były sport, muzyka i zwierzęta (psy, koty, konie). Po krótkiej przerwie, którą wypełnili przyspiewkami o wójcie, sekretarzu urzędu, Radzie i budżecie gminy uczennice kl. IV SP w Przykonie, pretendenci do tytułu prezentowały stroje uczniowskie własnego pomysłu. Prowadzący imprezę, znakomicie tego dnia dysponowany, pan Zbigniew Bartosik, zadawał im pytania. Nikola Piskula zaapytana o najprzystojniejszego mężczyznę w gminie, bez wahania odpowiedziała „wójt Mirosław Broniszewski”, inna z kandydatek twierdziła, że chce zostać chirurgiem gdyż lubi rzeźnictwo.

Kolejnym egzaminem dla dziewcząt było czytanie fragmentów „Lokomotywy” i „Ptasiego radia” Tuwima, co w większości robiły w sposób bardzo dowcipny. W czasie kolejnych przerw na zmianę strojów popisywał się przewodniczący jury pan Zdzisław Jakubowski, który okazał się niezłym

iluzjonistom i tancerzem twista. Następne prezentacje w strojach balowych i dyskotekowych pokazały dobry smak i pomysłowość w doborze ubiorów kandydatek.

To co działo się przed ogłoszeniem wyników trudno opisać. Dzieci skandowały imiona swoich faworytek, chcąc wyrzucić w ten sposób presję na jurorach. Obrady jury w składzie: Zdzisław Jakubowski, Agnieszka Łysiak, Sławomir Kotliński były długie i burzliwe.

Za strój disco wyróżniono: Nikolę Piskulę, Barbarę Antczak, Elżbietę Stasiak.

Za strój balowy: Renatę Gryndę, Katarzynę Duran, Magdalenę Bober.

Za mundurek szkolny: Barbarę Antczak, Magdalenę Bober, Renatę Gryndę.

Miss foto za przebojowość, wdzięk i grację została Renata Grynda, a miss publiczności Nikola Piskula.

Drugą wicemis została Magdalena Bober.

Pierwszą wicemis Katarzyna Wodzińska.

Miss Gminy Przykona anno domini 1993 została BARBARA ANT CZAK.

Impreza choć bardzo udana, trwała zbyt długo. Dzieci które w niej uczestniczyły przyszły prosto po zajęciach w szkole, a ostatni autobus odwozący uczniów spoza Przykony odjechał o godz. 18.15. Najwidoczniej komuś brakło wyobraźni.

(art)



Miss Foto Renata Grynda

Kulminacyjnym punktem obchodów Dni Przykony był III Wojewódzki Przegląd Gawędziarzy, Solistów, Instrumentalistów oraz Wiejskich Zespołów Wokalno-Instrumentalnych. Organizatorami przeglądu, któremu patronował wojewoda koniński byli: Wojewódzki Ośrodek Kultury, Urząd Gminy i Ośrodek Upowszechniania Kultury w Przykonie.

W upalne niedzielne popołudnie, na plac przed Urzędem Gminy w Przykonie, gdzie wzniesiono okazałą scenę, zjechało kilkudziesięciu artystów ludowych. Najstarszym uczestnikiem przeglądu był skrzypek ze Świnic Warckich, 76-letni Kazimierz Łukaszczyński który gra na skrzypcach od 10 roku życia.

## Raz na ludowo

a pierwsze swoje skrzypce wykonał sam. Wystąpił z kapelą i solo. Mimo zaawansowanego wieku zachwycał kunsztem gry i znakomitą kondycją. Także pani Helena Kacała, śpiewaczka z Władysławowa mająca ca 72 lata, przytupywała na scenie, z której iskry by się sypały gdyby nie była drewniana.

Najmłodszymi uczestnikami przeglądu byli członkowie Dziecięcej Kapeli Podwórkowej ze Stempłowa. Poza wymienionymi rejon turkowski reprezentowali:

Zespoły: „Sami Swoi” ze Żdzar gm. Kawęczyn, „Złota Jesień” z Uniejowa i „Wilamowiaczy” z Wilamowa.

Gawędziarze: Jadwiga Bocian i Władysław Łukaszczyński z Władysławowa, Krystyna Pietrzak z Grzymiszewa.

Soliści instrumentalni: Edward Bekalarski ze Żdzar, Bolesław Andrzejczak z Uniejowa.

Soliści wokaliści: Rozalia Miśiak-Gębka z Władysławowa, Anna Zasiadczyk i Salomea Maciaszczyk z Grzymiszewa, Alicja Błaszczak i Anna Kaczmarek ze Żdzar.

Komisja artystyczna przyznała nagrody zespołom i instruktorom w każdej kategorii za najbardziej wartościowe pod względem artystycznym programy. Osobne nagrody ufundowali wójt gminy Przykona dla Violety Kulińskiej z Dąbia i przewodniczący Rady Gminy dla Magdaleny Wojciechowskiej z Mąkoszyna. Publiczności najbardziej podobał się zespół z Golicy, który ją rozbawił i roztańczył.

Przykona zdecydowanie postawiła na kulturę, czego dowodem jest organizacja tak znaczącej imprezy szczebla wojewódzkiego. Być może już niedługo wyrosną tutaj rodzime talenty, które zdobywać będą laury na scenach województwa i kraju.

(art)



**P**racownicy Urzędu Gminy w Przykonie rozegrali mecz piłki nożnej z drużyną Ochotniczej Straży Pożarnej. Po zaciętym spotkaniu niespodziewanie (dla większości kibiców) wygrał Urząd 3:2.

Pierwsi na boisko (do piłki ręcznej przy szkole podstawowej) ubrana w czerwone koszulki z napisem „Dni Przykony” wyszła drużyna Urzędu. Kapitanem zespołu był wójt Mirosław Broniszewski. Strażacy stawili się co do minuty. Przejechali Nysą na dachu której jeden z druchów wprawiał w ruch ręczną syrenę. Na powitanie strażacy wzniesli okrzyk: „Na cześć drużyny czerwonej...”, co zostało natychmiast skomentowane przez jednego z kilkudziesięciu kibiców słowami „czerwoni przeciw białogwardzistom” (strażacy mieli białe koszulki).

Drużyny występowały w sześciuosobowych składach. W drużynie Urzędu oprócz wójta grali prze-

wodniczący rady i sekretarz Urzędu. Sędziował pan Zdzisław Jakubowski. Z transparentem „WOJTT GORRA” przybyła grupa wielbicieli piłkarskiego (i nie tylko) talentu pana Broniszewskiego.

Wójt zmęczony opuścił boisko, aby wejść pod koniec pierwszej połowy, która trwała pół godziny. Pod nieobecność wójta na boisku brylował sekretarz oddając wspaniałe strzały w okolice narożnika boiska. Pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 3:1 dla Urzędu. W przerwie zawodnicy krzepili nadwątlone wysiłkiem siły wodą sodową i piwkiem (urzędnicy mieli lepszy gatunek piwa).

Druga połowa, w której wystąpiła strażacka młodzież była bardziej wyrównana. Znakomicie spisywał się na bramce przewodniczący Papierkowski broniąc seriami rzuty karne. Oblegana przez strażaków bramka Urzędu długo nie padała, w końcu udało się strzelić gola, ale tylko jednego.

Atmosfera meczu była bardzo gorąca. Pewien podekscytowany kibic o mało nie wyrwał stojącego obok boiska masztu. Obecność wzmocnionych sił policyjnych w osobie komendanta posterunku Władysława Jarosa studziła gorące głowy. Wójt po końcowym gwizdku wznosił tryumfalnie ręce, co zostało zarejestrowane na kasecie video, którą można będzie obejrzeć w nowej sali audiowizualnej tamtejszego Ośrodka Upowszechniania Kultury.

(art)

**Dzieci ze szkół podstawowych w Przykonie, Sarbicach, Boleszczynie i Słomowie przygotowały disco-show w konwencji mini-listy przebojów, który poprzedził wybory „Miss Przykona '93”. Naśladowały gwiazdy światowego i rodzimego rocka i muzyki pop.**

## Gwiazdy w remizie

Przez scenę sali widowiskowej OSP w Przykonie przewinęło się wiele gwiazd, między innymi: Michael Jackson, Tina Turner, David Bowie, Kylie Minoque, Romina Power i Albano, Majka Jeżowska, Krzysztof Antkowiak i wielu innych. Zabawa była wyśmienita, znakomicie bawili się młodzi artyści i publiczność. Najbardziej podobały się przeboje dyskotekowe rodzimej produkcji, takie jak: „Mydelko Fa” czy „A ja tam wolę coca-colę”.

W przerwie zorganizowano konkursy dla widzów, którzy odpowiadali na pytania z geografii, historii i sportu. Wprowadziło to nieco zamieszania. Spokój zapanował kiedy jury ogłaszało wyniki. Nagrodę główną zdobyła szalowa Ola Jaśkiewicz z Przykony, drugą nagrodę przyznano dziewczętom z Sarbic, a trzecią grupą, którą nazwano „Czerwone berety” z Boleszczyna.

(art)

# Dni Uniejowa

Towarzystwo Przyjaciół Uniejowa zorganizowało w dniach od 28 do 31 maja br. drugie w historii Dni Uniejowa. Ambitny i bogaty program obchodów zrealizowano w całości...

28 maja:

W turnieju piłki koszykowej chłopców z udziałem najlepszych szkół z woj. konińskiego zwyciężyła SP z Uniejowa (drużyna I) przed SP Łądek, SP Władysławów i SP Uniejów (II). Natomiast w turnieju piłki nożnej dziewcząt z udziałem medalistów ubiegłorocznych igrzysk młodzieży szkolnej woj. konińskiego kolejność była następująca: SP Turek nr 4, SP Uniejów, SP Łądek, SP Parski (gm. Świnice). Trzy pierwsze drużyny obydwu turniejów otrzymały puchary ufundowane przez TPU, a wszystkie dyplomy i pamiątkowe foldery o Uniejowie.

W międzyczasie odbył się towarzyski mecz w piłkę ręczną chłopców między Łądkiem a Uniejowem. Zwyciężył Łądek stosunkiem bramek 21:12. Drużyny nagrodzono dyplomami.

29 maja:

Gminne biegi rekreacyjne na różnych dystansach zgromadziły 120 uczestników. W grupie klas pierwszych zwyciężyli: dziewczęta - Justyna Bugajak, Joanna Ubraniak, Patrycja Paś (wszystkie SP Uniejów); chłopcy - Przemysław Sztybrych, Andrzej Urbaniak, Mariusz Żeleśkiewicz (Uniejów). Klasy drugie: dziewczęta - Aleksandra Kosmalska, Justyna Bocian, Marta Moks (Uniejów); chłopcy - Bartłomiej Szczeniński, Robert Kucharski, Paweł Kosmalski (Uniejów). Klasy trzecie: dziewczęta - Kinga Ochocka (Wielenin), Dorota Janaszekiewicz (Uniejów), Edyta Małolepsza (Wielenin); chłopcy - Marcin Piaseczny, Paweł Pawlak (Wielenin), Piotr Kuźnik (Uniejów). Klasy czwarte: dziewczęta - Katarzyna Jaszczura, Agnieszka Koziańska (Uniejów), Justyna Nado-

lna (Wielenin); chłopcy - Maciej Kaczorowski, Michał Galoch, Łukasz Kosmalski (Uniejów). Klasy piąte - szóste: dziewczęta - Monika Galoch, Karolina Szafarz, Marta Bukowska (Uniejów), chłopcy - Dariusz Wieczorkowski (Wielenin), Krzysztof Barski (Uniejów), Przemysław Trzebiński (Wielenin). Klasy siódme - ósme: dziewczęta - Agnieszka Gajdecka (jedyna koninianka), Marta Ircha (Wielenin), Renata Grubska (Uniejów); chłopcy - Mariusz Miłosz, Piotr Pajor (Uniejów), Gabriel Marciniak (Wielenin).

Najlepszym wręczono dyplomy. Zawodnicy od pierwszego do szóstego miejsca z klas I- II otrzymali nagrody rzeczowe - piłki, koszulki, rakiety, a z klas IV - VI - słodycze, napoje. Nagrody ufundowało Towarzystwo Przyjaciół Uniejowa.

Inaugurację Dni Uniejowa połączono z otwarciem w siedzibie TPU wystawy pamiątek po pułkowniku Szczepanie Ścibiorze z udziałem córki Barbary Supylo. Po tym wzruszającym spotkaniu odbyło się walne zebranie TPU.

W reprezentacyjnych salach zamku wystawił swoje rzeźby, grafiki i malarstwo profesor Jan Grodek z Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Łodzi. Inspiracją dla jego twórczości jest balet teatralny. Profesor był autorem rzeźb stanowiących nagrody na Międzynarodowych Łódzkich Spotkaniach Baletowych.

30 maja:

W sali MGOK. Swoje prace zaprezentowało 19 twórców nieprofesjonalnych z Uniejowa i okolic. Krystyna Bartosik, Aleksandra i Aniela Gąsiorowicz, Aleksandra Janicka,



Taniec w wykonaniu Dziecięcego Zespołu Tanecznego z Liśca Wielkiego

Anna Krajewska, Daniela Ladzińska, Wanda Ochocka, Urszula Pochopień, Jadwiga Sudra, Sabina Urbaniak - haft ręczny i richelie, Franciszek Choiński - modelarstwo, Halina Jabłońska - robótki ręczne, Bogumił Kaczmarek - kwietniki, Lech Krajewski - płaskorzeźba, Wiesława Kudanowska, Zdzisława Janczak - Wyrówek, Janina Wyrzykowska - malarstwo, Andrzej Pietrzak - ikony, Adam Trzuskowski - szkice.

Na plaży nad Wartą funkcjonariusze Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej z Turku zorganizowali pokazy ratownictwa drogowo - pożarniczego, po których na zamkowym tarasie wystąpił Zespół Taneczny z Liśca Wielkiego. Strażacka majówka, którą poprzedziła loteria fantowa (na której do wygrania było 159 fantów, wśród nich kaczki, kury, gołębie, ceramika, a nawet pompka do wozu) zakończyły dzień pełen wrażeń.

31 maja:

W ostatnim dniu obchodów Harcersko-Strażacka Orkiestra Dęta dała koncert na uniejowskim rynku. Po południu odbyły się ćwiczenia jednostek OSP z Uniejowa, Wielenina, Roźniatowa, Wilamowa, Ostrowska, Spicymierza i Felicjanowa. Jednostki „S” dokonały przeglądu technicznego wozów bojowych i ich wyposażenia oraz zaprezentowały umiejętności strażaków w zakresie posługiwania się sprzętem gaśniczym.

Z okazji Dni Uniejowa Towarzystwo Przyjaciół Uniejowa wydało specjalny biuletyn - „W Uniejowie”. Znalazły się w nim artykuły o historii miasta, działalności TPU, wywiad z burmistrzem i przewodniczącym Rady Gminy i Miasta, wspomnienia o zmarłym prałacie Stanisławie Smolarskim i pułkowniku Szczepanie Ścibiorze. Poruszono też problematykę gospodarczą, rolną, oświaty, kultury i sportu w gminie Uniejów.

Marek Jabłoński

## Zmarł ks. prałat Stanisław Smolarski

17 maja 1993 roku zmarł ks. prałat Stanisław Smolarski, dziekan Dekanatu Uniejowskiego, prepozyta Kapituły Kolegiackiej w Uniejowie.

Urodził się 22 grudnia 1929 roku w Zychorzynie, powiat opoczyński, w rodzinie chłopskiej. Po ukończeniu szkoły podstawowej i liceum ogólnokształcącego wstąpił w 1951 r. do Seminarium Duchownego we Włocławku. Święcenia kapłańskie przyjął z rąk biskupa włocławskiego Franciszka Korczyńskiego w 1956 r.

Jako prefekt i wikariusz pełnił duszpasterskie posłannictwo we Włocławku, Brzeźnie, Kaliszu i Konecku, gdzie w latach 1968 - 1972 był proboszczem parafii. Do Uniejowa przybył 15 lipca 1972 r. W 1977 r. został dziekanem Dekanatu Uniejowskiego. Tutaj otrzymał najpierw godność kanonika, później prałata, a w 1990 roku mianowany został prepozytem Kapituły Kolegiackiej w Uniejowie.

Uroczystościom pogrzebowym przewodniczył ordynariusz włocławski ks. biskup Bronisław Dembowski wraz z biskupami pomocniczymi - Romanem Andrzejewskim i Czesławem Lewandowskim. W ostatnią

drogę odprowadzili zmarłego 92-letnia matka, brat ks. Franciszek Smolarski, a także przedstawiciele władz państwowych i samorządowych, strażacy, młodzież szkolna, harcerze i tłumy wiernych. Ks. prałat Stanisław Smolarski spoczął na uniejowskim cmentarzu.



Kondukt pogrzebowy  
zdjęcie - Wojciech Kaspak



Każda z imprez miała swoją (liczną) publiczność

zdjęcia - Michał Izydorczyk

# Zdrowie kobiety

Bogini zdrowia - HYGIEJA - jest uosobieniem harmonijnie zbudowanej, pięknej, zdrowej kobiety. Stąd jej imieniem określa się naukę o zdrowiu.

By zachować dobry stan zdrowia trzeba o nie zabiegać. Już Hipokrates wierzył w leczniczą siłę natury i twierdził, że dla zachowania zdrowia, którym obdarzyła nas natura, najważniejsze jest przede wszystkim wspomaganie tych sił i nieprzeszkadzanie naturze. W związku z tym zrodziła się główna zasada stosowana dotąd we wszelkich interwencjach w razie zakłóceń w zdrowiu: „*primum non nocere*” - po pierwsze nie szkodzić.

## Nowotwór

Dla wielu kobiet brzmi to jak wyrok. Strach towarzyszący takiemu rozpoznaniu bywa tak paraliżujący, iż czasami niektóre osoby wolą nie wiedzieć o chorobie. Stąd też nic dziwnego, że świadomość onkologiczna, chęć walki z rakiem i przeciwdziałanie jego powstawaniu w Polsce właściwie nie istnieją. A przecież właśnie profilaktyka i wczesne rozpoznanie, jak dotychczas najsukcesyjniejszą bronią w zwalczaniu nowotworów.

Wśród kobiet najczęściej spotykanym nowotworem, zwłaszcza w ostatnich latach, jest rak sutka.

Najważniejszym czynnikiem potencjalnym ryzyko zachorowania na ra-

ka piersi jest proces starzenia się. Nie można jednak zapominać, że wpływ ma także:

— wczesne pojawienie się menstruacji - co wydłuża okres utrzymywania się wysokiego poziomu estrogenów w organizmie

— przypadki zachorowań wśród najbliższych (matka, siostra),

— brak porodów.

Z obserwacji wynika, że częściej zapadają nań kobiety białe aniżeli czarnoskóre czy pochodzenia latynoamerykańskiego.

W gronie czynników wywołujących chorobę nie można wykluczyć wpływu czynników natury środowiskowej i żywieniowej, szczególnie częste spożywanie produktów o wysokiej zawartości tłuszczu.

Rozpoznanie raka nie musi być wyrokiem, jeśli nastąpiło we wczesnym

stadium. Od 30 do 90 procent kobiet, w zależności od wieku oraz zaawansowania choroby może liczyć na wyleczenie.

By wykrycie nastąpiło możliwie szybko należy przede wszystkim: przeprowadzać samokontrolę, co dwa lata badanie kliniczne - mamograficzne.

Inną poważną chorobą jest rak szyjki macicy. Ryzyko zapadnięcia w tym przypadku zwiększa: utrzymywanie stosunków z licznymi partnerami, wczesne rozpoczęcie współżycia seksualnego oraz ... palenie papierosów.

Jak zapobiegać tej chorobie? Zdaniem naukowców przede wszystkim przez przestrzeganie właściwej diety, zasobnej w kwas foliowy.

lek. med.  
**DANUTA RAFALSKA**  
Turek, ul. Dobrska 22 a,  
tel. 45-06  
**Gabinet Lekarski**  
czynny codziennie  
w godz. 15:00-16:00

Znajduje się on: w zielonych warzywach, ziarnach i kielkach pszenicy oraz drożdżach piwnych.

Rewelacją ostatniego miesiąca okazały się BROKUŁY. Zdaniem uczonych zawierają one składniki, które jak dotąd mogą uchodzić za najmocniejszy środek antyrakowy jaki kiedykolwiek odkryto. Ów profilaktyczny efekt przypisuje się obecności substancji antyutleniających, tj. witaminy C oraz beta-karotenu i włókniaka.

A zatem nie chowajmy głowy w piasek gdy zauważymy jakiegoś chorobowe zmiany, nie bójmy się badać własnego ciała. Warto również pogłębiać swoją wiedzę onkologiczną, bowiem łatwiej niwelować przyczynę niż usuwać skutki.

lek. med.  
**MARZENA FORDOŃSKA**  
Turek, ul. Obwodnica Północna 2 a,  
tel. 42-91  
**Gabinet Lekarski**  
czynny: poniedziałek, środa,  
piątek po 15:00

lek. med.  
**STANISŁAW BINKOWSKI**  
Turek, ul. Łąkowa 4 m 3,  
tel. 45-50 (centrala ZOZ)  
**Gabinet Lekarski**  
czynny: wtorek, środa, czwartek  
w godz. 16:00-17:00

lek. med. **JAN WIESIOŁEK**  
Turek, Os. Miranda 13  
tel. 47-83  
**Gabinet Lekarski**  
czynny: wtorek, środa,  
piątek po 16:00

**GABINET LEKARSKI**  
choroby kobiece i położnictwo z diagnostyką USG  
Turek, ul. 650-lecia 10 (d. Krasickiego),  
tel. domowy 28-98  
spec. gin. i pol. lek. **MAREK BAKALARZ**  
przyjmuje:  
poniedziałek i czwartek w godz. 16:00-18:00  
a także:  
Tuliszków, ul. Zaremby 2 (Ośrodek Zdrowia)  
środa w godz. 16:00-18:00  
— kompleksowa opieka nad ciężarną  
— choroby kobiece  
— drobne zabiegi diagnostyczne i lecznicze  
— także w znieczuleniu ogólnym  
— diagnostyka USG w ginekologii i położnictwie

**Miejska Biblioteka Publiczna**  
— Wypożyczalnia dla dorosłych, ul. Piłsudskiego 1, tel. 51-34 (czynna: poniedziałek, wtorek, środa, piątek 9.00 - 19.00, sobota 9.00 - 13.00, czwartek - nieczynna)  
— Czytelnia dla dorosłych i dzieci, ul. Piłsudskiego 1, tel. 51-34 (czynna: poniedziałek - piątek 12.00 - 19.00, sobota - nieczynna)  
— Filia dla dzieci, ul. Piłsudskiego 1, tel. 51-34 (czynna: poniedziałek, środa, piątek 11.00 - 18.00, wtorek 9.00 - 15.00, sobota prac. 9.00 - 13.00, czwartek - nieczynna)  
— Filia nr 2 ul. Spółdzielców 4 /SM „Tęcza” Klub/, tel. 51-46 (czynna: poniedziałek, środa, piątek 12.00 - 19.00, wtorek 9.00 - 15.00, sobota-pierwsza w miesiącu 9.00 - 13.00, czwartek - nieczynna)  
— Filia nr 3 ZOZ, ul. Poduchowne 1, tel. 54-50, wew. 265 (czynna codziennie oprócz sobót w godz. 9.00 - 15.00)  
— Filia nr 4 — wypożyczalnia dla dorosłych i młodzieży, Osiedle Wyzwolenia 2 kl. „J” (czynna: poniedziałek, środa, piątek 12.00 - 19.00, wtorek 9.00 - 15.00, sobota, pierwsza w miesiącu 9.00 - 13.00, czwartek - nieczynna)  
— Oddział dla dzieci, Osiedle Wyzwolenia 3 kl. „K” (czynny: poniedziałek, środa, piątek 12.00 - 19.00, wtorek 9.00 - 15.00, sobota prac. 9.00 - 13.00, czwartek - nieczynna)  
**Biblioteka Pedagogiczna**, ul. Browarna 11 (czynna codziennie, oprócz środy w godz.

## INFORMATOR

10.00 - 17.00, w soboty prac. 8.00 - 13.00)  
**Ośrodki kultury proponują:**  
**Dom Kultury — Władysławów:**  
**Zajęcia stałe:**  
— wtorek: godz. 14.00 - próba zespołu seniorów „Srebrny włos”, godz. 15.00 - próba teatru lalkowego  
— środa: godz. 15.00 - próba zesp. „Skoczki”, godz. 17.00 - zajęcia koła fotograficznego  
— czwartek: godz. 15.00 - klub seniora  
— piątek: godz. 16.00 - próba zespołu wokalnego, godz. 17.00 - zajęcia zespołu instrumentalnego, godz. 18.30 - próba zesp. „Inter-val”  
— sobota: godz. 8.00 - ognisko muzyczne, godz. 8.00 - język angielski, godz. 18.00 - próba zesp. „Reces”  
— niedziela: godz. 18.00. muzyczne popołudnie dla młodzieży.  
**Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Tuliszkowie:**  
**Zajęcia stałe:**  
— wtorek: godz. 14.00 - próba teatru dziecięcego, godz. 15.00 - nauka gry na instr. klawiszowych  
— środa: godz. 16.00 - próba zesp.

wokalnego dziecięcego  
— czwartek: godz. 13.00 - próba kapeli podwórkowej, godz. 15.00 - nauka gry na instr. klawiszowych, godz. 16.00 - spotkanie zesp. ludowego „Wrzos”, godz. 18.00 - próba kabaretu „Bonanza”  
— piątek: godz. 15.00 - teatr dziecięcy, godz. 19.00 - próba zesp. poezji śpiewanej  
— sobota: godz. 11.00 - zesp. instrumentalno-wokalny, godz. 14.00 - próba zesp. poezji śpiewanej, godz. 15.00 - zajęcia teatru dziecięcego.  
**Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Uniejowie:**  
**Zajęcia stałe:**  
— poniedziałek: godz. 16.15 - j. angielski dla zaawansowanych  
— wtorek: godz. 13.00 - nauka gry na instrumentach, godz. 14.00 - koło teatralne, 15.00 - j. angielski dla początkujących kl. I-IV, godz. 16.15 - j. angielski dla początkujących kl. VI-VIII  
— środa: godz. 15.00 - koło taneczne, godz. 15.30 - Koło Sprawnych Rąk, godz. 16.15 - j. angielski dla zaawansowanych  
— czwartek: godz. 13.30 - koło plastyczne, godz. 15.00 - j. angielski kl. I-IV, godz. 15.30 - koło taneczne, godz. 16.45 - j.

angielski kl. VI-VIII, godz. 18.00 - Klub Seniora (próba zespołu „Złota jesień”), godz. 18.00 - próba zespołu „Wilamowiancy” w Wilamowie  
— piątek: godz. 13.00 - nauka gry na instrumentach, godz. 18.00 - próba zespołu młodzieżowego „MBG”  
— sobota: godz. 9.00 - j. niemiecki dla początkujących, godz. 10.40 - j. niemiecki dla zaawansowanych  
— niedziela: godz. 15.00 - salon gier stołowych, salon gier telewizyjnych, filmy video.  
**Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Świnicach Warckich:**  
**Zajęcia stałe:**  
— poniedziałek: godz. 16.00 - próba zespołu tanecznego w Zakładzie Wychowawczym w Stemplewie, godz. 18.00 - próba kapeli ludowej  
— wtorek: godz. 18.00. — 22.00. Kawiarnia czynna codziennie  
— środa: godz. 12.00. — nauka gry na gitarze, fortepianie i akordeonie, godz. 18.00. — próba chóru, godz. 18.00. próba orkiestry dętej w Piaskach  
— czwartek: godz. 13.30. — zajęcia kółka plastycznego, godz. 16.00 — kurs dla kierowców  
— piątek: godz. 16.00. — próba orkiestry dętej i kapeli dziecięcej w Stemplewie, godz. 18.00. — projekcje filmów video  
— sobota: godz. 9.00-13.00. — zajęcia kółka fotograficznego, 9.00 - 13.00. — próba zespołu młodzieżowego, godz. 18.00-22.00. — projekcja filmów video.



## Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna

w Świnicach Warckich, woj. Konin, tel. Świnice Warckie 6,

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:

- Ciągnik C-385 (1981),
- Silnik do C-385 (nowy),
- Stertnik,
- Sieczkarnia polowa,
- Siewnik zbożowy,
- Przyczepy ciągnikowe 4 t, 2 szt.,
- Cyklop,
- Brona ciężka ciągnikowa,
- Konstrukcja stalowa, wiaty (po pożarze) 12 x 50,
- Urządzenia do galwanizacji,
- Urządzenia do produkcji karniszy.

Przetarg odbędzie się w siedzibie RSP w dniu 28.06.93 r. o godz. 10:00. Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej wpłacić należy do kasy RSP na godz. przed przetargiem.

Posiadamy również do sprzedaży:

- blachę ocynkowaną grub. 0,5 i 0,6 mm,
- halę produkcyjną wyposażoną w nóż krojczy z możliwością wydzierżawienia.

(175/E/93)

## Gminna Spółdzielnia „SCh”

w Turku, ul. Milewskiego 10,

ogłasza przetarg na samochód marki

# Robur LD 3000,

rok prod. 1982, sprawny technicznie.

Przetarg odbędzie się w dniu 1993.06.23 o godz. 10:00 w świetlicy Spółdzielni.

Ponadto informujemy, że posiadamy do sprzedaży sklep z elementami (nowy), typ K-70, o pow. użytkowej 48 m kw.

Wszelkich informacji udziela się pod nr tel. 55-24.

## Gminna Spółdzielnia „SCh”

w Turku

informuje, że uruchomiła dwie bazy handlowe w Kowalach Pańskich i Przykonie, gdzie prowadzi się sprzedaż: nawozów, pasz, materiałów budowlanych, węgla. Możliwość zakupu w/w artykułów na raty.

Baza Kowale prowadzi również sprzedaż paliw: etyliny 94 i oleju napędowego.

Baza Przykona czynna w dni powszednie w godz. 7:00 - 15:00.

Baza w Kowalach Pańskich czynna w dni powszednie w godz. 7:30 - 20:00, w soboty 8:30 - 12:30.



In 44 I. Gminnym aktywnie

## Budownictwo — Marketing „POLTUR”

przedstawiciel firmy niemieckiej ISPO z Frankfurtu n / Menem

62-700 Turek, ul. Kaliska 61, tel. 53-30, wew. 374

oferuje

- 1/ tynki gipsowe
- 2/ tynki szlachetne w 840. barwach, jak:
  - a/ gemalit
  - b/ leichputz
  - c/ ispolit
  - d/ rollputz
  - e/ silkolit
  - f/ rillenputz
  - g/ pietrolit
- 3/ ocieplenia budynków
- 4/ farby zewnętrzne i wewnętrzne
- 5/ listwy narożnikowe - aluminiowe do tynków
- 6/ wykładziny samopoziomujące

Prowadzi sprzedaż w / w materiałów oraz wykonawstwo w najnowszych technologiach firmy ISPO

148pias

## Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”

w Władysławowie, woj. konińskie,

ogłasza przetarg nieograniczony w dniu 21.06.93 r. o godz. 10:00 w biurze Gminnej Spółdzielni na dzierżawę:

- masarni wraz ze sklepem masarskim - cena wywoławcza 15.000.000 zł.,
- bar kat. III wraz z zapleczem - cena wywoławcza 10.000.000 zł.

W razie nie odbycia się przetargu, w tym samym dniu, o godz. 11:00, odbędzie się następny przetarg.

Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Gminnej Spółdzielni w przeddzień przetargu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji udziela Zarząd Gminnej Spółdzielni we Władysławowie codziennie w godz. 7:00 - 15:00.

Możesz jeździć  
o 50 % taniej  
przerabiając  
swój samochód  
na gaz.

Informacja:  
Turek, tel. 50-77.

Tankowanie  
- Kolska Szosa 17.

(143/E/93)

Syntezytor - Pianino  
Nauka gry  
- muzyka poważna  
i rozrywkowa.

Zakres wiadomości  
i umiejętności Szkoły Muzycznej I stopnia.

Przygotowuję do egzaminów wstępnych do średniej szkoły (II stopnia) muzycznej sekcja fortepiano-wa.

mgr Jacek Sajdak, tel. 16-97.  
(176/E/93)

Każdy z nas jest ciekaw jak się żyje jego sąsiadom. Chciałby wiedzieć co oni myślą, jakie mają poglądy, co chcieliby robić, jakimi dysponują funduszami. Jest to chyba naturalna potrzeba, która nie zawsze może z takich czy innych powodów być zaspokojona.

Sondaż socjologiczny, który został przeprowadzony w drugiej dekadzie maja ma odpowiedzieć na pytanie jak nam się żyje w Turku w trzecim roku władzy samorządu lokalnego. Przypominamy, że badania te mogły zostać przeprowadzone dzięki finansowemu wsparciu *Konfederacji Polski Niepodległej*.

Co myślimy o sytuacji mieszkaniowej w Turku.

O tym, że mieszkania są jednym z bardziej palących problemów w naszym mieście nie trzeba nikogo przekonywać. Badania potwierdziły tę tezę.

Na pytanie: *Co mogłoby, Twoim zdaniem, poprawić sytuację mieszkaniową w Turku* co drugi turkowiec stwierdził, że uruchomienie tanich kredytów mieszkaniowych i budowlanych. Ludzie ci liczą głównie na siebie, ale ich aktywność jest hamowana przez brak gotówki, która umożliwiłaby zakup własnego mieszkania. Zaciągnięty kredyt spłacany co miesiąc z pensji dałby im własny kąt, a tym samym

bardziej aktywnych, którzy sami rozpoczęliby budowę własnych czterech kątów, ale ogranicza ich wysoka cena działek budowlanych na terenach miejskich, co zresztą jest jak najbardziej zrozumiałe. Tylko jedna osoba stwierdziła, że najlepiej nic nie robić i pozostawić to prawom wolnego rynku.

Wynika z tego prawie 40% mieszkańców przyjmuje postawę bierną czekając, aż zostaną zbudowane mieszkania komunalne albo po-

bez swego mieszkania może się powiększyć o ludzi zajmujących pokoje w turkowskim hotelu.

*Czego za dużo, czego za mało*

Można stwierdzić, że turkowiec nie są generalnie zadowoleni z ilości usług oferowanych w naszym mieście (podkreślamy - ilości, nie jakości). Blisko 43% ankietowanych twierdzi, że w sferze usług wszystkiego jest w wystarczającej liczbie i ilości. Nieco mniejsze grono respondentów (36%) mówi, że

## Jak nam się żyje w Turku (2)

w Turku za dużo jest sklepów oraz wypożyczalni video (25%). Znikomną liczbę wyborów miały: instytucje pośredniczące w zawieraniu różnego typu transakcji i specjalistyczne firmy usługowe. Jeden z respondentów dopisał, że za dużo jest w naszym mieście piwiarni. Turkowiec najbardziej odczuwają brak banków. Świadczy o tym fakt, że nikt nie wybrał tej odpowiedzi, w pytaniu: *Czego jest za dużo w naszym mieście?*, a przy ocenach działania różnych instytucji, kilku respondentów dopisało i oceniło banki. W pytaniu tym istniała możliwość wyboru dwu odpowiedzi.

Odpowiadając na pytanie *Czego nam brakuje pod względem upowszechniania kultury i informacji?* blisko 57% respondentów zgodnie stwierdziło, że *prawidłowo odbieranego II programu TVP*, 21%, *iz lokalnej telewizji kablowej*, a 6% - *lokalnego radia*. Wynika z tego, że 84% turkowiec w percepcji kulturalnej główny nacisk kładzie na formy bierne, najłatwiej dostępne i najtańsze. Znacznie mniejsza gru-

pa respondentów wybrała formy recepcji wymagające trochę większego zaangażowania odbiorcy. 10% respondentów uważa, że brakuje w Turku operetki lub małego teatru, a 29%, festynów i zabaw organizowanych latem na świeżym powietrzu. Potwierdza te wnioski fakt, że mieli kłopoty z odpowiedzią na pytanie: *Jakie wydarzenia z dziedziny kultury, które miało miejsce na terenie miasta w ciągu ostatniego roku utkwilo Tobie szczególnie w pamięci?* Odpowiedzi, jakich udzielono, były mało konkretne i rzadko się powtarzały. Tym samym można stwierdzić, że żadna z ostatnich organizowanych imprez o charakterze ludycznym nie utkwila w pamięci mieszkańców naszego miasta. Z jednej strony świadczy to o małym uczestnictwie turkowiec w tego typu przedsięwzięciach, a z drugiej o małej reklamie i słabym rozeznaniu w gustach turkowiec. Kwestia ta będzie rozważana dokładniej w późniejszych częściach relacji z sondażu. Odpo-

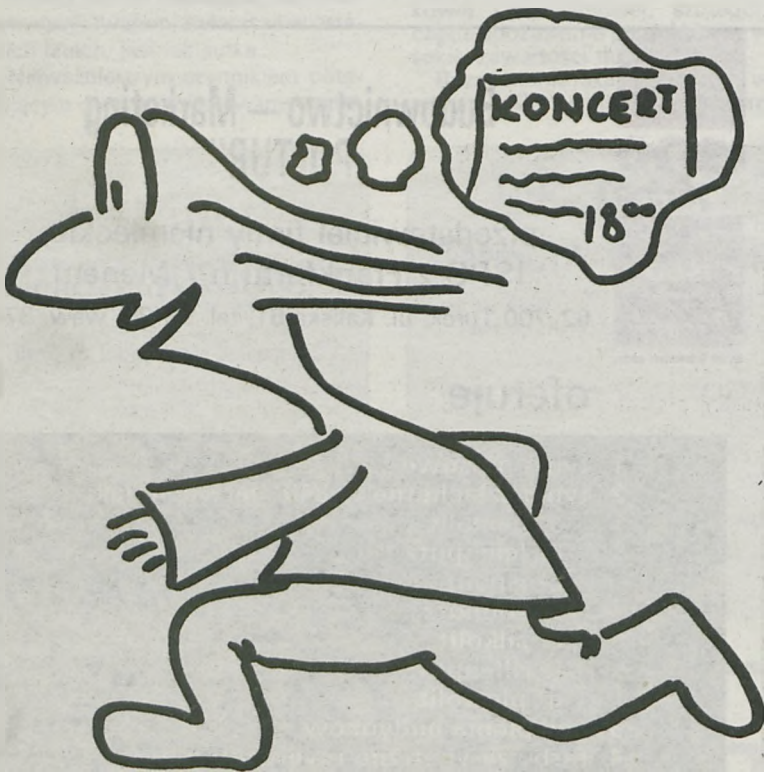
wiadający na to pytanie respondenci mieli możliwość wyboru dwu odpowiedzi.

Na uwagę zasługuje również fakt, że żadna z ankietowanych osób nie wybrała odpowiedzi, że brakuje w naszym mieście jeszcze jednej gazety. Tym samym turkowiec sugerują, że „*Echo Turku*” zaspokoja ich zapotrzebowania na lokalne informacje.

Jeśli zaś chodzi o szkoły — mając możliwość wyboru kilku odpowiedzi, turkowiec w zdecydowanej większości stwierdzają, że w Turku brakuje większej różnorodności szkół średnich (49%), szkół pomaturalnych (45%), kolegium języków obcych (32%), jeszcze jednego liceum (12%). Znacznie mniejsza liczba respondentów mówiła o braku szkół podstawowych (18%), muzycznych (2%). Spośród wszystkich ankietowanych 7% stwierdziło, że w Turku nie brakuje żadnej szkoły.

(cd. w następnym numerze)

Opracował - Mariusz T. KRZYŻANIAK



zaspokoili potrzebę bezpieczeństwa. Niestety, narastająca inflacja i asekuracyjna postawa banków, uniemożliwia takie rozwiązanie wyjścia z mieszkaniowego marazmu budowlanego. Co piąty oczekuje bardziej zdecydowanej postawy władz miasta mówiąc, że poprawi sytuację zwiększenie ilości mieszkań komunalnych. Nieco mniejsze grono twierdzi, że poprawić ją może stworzenie kilku konkurencyjnych spółdzielni mieszkaniowych. Świadczy to o bierności grupy oczekującej, aż ktoś za nich rozwiąże problem, a także o małej możliwości wyboru oferty, która rozwiązałaby ten problem. Najmniej osób opowiedziało się za oddaniem większej ilości działek przeznaczonych pod budowę domków jednorodzinnych (7% respondentów). Jest to populacja ludzi naj-

wstaną konkurencyjne spółdzielni mieszkaniowe zmuszone by atrakcyjnością ofert szukać lokatora.

Problem mieszkań komunalnych jest dość często poruszany przez naszych respondentów. W pytaniu: *Gdybyś miał możliwość bezpośrednio rozmawiać z burmistrzem, o co byś zapytał?*

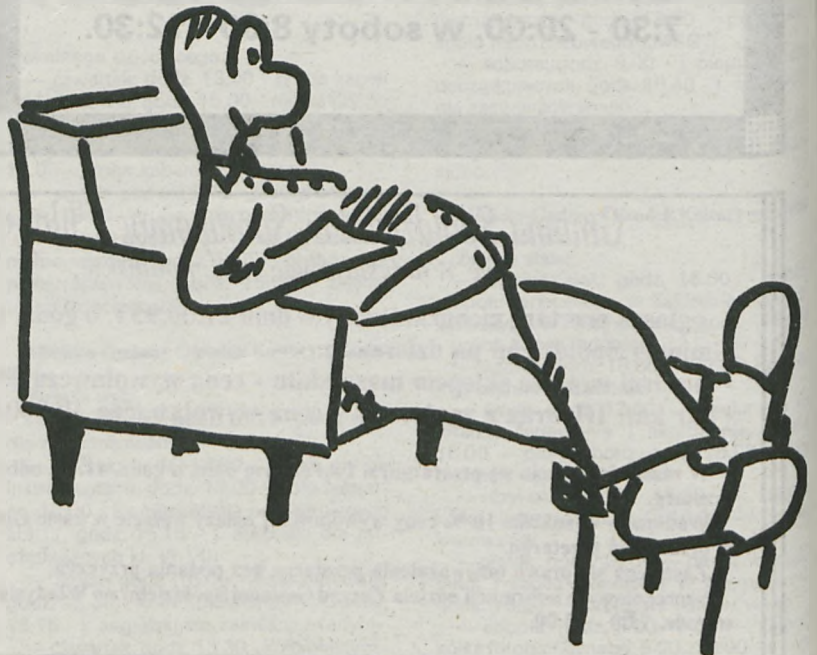
*Prawie 14% poruszyłoby problemy mieszkaniowe pytając najczęściej:*

— *Czym kieruje się burmistrz przy przydziale mieszkań komunalnych?*

— *Czy będą budowane nowe mieszkania komunalne?*

— *Co jest ważniejsze: zakup nowego samochodu dla Urzędu Miasta czy kupno mieszkania dla bezdomnych?*

*Pytań tych nie będziemy komentować, ich wymowę zaostreza fakt, że w najbliższym czasie liczba osób*



# Panorama parafii

Parafia Podwyższenia Krzyża Św.

## Spicymierz

**Par. sąsiednie:** Boleszczyń, Niemysłów, Skępczniew, Uniejów.

**Miejscowości:** Spicymierz, Człopki, Człopy, Kaczka - gm. Dobra, Kolonia Spicymierz, Leśnik - gm. Niewiesz, Zieleń - gm. Uniejów.

**Liczba mieszkańców:** 703.

**Informacje historyczne:** Spicymierz (dawniej: Spicimirz, Spicymierz) to bardzo stara osada, wzmiankowana dwukrotnie w kronice Galla Anonima pod r. 1106 i w kronice Długosza pod r. 1107, a następnie w bulli pap. Innocentego II z 1136 r. Wśród posiadłości arcybiskupstwa gnieźnieńskiego. Obok istniejącego grodu kaszteńskiego była tu już wtedy osada targowa i książęca komora celna. W XIII w. Spicymierz zaczął tracić na znaczeniu na rzecz pobliskiego Uniejowa. Jego upadek przypięczętowały zniszczenia dokonane w 1331 r. przez Krzyżaków.

Parafia została erygowana na pocz. XII w. (do 1818 r. w arch. gnieź.). W 1491 r. została włączona do uposażenia kolegium mianjonarzy uniejowskich; duszpasterstwo prowadził jeden z mianjonarzy. Po zniesieniu kolegiaty uniejowskiej kościół otrzymał stałego proboszcza.

Pierwszy kościół parafialny, drewniany, został zbudowany na pewno na pocz. XII w. Kościół drewniany wybudowany w 1783 r., przypuszczalnie trzeci z kolei w tej parafii, został rozebrany przez Niemców w 1943 r.

Obecny kościół parafialny p. w. Podwyższenia Krzyża Św., drewniany, został wystawiony w 1945 r. na miejscu poprzedniego. Gruntownie odremontowany w l. 1978 - 1980, m.in. dobudowano nową zakrytą, wykonano polichromię (A. Szymkowski) i wstawiono nowe witraże według projektu A. Szymkowskiego. Ołtarz główny (rekonstrukcja z elementów barokowych) z obrazem M.B. Spicymierskiej, otoczonym szczególną czcią parafian. Dwa ołtarze boczne barokowe z XVIII w. Chór murowany z barokowym prospektem organo-

wym z XVIII w. Pasja rzeźbiona z XVIII w. Krucyfiks barokowy z XVIII w. Monstrancja rokokowa z 1752 r. Kielich z poł. XVII w., puszcza mosiężna z 1691 r. Aktualnie trwa budowa nowego kościoła.

**Odpusty:** Podwyższenie Krzyża Św. (niedz.).

**Triduum:** po uroczystości Bożego Ciała.

**Ostatnie misje:** 1985 r.

**Stowarzyszenia kościelne:** III Zakon św. Franciszka, Kółko Różańcowe, Ruch Trzeźwości, grupa oazowa, Zespół Charytatywny.

**Szkoły:** 1 podstawowa trzyklasowa.

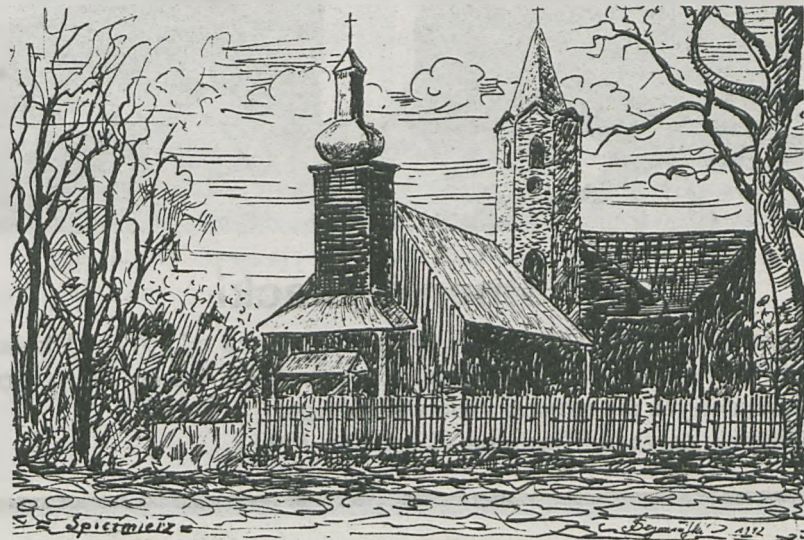
**Cmentarz grzebalny:** 0,74 ha, odl. 300 m.

**Budynki:** plebania murowana, kryta blachą; 2 budynki gospodarcze, nowe.

**Ziemia parafialna:** 18,14 ha.

**Proboszcz:** ks. Wojciech Krzywański, kan. h. Kap. Uniejowskiej, mgr teol., wicedziekan dekanatu Uniejowskiego, członek Komisji Sztuki Kościelnej, ur. 6 VII 1938 r., w. 1962 r., ustanowiony 1977 r.

**Z parafii pochodzą:** ks. Lucjan Domała, ks. Józef Pelka, ks. Florian Pelka SJ, ks. Stanisław Walerych MSF i 3 siostry zakonne.



## Mniejszości religijne

# Kościół ewangelicko - augsburski



### Z historii

Skutkiem wielkiego ruchu religijno-społecznego, który w początkach XVI wieku doprowadził do podziału zachodniego chrześcijaństwa, było powstanie nowych kościołów, określanych mianem protestanckich, niezależnych od Rzymu.

Przymiotnik „protestancki” pochodzi od słowa „protestantyzm” (z łac. protestor, protestori - publicznie zaświadczać, ogłaszać). Historycznie nazwa „protestantyzm” wywodzi się od uroczystego protestu zgłoszonego na sejmie Rzeszy w Spirze 19 kwietnia 1529 roku przez zwolenników poglądu Marcina Lutra. Z czasem termin ten nabrał znaczenia doktrynalno-organizacyjnego. Współcześnie pojęcie „protestantyzm” łączy wszystkie Kościoły i wyznania niekatolickie, a także wielką liczbę odłamów i ugrupowań religijnych, które wyłoniły się w wyniku kolejnych protestów zwróconych przeciw Kościołowi katolickiemu.

### Ewangelicy w Turku

W naszym mieście, obok katolików i świadków Jehowy, istnieje również grupa osób zrzeszonych wokół Kościoła ewangelicko-augsburskiego. Gospodarzem parafii jest ks. pastor Stanisław Mendrok z Konina.

W okresie przedwojennym oraz tuż po wojnie ewangelicy tworzyli silną grupę zamieszkującą miasto i okoliczne wioski. Dziś kilkudziesięciuosobowe grono wiernych pochodzi wyłącznie z Turku.

Dwa razy w miesiącu (w drugą i czwartą niedzielę) o godz. 14. spotykają się na wspólnym nabożeństwie w kościele przy ul. 3 Maja. Ponadto dla działwy szkolnej prowadzone są w punkcie katechetycznym lekcje religii - nauczania kościelnego.

### Organizacja Kościoła

Podstawy organizacyjne kościołów: protestanckiego i rzymskokatolickiego zasadniczo opierają się na tej samej hierarchii: biskup Kościoła, biskup diecezjalny, proboszcz administrator, wikariusz. Dodatkowo, w Kościele ewangelickim, działa Ciała Ustawodawcze - Synod Kościoła, a także Rada Diecezjalna i Rady Parafialne.

Każda parafia stara się o samofinansowanie. Potrzebne środki pochodzą z różnych źródeł: dobrowolnych ofiar składanych po nabożeństwie do skrzynki, a także miesięcznych danin. Ponadto, zgodnie ze zwyczajem, każda rodzina protestancka powinna przekazywać co miesiąc na potrzeby Ko-

ścioła 1% dochodów. W praktyce są to składki różnej wysokości, uzależnione od zamożności wiernych i aktualnych potrzeb parafii. W Turku dochody parafii pochodzą także z wynajmu pomieszczeń kościelnych. Bywa jednak i tak, że niewielka liczba wiernych, niskie daniny nie wystarczają na pokrycie koniecznych opłat. Wówczas pomoc napływa z Kasy Głównej w Warszawie.

A wydatków parafii nie brakuje.

Własność parafii stanowią: budynek kościelny, dom parafialny oraz cmentarz grzebalny. Nakładów finansowych wymaga szczególnie cmentarz, który wpisany został do rejestru zabytków. Stąd konieczność remontów i dodatkowego dbania. Pieniądzy z ministerstwa uzyskać jednak nie można. Dlatego też koszt przeprowadzonych w ubiegłym roku prac - odnowienie parkanu - w całości pokryła parafia. Niekiedy zdarza się, że brakuje pieniędzy na stałe opłaty. Wówczas wydatki pokrywane są z budżetu sąsiedniej parafii w Koninie.

JN

### Przedwojenna prasa pisała:

## Echo Tureckie

(15 i 22 czerwca 1929 r.)

### „Instalacja burmistrza”

Z powodu niedokonania wyboru burmistrza m. Turku pomimo upływu terminu wyznaczonego przez Wydział Powiatowy, władza nadzorcza zamianowała p. Mieczkowskiego - burmistrzem z Urzędu na 1 rok. P. Mieczkowski przyjął urządowanie w dniu 18 b.m. w obecności p. Inspektora Samorządowego Gładaly od wice-burmistrza p. Juliana Mielcarka, który pełnił obowiązki burmistrza na skutek rezygnacji z powodu choroby p. Ig. Grzeszkiewicza.

### „Nafta nasza”

Stalin w Kremlu szerokim gestem wskazał Johnsonowi Widorowi z Anglii na mapę i położywszy palec na morzu Kaspijskim, oświadczył: a tu leży źródło władzy, nafta kierująca siłą przyszłości... Nafta na południu jest nasza. Nafta na wschodzie będzie nasza i byłaby już naszą, gdyby nie przekłeta Anglia. Wybrała: Ewa Ogrodowczyk



## Roman Rybacki

Burmistrz Turku. Ur. 1954 r., w Turku mieszka od 1977 r. Ukończył studia matematyczne w Poznaniu. Żonaty, dwoje dzieci. W wyborach samorządowych nie uzyskał mandatu radnego.

Członek Zarządu Miasta od 12 czerwca 1990 r.

# RZĄDZI



## Justyna Dobrowolska

Pracownik PPH „Andrewex” w Piętnie. Ur. w 1949 r., w Turku mieszka od 1977 r. Absolwentka ekonomii na Uniwersytecie Łódzkim. Mężatka, dwóch synów. W maju 1990 roku została wybrana do Rady Miejskiej z okręgu nr 9.

Członek Zarządu od 27 czerwca 1990 roku.



## Andrzej Sochacki

Inspektor d/s sportu w Urzędzie Miasta. Ur. w 1955 roku, w Turku mieszka od 1977 r. Z wykształcenia technik budowlany. Żonaty, troje dzieci. W maju 1990 roku został wybrany do Rady Miejskiej z okręgu nr 26.

Członek Zarządu Miasta od 10 października 1990 roku.

## Pierwsze kroki

Wybory samorządowe w 1990 roku zmieniły w stu procentach skład lokalnego organu władzy uchwałodawczej. Było więc logiczne, że nastąpi zmiana najwyższych władz w mieście. Na pierwszej sesji Rady Miejskiej wybrano jej przewodniczącego, adwokata Zbigniewa Majcherka. Na drugiej, radny Teodozjusz Rembowski zgłosił Romana Rybackiego jako kandydata na burmistrza miasta. Burmistrz otrzymał 24 głosy, na 29 obecnych członków Rady. Podczas kolejnej, trzeciej w tym miesiącu sesji odbyły się wybory wiceburmistrza i trzech członków Zarządu. Zastępcą burmistrza został Lucjan Rembowski, a członkami Zarządu: Justyna Dobrowolska, Jan Radzimski i Jerzy Wesołowski. W takim składzie rozpoczął funkcjonowanie pierwszy Zarząd Miasta Turku w III Rzeczypospolitej.

Pracy z pewnością było dużo. Oprócz spraw bieżących wynikających z funkcjonowania Urzędu i miasta władze musiały jak najszybciej zrealizować postulaty prywatyzacji i kumunalizacji. Zarząd musiał również kontynuować politykę wydatków z kasy miejskiej zgodnie z budżetem ustalonym przez ostatnią Miejską Radę Narodową. Jeśli do tego dodać fakt, że wszyscy członkowie władz nie mieli doświadczenia w pracy administracyjnej, i że podstawy prawne ich działań, czyli ustawa o samorządzie i jej pochodne, dopiero się tworzyły, to wówczas można dopiero mieć pełny obraz sytuacji w jakiej przyszło działać władzom tego miasta.

Latem 1990 największej emocji i dyskusji wywołał problem prywatyzacji. Podstawowym dylematem, przed którym stanął Zarząd, była kwestia przetargów, które miały obejmować wszystkie lokale wynajmowane przez miasto. Zastanawiano się nad tym czy robić wyjątki dla tych, którzy już dzierżawią te lokale i skłonni są w negocjacjach ustalić wyższą opłatę, czy też wszystko rzucić na przetarg.

Wspomina Jan Radzimski:

— *Sytuacja była momentami dramatyczna, dotychczasowi dzierżawcy byli ba-*

*rdzo wzburzeni, mówili, że nie będą mogli opłacać tak wysokich czynszów. Uważali, że puszczenie wszystkiego na wolny rynek doprowadzi do wywindowania cen ponad możliwości przedsiębiorców. Wrzeczywistości okazało się, że ceny poszły wprawdzie w górę, ale najczęściej najwyższą stawkę oferowali dotychczasowi dzierżawcy i to oni otrzymywali lokal. Jednak były odstępstwa od przetargów i niekiedy cenę ustalano w drodze negocjacji. Myślę, że Zarząd Miasta pod tym względem otrzymał optymalny rezultat: czynsze zostały urealnione, a jednocześnie nie doprowadzono do bankructwa przedsiębiorców, co było głównym zarzutem niektórych dzierżawców.*

W ramach przejmowania mienia po zakładach państwowych skomunalizowane zostało także przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne, które dawniej było własnością władz wojewódzkich. Przejęło je turkowskie PGKiM, co znacznie usprawniło funkcjonowanie gospodarki komunalnej w mieście, choć jak uważają niektórzy za bardzo wzmocniło pozycję PGKiM na lokalnym rynku.

W pierwszych miesiącach działalności Zarządu Miasta Turku opracowana została też struktura władz i administracji samorządowej. Ustalono, że oprócz burmistrza będzie dwóch jego zastępców oraz trzech członków Zarządu pochodzących z Rady. Administrację Urzędu zreorganizowano według pięciu wydziałów i powołano dla nich kierowników.

## Jedni wyszli, drudzy przyszli

O ile wybór burmistrza, a później jego kolejnych zastępców poprzedziły konsultacje, o tyle wydaje się, że wybory pozostałych członków Zarządu następowały bez wcześniejszych przygotowań. Stąd też skład Zarządu może wydawać się nieco przypadkowy, co wcale nie oznacza, że jest on nieodpowiedni.

Pierwszym problemem kadrowym dla nowego burmistrza było znalezienie kandydata na jego następcę.

Mówi Zbigniew Majcherk:

— *Nie pamiętam już dokładnie okoliczności, ale wiem, że jeszcze w czasie przygotowań do wyborów samorządowych prowadzonych przez nas w ramach Komitetu Obywatelskiego pan Lucjan Rembowski zgłosił chęć pomocy w sprawach finansowych. Z jego kandydatury na wiceburmistrza byłem bardzo zadowolony, doceniałem obywatelską postawę pana Rembowskiego. Wówczas nie było wielu chętnych do zajmowania nowo tworzonych stanowisk. Pan Lucjan mimo, że był już w wieku emerytalnym zdecydował się pomóc młodej władzy samorządowej.*

Na 25 radnych, 24 poparło tę kandydaturę.

Wszyscy przedstawiciele władz miasta podkreślają zgodnie ogromną rolę jaką odegrał Lucjan Rembowski w pierwszym okresie działalności Zarządu i Rady. Jego doświadczenie w sprawach finansowych, pracowitość i życzliwy stosunek do ludzi pomogły w rozwiązaniu niejednego problemu.

Na tej samej sesji, podczas której wybrano wiceburmistrza, wyłoniony został pełen skład Zarządu Miasta. Zgłoszono pięciu kandydatów: Justynę Dobrowolską, Jana Wesołowskiego, Jana Radzimskiego, Jana Idasiaka i Jana Chowańskiego. W skład Zarządu weszli: Jan Radzimski (zgłoszony przez Marka Naglewskiego), Justyna Dobrowolska (zgłoszona przez Macieja Stachowiaka) i Jan Wesołowski (zgłoszony przez Jana Chowańskiego). Ciekawostką tego głosowania jest fakt, że po pierwszej turze jednakową ilość głosów otrzymali: Jan Idasiak i Jan Radzimski. Rozstrzygnięcie nastąpiło w wyniku dodatkowego głosowania.

Już w październiku doszło do nowych wyborów uzupełniających. Jan Radzimski został mianowany kierownikiem Urzędu Rejonowego i w świetle prawa nie mógł łączyć tego stanowiska z funkcją członka Zarządu Miasta.

W kandydowaniu wzięły udział trzy osoby: Andrzej Sochacki, Józef Pawlak, Jan Idasiak. Członkiem Zarządu został

Andrzej Sochacki, jego kandydaturę zgłosił Maciej Stachowiak.

W rok później z członkostwa w Zarządzie zrezygnował Jerzy Wesołowski. Swoją funkcję oficjalnie ukończył następująco:

— *Przed wszystkim nie mogłem dłużej przeznaczać aż tyle czasu na pracę społeczną. Musiałem pracować w rodzinie. Poza tym wydawało mi się, że działalność Zarządu jest już na tyle kręcona, że nic się nie stanie jeśli nie nastąpi taka zmiana.*

W wyborach na członka Zarządu głosowali: Albin Zańko, Jan Pawlak i Jerzy Dybus. Głosowanie wygrał ten ostatni, jego kandydaturę zgłosiła Krystyna Nowaska.

Ostatnie wybory w Zarządzie związane były z odejściem na emerytalną wiceburmistrza Lucjana Rembowskiego. W październiku 1992 na sesji Rady Miejskiej burmistrz zaproponował kandydaturę na to stanowisko, Krzysztofa Nowaka z PGKiM. Wszyscy spośród obecnych siedemnastu radnych poparli tę kandydaturę.

Od tej pory ustalili się też skład Zarządu i wiele wskazuje na to, że utrzyma się do końca tej kadencji samorządowej.

## Praca i płaca

Praca Zarządu Miasta polega na realizacji uchwał Rady Miejskiej oraz na wykonywaniu stanowiska władzy w sprawach bieżących. Najwięcej czasu dotyczy wydatkowania pieniędzy budżetu związanych z odpowiedzialnością wnioskami i propozycjami z jakimi do władz zwracają się instytucje, firmy i obywatele miasta. Z prac tych burmistrz składa corocznie krótkie sprawozdanie do Rady Miejskiej.

Po początkowym okresie wdrożenia do pracy administracyjnej ustabilizował się cykl pracy Zarządu. Posiedzenia odbywają się najczęściej co tydzień, raz co dwa tygodnie. Czasami zwołuje się doraźne zebrania w związku z

# ZARZĄD



**Marian Dybus**

Przewodniczący Rady Miasta Turku. Urodził się w 1946 r. w Turku, mieszka od 1965 r. Ukończył Akademię Rolniczą w Poznaniu. Ma dwóch synów. W maju 1990 roku został wybrany do Rady Miejskiej okręgu nr 10. Członek Zarządu Miasta od 1 października 1991 r.



**Krzysztof Nowak**

Wiceburmistrz Turku. Urodził się w 1958 r. w Turku, absolwent Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu. Żonaty, dwóch synów. W wyborach samorządowych nie uzyskał mandatu radnego.

Członek Zarządu Miasta od 1 grudnia 1992 r.

**Art. 26, punkt pierwszy: „Organem wykonawczym gminy jest zarząd”.**

**Art. 30, punkt drugi: „Do zadań zarządu należy w szczególności:**

- 1) przygotowanie projektów uchwał rady gminy,
  - 2) określenie sposobu wykonywania uchwał,
  - 3) gospodarowanie mieniem komunalnym,
  - 4) wykonywanie budżetu,
  - 5) zatrudnianie i zwalnianie kierowników gminnych jednostek organizacyjnych,
  - 6) wykonywanie zadań zleconych (...),
- punkt trzeci: „W realizacji zadań własnych gminy zarząd podlega wyłącznie radzie gminy”.

Te dwa fragmenty „Ustawy o samorządzie terytorialnym” najbardziej określają rolę jaką w strukturze samorządu pełni zarząd. Jest to organ wykonawczy, który realizuje politykę rady, podejmuje decyzje w konkretnych sprawach, kieruje pracą urzędu i załatwia bieżące sprawy wynikające z funkcjonowania miasta i problemów jego mieszkańców. Pracę zarządu organizuje burmistrz.

W czerwcu tego roku mija trzecia rocznica powołania Zarządu Miasta Turku.

niewielkie (ok. 100 tys. zł za posiedzenie) i nie dotyczyły członków Zarządu. W wielu miastach diety Zarządu wynoszą po kilka, a nawet kilkanaście milionów zł miesięcznie. W kręgu władz turkowskich nikt tego tematu nie poruszał dotąd publicznie. Niemniej jednak nieetatowi członkowie Zarządu otrzymują na koniec roku jednorazowe nagrody. Nie są one równe i wynoszą ok. 2 mln zł. Trochę dziwnym wydaje się fakt, że Rada Miejska nie była dotąd powiadomiona o tych wypłatach, a członkowie Zarządu otrzymujący te pieniądze nie potrafili wyjaśnić wysokości kwot i podstaw do ich wypłacania. Należy jednak wyraźnie podkreślić, że nie są to duże sumy w proporcji do przepracowanego czasu i do diet przyznawanych zarządom w wielu miastach.

Aby zakończyć temat finansowy należy uwzględnić zarobki etatowych członków Zarządu. Pensja burmistrza wynosi 9.700.000 zł. wiceburmistrza 8.900.000 zł. Obie sumy są podane brutto.

## Plusy i minusy

W rozmowach z przedstawicielami władz nietłato jest uzyskać opinie wartościujące pracę Zarządu Miasta. Zwykle usłyszeć można niewiele mówiące ogólniki, zwyczajowe pochlebstwa, itp. Krytyczne uwagi opatruje się często słynnym „ale to nie jest do gazety” lub w najlepszym wypadku zastrzeżeniem anonimowości autora wypowiedzi. Na wiele pytań odpowiedź brzmi: „Nie potwierdzam, ani nie zaprzeczam”, „nie wiem”, „wolałbym, aby o tym nie pisać”.

Takie postępowanie wynikać może z braku oswojenia się z publicznym charakterem pracy lub z negatywnych odczuć względem środków masowego przekazu. Jedno i drugie nie wydaje się racjonalne. Faktem jest, że Zarząd Miasta, a zwłaszcza burmistrz nie miał dotąd „dobrej prasy” (głównie za sprawą konfliktu wokół Hotelu „Arkady”), jednak wydaje się, że w działalności władz trudno doszukać się rażących nieprawidłowości.

Nikt nie poddawał dotąd w wątpliwość uczciwości i pracowitości członków Zarządu. Wraz z upływem czasu wzrasta ich fachowość oraz swoboda w poruszaniu się po meandrach administracji i samorządności. Warto też podkreślić wysoki poziom kultury osobistej i inteligencji jaki prezentują przedstawiciele władz. Wiele wskazuje na to, że wśród szerokich kręgów ludzi związanych z pracą w samorządzie opinia o Zarządzie Miasta jest generalnie pozytywna.

Co nie znaczy, że tak uważają wszyscy. Dla społeczności miejskiej niektóre działania władz nie zawsze są czytelne. Również skład Zarządu Miasta jest raczej nieznanym. I to będzie z pewnością polichczone jako jeden z minusów w działalności władz miasta, które zbyt słabo starają się zaprezentować swoją działalność. Zarząd nie przejawiał raczej wielu inicjatyw zmierzających do wyjaśnienia swego stanowiska szerszemu ogółowi, bezpośredniego spotkania z mieszkańcami, integracji lokalnej przy okazji świąt i uroczystości.

Być może wynika to z drugiej z kolei wady w działalności tego organu, którą to wielu określa mianem pasywności. Trudno powiedzieć czy taka postawa rzeczywiście występuje, a jeśli tak, to może ona bardziej wynikać z niedoinformowania społecznego z braku odpowiedniej „reklamy” swjej działalności przez Zarząd niż z niechęci do działania i pracy.

Można się też spotkać z negatywną opinią na temat efektów pracy niektórych urzędników, choć oficjalnie nikt takich zarzutów nie chce potwierdzić.

Personalny skład Zarządu nie budzi większych zastrzeżeń. Ludzie ci zostali wybrani demokratycznie w tajnych wyborach. Jednak można usłyszeć opinie iż fakt, że w Zarządzie jest aż trzech pracowników Urzędu jest „niefortunny”, choć nikt konkretnie przeciwko temu protestował.

W sumie tak jak i w pracy każdego organu władzy, tak i w działalności Zarządu obok plusów można dostrzec minusy, a obok pochwał krytykę, którą Zarząd również przyjmując powinien.

## Co dalej, Zarządzie?

Do końca kadencji wybranych w 1990 roku władz został już niecały rok. W tym czasie władze miasta będą musiały rozstrzygnąć jeszcze wiele problemów. W ciągu wakacji trzeba będzie przygotować szkołę nr 5 do otwarcia, choć jej rozbudowa nadal będzie kontynuowana. Wkrótce potem rozpoczną się prace nad przejęciem wszystkich placówek oświatowych (z wyjątkiem szkół średnich) w naszym mieście.

Tegoroczny budżet realizowany jest wprawdzie bez nadzwyczajnych wahań, ale już wiadomo, że konieczność dotowania opieki społecznej może uniemożliwić poprawę stanu infrastruktury miejskiej (nawierchnia ulic, uzbrojenie terenu). Problemów do rozwiązania jest jeszcze wiele. Na dniach zadecyduje się przyszłość budowy magistrali ciepłowniczej. Jesienią nastąpi prawdopodobnie położenie światłowodu, co zapewni łączność telefoniczną Turku z całym światem. Wciąż nie rozwiązana pozostaje kwestia budownictwa komunalnego i ewentualnej sprzedaży mieszkań. Wystarczająco dużą ilość problemów stwarzają te zasoby i zakresy działań, które pozostają w gestii miejskich przedsiębiorstw. Nie wiadomo jeszcze jakie zadania spadną na Zarząd w związku z przygotowaniem do reformy administracyjnej i utworzeniem w Turku siedziby władz powiatowych. Jest wreszcie wiele innych problemów bieżących i perspektywicznych, które będą jeszcze nieraz tematem posiedzeń Zarządu.

Mimo tak wielu niewiadomych, wszystko wskazuje na to, że pierwsze trzy lata samorządu nie zostały w naszym mieście zmarnowane. Również ostatni rok zapowiada się pracowicie.

Czas płynie, a Zarząd rządzi.  
Andrzej Piasecki

(Autor dziękuje wszystkim byłym i obecnym członkom Zarządu oraz przewodniczącemu Rady za pomoc w zebraniu materiałów do artykułu)

# UCHO TURKU

## ORGAN NIEZALEŻNY

Pisuardessa (cz. 3)

## Marzenia kibelwomen

Pod koniec lat siedemdziesiątych wszystko zaczęło się psuć. W sklepach brakowało towarów, a kolejki stawały się coraz dłuższe. Nagle, niespodziewanie przyszły wielkie nadzieje związane z „Solidarnością”.

Panowanie Edwarda I zaczęło ludziom wychodzić bokiem. Amerykanie pokazywali polskie kolejki po mięso, a nasza telewizja, aby ulżyć rodakom w cierpieniu, amerykańskie po benzynę. Nam babciom kłozetowym finansowo nie działa się źle. Nadrukowano tyle pieniędzy, że naród wyzbywał się ich gdzie tylko się dało, także w ubikacjach. Dodatkowo każdy Polak ma zakodowane w genach wielkopańsko - szlacheckie cechy. Lubiemy dawać jałmużnę. Żebracy byli wtedy w Częstochowie, ale ile razy w roku można tam jeździć, aby poczuć się panem? Korzystałyśmy więc my będąc obiektem współczucia rodaków.

Bolało mnie w brzuchu, od lekarza rejonowego, młodego chłopaka, nie mo-

gącego znaleźć przyczyny dolegliwości otrzymałam skierowanie do szpitala, gdzie zastała mnie pierwsza fala strajków. Najpierw myśleli, że to wyrostek robaczkowy, później leczyli mnie na nerki, na koniec zajęli się mną ginekolodzy. Nie ufając turkowskim lekarzom wypisałam się na własną prośbę i pojechałam do Łodzi. Tam lekarz w spółdzielni stwierdził, że bóle są wynikiem stresu, zapisał mi tabletki na uspokojenie i dzięki Bogu bóle ustały.

Kiedy wróciłam do pracy zaczęto przebąkiwać o zorganizowaniu Komisji Zakładowej „Solidarności”. Urzędasy, jak to oni, w większości członkowie PZPR, bali się o stolki. Pracownice WC pierwsze zgłosiły akces przynależności. Ciężko było zebrać w tym dobrze upolitycznionym zakładzie te kilkanaście osób, ale w końcu się udało. Na początku nawet byłam skarbnikiem, bo niby z pieniędzmi miałam na co dzień do czynienia.

Pamiętam jak przewodniczący na jed-

nym z wielu zebrań powiedział, że musimy poprzeć słuszne żądania strajkujących w Warszawie studentów - strażaków. Dwa dni miałyśmy zamkniętą ubikację. Kiedy opracowywałyśmy listę postulatów dołączyłam i swoje, tzn. żądanie dodatku za warunki wstydliwe i szkodliwe dla zdrowia. Negocjacje trwały długo (zwłaszcza moje postulaty uważano za nie do przyjęcia). Dyrekcja przez kilka godzin

różnęła głupa, co w końcu zdenerwowało przewodniczącego. Wyszedł trzasnąwszy drzwiami i powiedział, że jak nie chcą podpisać porozumienia, to on doprowadzi do strajku generalnego. Nie czekaliśmy długo na efekty, tak się wystraszyli, że zgodzili się na wszystko. I kto by pomyślał, że z powodu jednej ubikacji mogło dojść do rozróby w całym kraju.

Stan wojenny spadł na nas jak grom z jasnego nieba. Bieda zaczęła się na całego. Brakowało nawet papieru toaletowego, ratowaliśmy się więc „Trybuna Ludu” (choć miała sztywny papier) i innymi organami kompartii. Jeden ze stałych klientów prosił, aby na jego kawałku papieru był wizerunek przewodzącego. Zawsze mu taki odkładałam. Także napisy w ubikacji zmieniły się zdecydowanie. Dotąd pisano wyrazy na „h” czy „p” lub sprośne wierszyki, teraz w kabinach przeczytać można było teksty literackie w stylu: „nawet dupy generała nie ominie pająka”.

Internować to mnie nie internowano, ale wysłano na wcześniejszą emeryturę. Teraz czasy się zmieniły, sklepy pełne, choć pieniędzy brak, ale mnie się podoba. Gdyby nie serce, które zaczęło szwankować, wzięłabym sprawy w swoje ręce i jako kibelwomen zaczęłabym robić niezły interes.

Wysłuchał i zanotował: Kancer



W grach karcianych as jest atu, która przebija wszystkie pozostałe. Mówiąc najprościej jest to najlepsza i najmocniejsza karta. O tym, że w życiu jest inaczej przekonałem się na własnym żołądku.

W niedzielne popołudnie trudno gdziekolwiek, cokolwiek zjeść. Dlatego też jadąc przez Sławków

swój pojazd zatrzymałem przed wystrzałowo wyglądającym lokalem As. Trzeba przyznać, że parking jest niezły, wystrój całego także. Spodziewałem się więc smacznego jadalnika. Pelen nadziei i apetytu wszedłem pod dach baru. Tu

następne zaskoczenie: schludnie, czysto, a w odborniku tv leciał „Bednarski”, co prawda sprzed tygodnia albo i dwóch, ale zawsze film. Właśnie to nieświeże filmidło winno mnie skłonić do wyjścia z lokalu, ale niestety nie skłoniło. Potrawę wybierałem dość długo. W wywieszonej za kontuarem barmana karcie było wszystko, czego może spodziewać się podróżny w przydrożnym barze, a więc flaki, bigos, frytki, a nawet schabowy. Jako, że była niedziela zamówiłem schabowego z frytkami i ogórkami. Całość postanowiłem popić Pepsi-Colą. Gdy czytałem, nie zwróciłem uwagi na groźnie brzmiące pohukiwania i sapania klienta siedzącego naprzeciw telewizora. W innym mie-

scu nie mogłem czytać, a dalekowiedzem też nie jestem. Gdy tylko skończyłem zamawiać facet fuknął: — *Te koleś, jak skończyłeś, to odejdz i daj oglądać.* No cóż, chciałem jeszcze sprawdzić cenę, ale co miałem wdawać się w dyskusję z gościem, który czuje się dość pewnie i myśli, że przydrożne bary służą do oglądania starych filmów, a nie spożywania posiłków. Grzecznie usiadłem, by nie drażnić nerwowego tubylca, tym bardziej, że dołączył do niego drugi.

Po położeniu porcji na stoliku przyjrzałem się całości. Węch z powodu kataru był nieco osłabiony. Wyglądało to nieciekawie, ale zmuszony sytuacją zacząłem jeść. Nie będę szczegółowo omawiał wrażeń smakowych,

napiszę tylko, że schabowy wydawał się podobnie jak film sprzed ... iluś tam dni niezbyt świeży, frytki niedosmażone, a ogórasy niezbyt waniejące. Na zakończenie tego posiłku zobaczyłem na talerzu włos. Nie wyglądał smacznie. Oczywiście, nie zgłosiłem tego barmanowi, był dość zajęty, a ja nie reflektowałem na powtórzenie porcji, a jako że się spieszyłem nie chciałem rozmawiać i żądać zwrotu pieniędzy. Poza tym każdemu może wypaść włos (o ile go ma). Najlepsza okazała się Pepsi. Lokal opuściłem z myślą o tym, by nie przekonywać się jak czyste jest tam wc. Niestety, drugiego dnia musiałem iść do pracy. Ale może następnym razem...

Żarłaczek(k)

## Po maturze

Skończył się gorący czas matur, jak było do przewidzenia zdali prawie wszyscy. Tegoroczni abiturienti dostali papierki uprawniające ich do uważania się za dorosłych. Od razu więc zrzucili galowe ciuchy i poszli korzystać ze świeżo otrzymanej dorosłości. Rozdanie cenzurek odbyło się w piątek i – jak podkreślają naoczni widzowie – było bardzo rzewne. Nauczyciele i uczniowie ostatni raz wyjaśnili sobie wszystkie wspólne zakręty życia, były buziaki i kwiatki – słowem miło i przyjemnie. Mało było takich, którzy żalowali, że to już koniec szczenięcych lat. Większość zgodnie stwierdziła, że nie chcą do takiej budy wracać. Poszli więc w dorosłość.

Pierwszym (i jedynym) przystankiem weekendu ze świadectwem w łapce były oczywiście knajpki, w których wylewnie świętowano awans społeczny. Tyle alkoholu nie wylało się od bardzo dawna. Były także liczne (a jakże!) pawie – wstępne efekty imprezy. Tutaj można rzucić kilka szczegółów, ale po co. Zostawiamy to wyobraźni Czytelników.

Po Wielkim Kacu obolałe główki zaczęły się zastanawiać: co dalej? Wybór nie jest zbyt wielki: studia, kuroń, wojsko, Zachód. Perspektywa nie jest zbyt obiecująca, bo na studia trzeba dziś coś mieć nie tylko pod czaszką, ale i w kieszeni. „Kuroń” skończy się po roku i wtedy też przestanie być śmiesznie. Do woja mało kto chce iść, bo słabo dają jeść i ostroganiają – po co to komu. Na Zachodzie leją wprawdzie Turków, ale jak skini skojarzą, że my to turkowanie, co wtedy? Z robotą na miejscu też jest problem. Ech...

Czarno to widzę.

ds.

# Z WIZYTA, U...

## Bożeny Cesarz

- dyrektora Miejskiego Domu Kultury w Turku

- Czy łatwo jest kierować domem kultury w Turku? Jak ocenia Pani zainteresowanie kulturą w naszym mieście?

- Propozycje adresowane przez nas są odbierane w mniejszym lub większym stopniu. Sam charakter imprezy świadczy o tym, ile osób przyjdzie. Jeśli jest to koncert, to wiadomo, że przyjdzie młodzież, jeśli spotkanie - to określona grupa ludzi. Tak jest jednak wszędzie. Nie wydaje mi się, żeby zainteresowanie kulturą zmalało, choć trudno powiedzieć, że jest tak na pewno, gdyż nie można tego ocenić na podstawie imprez masowych. Nie organizujemy ich, bo jest to po prostu dla nas nieopłacalne. Są to bardzo drogie imprezy, choć zdajemy sobie sprawę, że ludzie na nie czekają, że jest potrzeba organizowania majówek.

Jest jeszcze problem przyciążenia turkowiaków do domu kultury i dlatego staramy się wychodzić z imprezami w plener, w ten sposób możemy zainteresować naszymi propozycjami większą liczbę widzów.

- A jak wygląda zainteresowanie władz naszą pracą? Czy ogranicza się ono tylko do dawania pieniędzy?

- Władze są ogólnie nastawione dość przychylnie do naszej pracy, z tym że oczywiście, na przykład wśród radnych panują różne opinie. Pieniądze, które otrzymaliśmy są dość spore, choć nie aż tak duże jak byśmy sobie tego życzyli. Dotacja z Urzędu Miasta wielokrotnie przewyższa nasze dochody i właściwie to ona nas utrzymuje.

- Czy to prawda, że planowano przemianować Miejski Dom Kultury na Młodzieżowy Dom Kultury?

- Nic mi na ten temat nie wiadomo.

- Proszę powiedzieć, co - jak do tej pory - uważa Pani za swoje największe osiągnięcie w pracy na stanowisku dyrektora MDK?

- Czy mi się udało coś do tej pory osiągnąć?... Jako dyrektor nie patrzę na to w ten sposób. Nasze zajęcie wymaga optymizmu - gdybyśmy go nie mieli to właściwie codziennie powinniśmy się zwalniać z pracy. Czasem jest potrzeba nawet gdzieś popłakać w kącie, przeżyć niepowodzenie by potem dalej iść do przodu. Ja jestem zadowolona, gdy widzę uśmiech na twarzach ludzi, gdy widzę, że aprobują nasz trud. To jest chyba największy sukces.

- Powiedziała Pani, że potrzeba dużo optymizmu. Skąd wobec tego ten pesymizm?

- Mamy w pracy naprawdę dużo sytuacji zniechęcających do działania. Środowisko jest bardzo podzielone, nie wszystko co uda

się zorganizować dużym nakładem pracy jest odbierane tak jak byśmy sobie życzyli. To jest najstraszniejsze, bo sytuacje dnia codziennego takie, gdy coś się psuje, wali czy brakuje na coś pieniędzy, jakkolwiek utrudniają pracę, nie są aż tak bolesne.

Praca w domu kultury jest pracą dla wytrwałych, jak ja to mówię, „dla wariatów”. Tu było już wielu „wariatów”, którzy wytrzymywali powiedzmy pół roku i odchodzili, bo nie dawali rady. Jest to praca koncepcyjna, trzeba mieć dużo wyobraźni, której chyba tym ludziom zabrakło. Ta grupa, która u nas została po prostu „widzi się” w tej pracy i chcą tutaj być, pomimo często bardzo przykrych sytuacji.

- Jaka jest wobec tego główna koncepcja Pani pracy?

- Dom kultury otwarty jest dla wszystkich i taka jest też główna koncepcja. Jest to placówka utrzymywana przez miasto, a więc powinna być dla wszystkich ludzi: dla bogatych i dla tych, którzy nie mają pieniędzy na bilet. Tacy ludzie tutaj do nas przychodzą. My powinniśmy zarabiać na wynajmowaniu sal, nagłaśnianiu imprez i rzeczywiście zarabiamy, jednak duża część pieniędzy nam przechodzi bokiem z tego powodu, że wynajmujemy za darmo. Wszystko w imię tego, by wszyscy mogli z tego skorzystać.

- Co lubi Pani bardziej organizować: koncerty rockowe czy imprezy w stylu niedawnych teatrów ulicznych?

- Lubię wszystkie imprezy, które przynoszą ludziom zadowolenie. I Turkowskie Spotkania Teatralne były dla nas dużym doświadczeniem i przyniosły nam bardzo dużo satysfakcji, zarówno podczas ich trwania, jak i później, gdy były telefony z gratulacjami i pytaniami o kontakty z artystami. Co ciekawe dużo osób telefonowało spoza miasta dziwiąc się, że taka impreza była właśnie w Turku, a nie, powiedzmy, w Koninie. Teatr jest mi szczególnie bliski, gdyż pokrywa się z moim wykształceniem. Dlatego też ze szczególną radością odbierałam reakcje publiczności. Mam nadzieję, że z każdym rokiem impreza ta będzie się rozwijała.

Koncerty młodzieżowe lubię bardzo, choć nie każda muzyka do mnie trafia. Poza tym jest to ogromna nerwówka i duża odpowiedzialność. Często spotykam się z opiniami moich starszych kolegów pracujących w kulturze po kilkanaście lat, którzy dziwią się i mówią wprost: „Ze też pani się nie boi”. Tylko my wiemy, ile przeżywamy: to są zawsze dwie noce nie przespane - przed i po koncercie. To jest ogromny stres. Ale kiedy widzę jak młodzież się bawi wiem, że jest to im bardzo potrzebne i także się z tego cieszę...

- Poza tym o MDK w Turku słychać dużo w radiu...

- Tak, niektórzy się dziwią „a dlaczego Turku?”, a przecież u nas można także robić wspaniałe imprezy. Wielu ludzi nam po prostu zazdrości, gdy w radiowym magazynie dla młodzieży („Bum” - program III PR), ktoś mówi, że jest w województwie konińskim miasto, gdzie udają się wspaniałe koncerty, gdzie jest atmosfera. Często opinia dotyczy nie tylko imprez, ale także miasta, artyści przyjeżdżają i mówią, że jest tu pięknie, dużo zieleni. Jest nam ogromnie miło to słyszeć.

- Dlaczego MDK w Turku zawiesił imprezy rockowe?

- Wynika to z faktu braku współpracy z policją, a dokładniej z niezrozumienia przez policję naszych intencji. Chcemy jedynie, by ktoś pilnował porządku na zewnątrz budynku podczas koncertów. Nie jesteśmy w stanie ze swej strony zatrudnić odpowiedniej ilości ludzi, nie stać nas na to. A z drugiej strony wydaje nam się, że utrzymanie porządku i bezpieczeństwa należy do organów do tego przeznaczonych. Prosiłiśmy policję o pomoc już kilka razy - niestety bez skutku. Szkoda, że odbywa się to kosztem młodzieży. Mam jednak nadzieję, że to się zmieni. Cały czas mamy telefony od zespołów, które chcą tutaj zagrać (ostatnio „Big Cyc” i „Proletaryat”), niestety musimy odmawiać.

- Proszę coś powiedzieć o najbliższych planach MDK.

- Mamy kilka propozycji jeszcze na rok bieżący oraz przyszły, ale te na przyszły to na razie nasza tajemnica. Są to tylko plany, rynek i podkupowanie pomysłów istnieje także w kulturze. Poza tym nie mamy jeszcze pieniędzy, które są podstawą. Jedno mogę powiedzieć, że imprezy te będą przeznaczone dla szerokiej grupy ludzi.

- Dziękuję za rozmowę.

- Ja również dziękuję. Jednocześnie przy okazji pragnę podziękować wszystkim ludziom i instytucjom, które pomagają nam w codziennej pracy.



Bożena Cesarz

zdjęcie - A. Marzuchowski

Rozmawiał: Dominik Szczap

## MDK w Turku proponuje

- 16-17 czerwca - godz. 17.00, XXI Przegląd Dorobku Artystycznego Przedszkoli
- 18-20 czerwca - kino „Tur” - Snickers - film prod. USA
- 19 czerwca - godz. 18.00, dyskoteka
- 21 czerwca - godz. 9.30, wystawa prac dzieci z dziedziny ochrony środowiska
- 21 czerwca - kino „Tur” - Body-

- guard - film prod. USA
- 23 czerwca - godz. 20.00, park miejski - „Wianki” (występy zespołów dziecięcych, kapel ludowych i zespołu młodzieżowego)
- 24 czerwca - kino „Tur” - Zapach kobiety - film prod. USA
- 25-27 czerwca - kino „Tur” - Przypadkowy bohater - film prod. USA
- 26 czerwca - godz. 18.00, dyskoteka

- Wypożyczalnia Kaset Video
- „Klaps” - ul. Mickiewicza 1,
- „Klaps 2” - Dworzec PKS,
- „Klaps 3” - Os. Młodych 7 (1 piętro)

- 1. „Morderstwo na zlecenie” - sensac., wyst. Sybill Shepherd.
- 2. „Jednoosobowa armia” - sensac., wyst. John Matuszak, Ronny Cox.
- 3. „Nadzieja i chwala” - dramat wojenny, wyst. Sarah Miles.
- 4. „Ze śmiercią jej do twarzy” - komedia, Meryl Streep, EddieAWN.

- 5. „Widok z sypialni” - sensac., wyst. Siera Guttenberg, Isabelle Huppert.
- 6. „Szkoła przeżycia” - sensac., wyst. Lance Henriksen, Mark Rols-

## VIDEO

- ton.
- 7. „Ars Amandi - Sztuka Miłości” - erotyk.
- 8. „Zmuszona do zabijania” - sensac., Trace Lords, Scott Patterson.
- 9. „Full Impack” - karate, wyst. Gary Daniels, Rod Kei.
- 10. „Siostrzyczki” - komedia, wyst. Kirstie Alley, Bill Pullman.

# ECHO SPORTOWE

**O**d meczu drużyny „Wicher” Dobra i reprezentacji Świnic Warckich rozpoczął się Turniej Piłki Nożnej Drużyn Niezrzeszonych. Inicjatywa tych rozgrywek wyszła od burmistrza Uniejowa Mariana Pięgoty. Biorą w niej udział, oprócz wymienionych, drużyny z Uniejowa i Dąbia.

Na trybunach stadionu miejscowego w Dobrej zasiadło kilkadziesiąt kibiców spragnionych obejrzenia na żywo widowiska sportowego i zwycięstwa swojej drużyny. Przybyłoby z pewnością więcej osób, ale

informacja o spotkaniu była niewystarczająca. „Wicher” miał problemy ze składem, na mecz nie dotarło kilku podstawowych zawodników. Zastąpili ich juniorzy, którzy nie odznaczali się niestety ani dobrą techniką, ani dobrymi warunkami fizycznymi. Efektem były dwa gole strzelone przez najlepszego zawodnika tego meczu Piotra Szczęsnego ze Świnic. Napastnicy gości odpowiedzieli jedną bramką.

Druga połowa była bardziej wyrównana, zwłaszcza że „Wicher” wzmocnił skład późniejszymi zawodnikami. Za faul na po-

lu karnym sędzia Ćwiek z Turku nakazał wykonanie rzutu karnego, który skrzętnie wykorzystał najlepszy zawodnik gospodarzy Paweł Gręzicki. Na kilka minut przed końcem spotkania, kiedy wydawało się że zakończy się ono wynikiem remisowym, ponownie przypomniał o sobie Piotr Szczęsny strzelając trzecią zwycięską bramkę. Mimo desperackich ataków gospodarzom zabrakło czasu na wyrównanie.

## „Wicher” przegrywa



Kolejny atak drużyny ze Świnic Warckich na bramkę „Wichru” zdjęcie — (art)

### Drużyny wystąpiły w składach:

#### Świnice Warckie

Sławomir Augustyniak, Tomasz Pojewski, Jacek Owczarek, Zbigniew Owczarek, Maciej Kazimierzczak, Piotr Szczęsny, Tadeusz Łuczak, Mirosław Gasiński, Leszek Łukaszewski, Artur Ławniczak, Marek Olejnik, Roman Opas.

Trenerem zespołu jest pan Leszek Ławniczak; z ramienia Urzędu Gminy zawodnikami opiekuje się pani Mariola Górka.

#### „Wicher” Dobra

Paweł Gręzicki, Jerzy Szwanowski, Jerzy Misiak, Karol Russek, Zbigniew Gręzicki, Zbigniew Sikorski, Andrzej Kuchta, Tomasz Filipczak, Zbigniew Błaszczak, Mariusz Jesionek, Krzysztof Włodarczyk, Dariusz Pawlak, Andrzej Wielogórski, Robert Kropidłowski, Paweł Dzikowski.

Drużyna nie posiada ani trenera, ani opiekuna, ani pieniędzy na podstawowy sprzęt. Zawodnicy w większości rozgrywali mecz w trampkach, a na koszulkach nie mieli numerów.

(art)

## Kopanie w Piętnie

Niedzielny ranek 30 maja okazał się bardzo emocjonujący dla mieszkańców Piętna. Na za-improwizowanym w parku placu boju, starły się drużyny z okolicznych wiosek. Jedyną bronią przeciwników była piłka.

Zmagania drużyn trwały przez cały dzień, każda musiała zmierzyć się z każdą. Na szczęście pogoda sprzyjała i biegających po murawie zawodników nie zaskoczył deszcz. Do taktyki grał zaproszony specjalnie na tę okazję zespół *Hortex*, a później rozbrzmiewała muzyka z magnetofonu. Pragnienie można było ugasić kupując napoje z przyczepy traktorowej. By podziwiać umiejętności piłkarskich swych chłopaków przyszli w sporym gronie mieszkańcy pobliskich miejscowości.

Turniej wygrała drużyna z Piętna, która otrzymała ufundowany przez tamtejszy LKS puchar.

Już na marginesie warto odnotować, że podczas trwania turnieju nie można było spotkać żadnego policjanta, ani często ich zastępujących podczas różnych wiejskich imprez strażaków. Nie było też porządkowych. Okazało się, że ich obecność nie była konieczna. Nikt nikogo nie zaczepiał, nie było żadnych bójek, a co więcej — nie widziano osób nietrzeźwych. Atmosfery wśród kibiców (choć doping był słaby), mogły pozazdrościć boiska miejskie, nawet co mocniejsze słowa były używane rzadko. Mieszkańcy Piętna pytani, kto zorganizował tę ciekawą, sportową imprezę zgodnie odpowiadali: młody prezes tutejszego LKS.

Mecze amatorskie to już dzisiaj naprawdę rzadkość, a przecież ta forma wydaje się najbardziej bliska ideom sportu. Trudno też dzisiaj spotkać społeczników, którzy organizowaliby podobne imprezy po to by coś się działo w miejscowości by nudę nieco urozmaicić. Tak więc brawa dla piętnowskiego LKS i ich prezesa. (m)

## Michał Komar o sobie

**S**port uprawiałem w miejscowościach podobnych liczbą mieszkańców do Turku.

Wywodzę się ze sportowej rodziny, matka Maria i ojciec Michał to naukowcy wf. Ojciec w młodości był pięściarzem tak jak jego bracia Jerzy i Zygmunt mieszkający w małych miejscowościach woj. olsztyńskiego. Dziadek Komar miał dwa metry wzrostu i był niezły w kilku dyscyplinach sportu, podobnie jak dwumetrowy dziadek stryjeczny Władysław Komar, który sprawdził się jako lekkoatleta i był mistrzem Belgii w boksie w wadze ciężkiej. Syn tego ostatniego to mój starszy kuzyn, mistrz olimpijski w pchnięciu kulą z Monachium — Władysław Komar. Przykładów rodzinnych symbioz ze sportem mógłbym podać wiele.

Tkwiąc w sportowej atmosferze od dzieciństwa postanowiłem że zostanę

sportowcem i będę żył ze sportu. Jako młodzik i junior uprawiałem jednocześnie boks i piłkę nożną. Mimo że trenerzy boksu wróżyli mi w tej dyscyplinie karierę, ostatecznie zdecydowałem się na piłkę nożną. Grałem w olsztyńskich drużynach III ligi (m.in. w Szczytnie) oraz trochę w „Polonii” Warszawa. Przekraczając dwudziesty rok życia uznałem, że to jednak nie to. Na naszym krajowym podwórku nie ma pełnej atmosfery i warunków do spokojnej i godnej egzystencji nawet dla dobrego sportowca. Kiedy więc dostałem od dalszej rodziny z Bochum w RFN propozycję na wyjazd, skrzętnie skorzystałem. Rozwiązałem umowę z klubem w Polsce i w Bochum zacząłem grać w piłkę w amatorskim klubie, gdzie trenowaliśmy trzy razy w tygodniu po półtorej godziny po pracy. Dodam, że klub ten gwarantował przy okazji ja-

ką pracę - to już było coś. Za dobrą grę otrzymywaliśmy poza tym drobne premie. Uzbierałem trochę pieniędzy bowiem ... strzeliłem 22 gole. Było zainteresowanie mną miejscowej prasy, zdjęcia, wywiady. Tego typu podejścia dziennikarzy do sportu, w tym wypadku piłkarstwa, nie ma w Polsce nawet w stosunku do II ligi. Dlatego uważam że nie jest żadnym przypadkiem iż RFN zdobyła mistrzostwo świata. Podejście do sportu rodzin, szkoły, władz, massmediów, jak też organizacja są tu godne podziwu i naśladowania.

Ściągnąłem do siebie do Niemiec (na wiele miesięcy) rodziców i rodzeństwo - stać mnie było na to. W ten sposób funkcjonowałem kilka lat. W międzyczasie ożeniłem się i zostałem na pewien czas zaangażowany do zespołu odpowiadającego naszej III lidze. Wraz ze mną dokoptowano do tej drużyny Jugosłowianina z Schalke 04, Rumuna z I ligi rumuńskiej i miejscowego zawodnika z pierwszoligowego VFL Bochum. Czulem się w tym towarzystwie bardzo dobrze. W tym momencie los sprawił, że

postawiłem sobie sportową poprzeczkę jeszcze wyżej. Próbowałem zaatakować bramy najlepszych, marzyłem nawet o pierwszoligowych zespołach RFN, gdzie jest już najwyższy poziom, wręcz światowy. W sumie skończyło się na zamiarach.

Najważniejsze, że czuję się wspólnie psychicznie i fizycznie. Zarabiam godziwe pieniądze, mam bardzo dobre warunki do uprawiania sportu - wymiennie atmosferę wokół pracy i piłki (jest to w moim przypadku nierozdzielalne). Jest to według mnie fajna recepta na życie, również dla sportowców z takich małych miejscowości jak Turek, mających po 30, 40 czy 60 tys. mieszkańców. Gdybym tkwił w jednym klubie w kraju, na przykład w Szczytnie, miałbym dużo mniejsze szanse na jakiś choćby mały sukces. Sytuację życiową, jaką osiągnąłem dzięki sportowi, uważam za dobrą i co ważne godną, w sumie jest to mój sukces.

Korzystając z okazji pozdrawiam z niemieckiego Bochum młodzież sportową Turku, a szczególnie piłkarzy.

Wysłuchała: Hanna Chojnka.



## Uniejów — Dobra 8:4

Rezerwy „Baszty - Europexu” Uniejów pokonały 8:4 (6:1) drużynę „Wicher” z Dobrej. Bramki dla zwycięzców strzelili: Gabriel Szczesny - 3, Krzysztof Wypyszyński - 3, Dariusz Walczak - 1 i jeden gol samobójczy. Dla pokonanych bramki zdobyli: Zbigniew Szwankowski - 2, Radosław Zasiadczyk - 1 i Paweł Gręzicki - 1. Mecz sędziował Tadeusz Pakos.

Rezerwy drużyny z Uniejowa okazały się zbyt silnym przeciwnikiem dla rozpoczynającej piłkarską drogę drużyny z Dobrej. Choć słabsi fizycznie (16-, 17-latkami) przewyższali seniorów (i oldboyów) z Dobrej szybkością, techniką i koncepcją gry. Najlepszym

zawodnikiem tego meczu był strzelec trzech bramek Gabriel Szczesny, który w roku szkolnym 91/92 uznany został najlepszym sportowcem SP w Uniejowie. Obecny na meczu burmistrz Marian Pięgot powiedział, że wystąpił do burmistrzów i wójtów sąsiednich gmin z propozycją rozegrania turnieju, aby młodzi zawodnicy „Baszty - Europexu” mieli możliwość sprawdzenia się. Kierownik drużyny Tadeusz Pogorzelski nie ukrywał zadowolenia z postawy młodych piłkarzy.

Nie mieli powodu do radości zawodnicy „Wichru”, którzy schodzili z boiska w minorowych nastrojach. Przekonali się, że trening czyni cuda. (art)

## Zdeklasowani

W dniu 16.05.93 r. odbyły się dwie Eliminacje Mistrzostw Strefy Zachodniej w motocyklowych Rajdach Obserwowanych. Zawodnicy „Tur” Turek zajęli następujące miejsca:

### Klasa 50 cm sześć.

1. Bartosz Białas - II miejsce,
2. Piotr Skórka - III miejsce,
3. Robert Tygielski - IV miejsce,
4. Tomasz Gogolewski - V miejsce,
5. Krzysztof Kucharski - VI miejsce,
6. Paweł Krawczyk - VII miejsce,
7. Emil Idziak - VIII miejsce,
8. Krzysztof Szymaniak - IX miejsce,
9. Sylwester Biały - XII miejsce.

### Klasa 175 cm sześć.

1. Przemysław Marczyński - VI miejsce,
2. Artur Biniek - VII miejsce.

### Klasa 250 cm sześć.

1. Michał Michel - II miejsce,
  2. Jacek Kolenda - III miejsce,
  3. Daniel Stachowiak - IV miejsce,
  4. Jarosław Witula - V miejsce.
- Klubowo „Tur” Turek zajął I miejsce.

## Podsumowanie w MOS-ie

Zakończył się sezon rozgrywek w piłce siatkowej Kobiet i Dziewcząt MKS MOS Turek. Oto wyniki:

Seniorki grały w lidze międzywojewódzkiej w grupie A. Sezon ten był dla nich zupełnie nieudany. Zajęły w tabeli ostatnie, siódme miejsce (19 punktów, w setach 12:42) i w przyszłym sezonie będą grały w grupie B. Juniorki starsze rozgrywały mecze w systemie turniejowym z podziałem na grupy. Przeciwnikami MOS Turek był ŁKS Łódź i Calisia Kalisz. Turkowi oba mecze przegrały i odpadły z rozgrywek.

Juniorki młodsze spisały się lepiej niż ich starsze koleżanki. W Lidze

Makroregionu Centralnego zajęły w tabeli czwarte miejsce (13 punktów, w setach 12:25) pozostawiając w pokonanym polu m.in. ŁKS Łódź.

Juniorki najmłodsze osiągnęły podobny wynik. Po serii rozgrywek uplasowały się w tabeli na piątym miejscu zdobywając w nich 11 punktów, w setach 10:2.

Niewątpliwym sukcesem siatkarek MOS jest awans do dalszych rozgrywek w finale wojewódzkim o Puchar Polski. W klasyfikacji wyprzedziły one zespoły ze Słupcy (TKKF „Senior” i reprezentację Zespołu Szkół Ekonomicznych) oraz drużynę ZSR z Kaczek Średnich. (o)

## Liga w Dziadowicach

Zakończyły się rozgrywki Szkolnej Ligi Piłkarskiej w Dziadowicach. W tym roku rozgrywki odbyły się po raz ósmy. Drużyny młodych chłopców przyjęły nazwy znanych światowych klubów piłkarskich. Mecze rozgrywano na małych boiskach, 2 razy po 20 minut, w 5-osobowych składach. Oto tabela:

2. Liverpool.....14 pkt.
3. Roma.....10 pkt.
4. Barcelona.....6 pkt.

Królem strzelców został Krzysztof Kowalczyk (drużyna Juventusu), który zdobył 26 goli. Wyłoniono również najlepszy skład i najlepszych zawodników. Zawody zorganizował i przeprowadził pan Zbigniew Karolak (o)

## Podyskutujmy o sporcie

# (Za) wolno do przodu

Turkowski Ośrodek Sportu i Rekreacji jest jednostką administracyjną, która ma za zadanie pomagać mieszkańcom w czynnym spędzaniu wolnego czasu udostępniając im swoje obiekty. Pod kuratelą OSiR znajduje się również stadion (który od wielu lat jest przedmiotem sporu z MKS „Tur”), a przy stadionie de facto na terenach OSiR stoi od kilku lat betonowy mołoch, nadzieja ostatnich lat systemu, hala sportowo-widowiskowa. Ale po kolei.

W jednym z listów zastrzegający sobie anonimowość Czytelnik zalił się na stan techniczny obiektów przy OSiR, określając je jako prymitywne. Nie była to opinia odosobniona. Wcześniej wiele osób zwracało uwagę na utrudnienia wynikające ze złego zarządzania ośrodkiem. W szczególności zaś zwracano uwagę na fakt, że władze OSiR dbają jedynie o stadion, z którego nie wszyscy mogą korzystać.

Na obiekcie przy basenie brakuje zarówno ciepłej wody, jak i ogrzewania. Sam budynek absolutnie nie nadaje się do użytku w sezonie zimowym. Cienkie ściany i dach służyły jedynie za przebieralnię dla kąpiących się. Aktualnie, aby podgrzać dwie małe sale stosuje się termowentylatory. Dają one jednak niewiele, wiedzą to najlepiej ci, którzy mają tam zajęcia. Dużo kłopotów sprawiał także dach, który nie odizolowany sprawiał, że gdy przypiekało słońce atmosfera na sali przypominała saunę.

Zupełnie inną kwestią jest problem betonowej sceny, która zamieniona w kupę gruzów stwarza niebezpieczeństwo dla bawiących się dzieci. OSiR nie stać ponoć na zapłacenie za wywóz gruzu, a tzw. „erniki” będą sprzedawane.

O wypowiedź poprosiliśmy dyrektora Ośrodka, pana Tadeusza Pakosa:

Z niektórymi zarzutami mogę się częściowo zgodzić. Obiekt przy basenie był przeznaczony do zupełnie innych celów - niegdyś mieściła się tam przebieralnia dla osób korzystających z basenu. Niedawno

został on przerobiony na salę treningową, która absolutnie nie spełnia zadań - w pełni zdajemy sobie z tego sprawę. Nic na to nie da się poradzić: sale gimnastyczne w szkołach są przepelnione i gdybyśmy zamknęli jeszcze tę przy OSiRze, to ludzie nie mieliby już w ogóle gdzie pójść.

Jeszcze w tym roku planowane jest ocieplenie ścian budynku warstwą pustaków betonowych, zmieniono już profil dachu, co spowodowało polepszenie warunków treningowych. Założenie ciepłej wody jest nieopłacalne. Stadion to zupełnie oddzielna sprawa. Rzeczywiście włożyliśmy w niego sporo pieniędzy, ale takie były wymogi władz sportowych. Renowacja płyty boiska była konieczna; gdyby nie ten remont OZPN zakazałby rozgrywania tam meczów „Tur-u”. Nie chcę się wypowiadać na temat hali sportowej. OSiR nie jest za ten problem odpowiedzialny. Mogę jedynie powiedzieć, że jeste-

my gotowi do odgródnienia hali od stadionu. Materiały czekają.

Powyższa argumentacja przekonuje tylko częściowo. Rzeczywiście w ostatnim okresie nastąpiła niewielka poprawa stanu technicznego bazy OSiR, jest to jednak dużo za mało by mogło usatysfakcjonować zainteresowanych mieszkańców miasta. Zarówno władzom Ośrodka, jak i Urzędowi Miasta, który daje pieniądze na tę placówkę powinno zależeć na jak najlepszym wykorzystaniu obiektów sportowych. Kiedy więc OSiR doczeka się ogrzewania i ciepłej wody? Kiedy pójdziemy na mecz do hali sportowej? Czy pozostawienie gruzów z rozbitej sceny, zagrażających bezpieczeństwu bawiących się tam dzieci, jest najlepszym rozwiązaniem? Czekamy na odpowiedź na postawione pytania zwracając jednocześnie uwagę, że czynny w sezonie letnim basen - jedyna propozycja OSiR na wakacje - to trochę za mało jak na placówkę miejską.

Dominik Szczap



Oto co pozostało po scenie na OSiR-ze. Czy tak będzie również wyglądała w przyszłości hala przy stadionie?



**szurgot**

REKONSTRUKCJA W  
RĄDNIOWI

Zaprasza do odwiedzenia  
nowo otwartej  
hurtowni podstawowych  
materiałów budowlanych  
**W TURKU**

przy ul. Milewskiego 12, tel. 58-13

Oferujemy Państwu po atrakcyjnych cenach:

- cement
- wapno
- stal zbrojeniową
- cegłę pełną
- pustaki szczelinowe
- materiały izolacyjne

Prowadzimy  
sprzedaż detaliczną  
i na cele inwestycyj-  
no - zaopatrzeni-  
owe.

**ZAPRASZAMY SERDECZNIE**  
w godz. od 8:00 do 16:00  
**ŻYCZYMY SATYSFAKCUJĄCYCH ZAKUPÓW**  
**SZURGOT P.H.**

(28/93)

**Najtańsze proszki, pampersy  
i wiele innych artykułów chemicznych  
w Hurtowni Środków Higienicznych „STEFFARM”**

Nasz adres: Legionów Polskich 3/6, za hotelem „Tur”.

(43).

**Magistra lub  
technika farmacji  
- zatrudnię.**

Ewa Orlińska, Uniejów,  
ul. Orzechowa 2, tel. 32. (44).

Sprzedam nieruchomość  
składającą się z baru gastro-  
nomicznego z zapleczem,  
sklep o pow. 80 m kw., garaż,  
wolne mieszkania w centrum  
Turku.

Tel. 43-98 Turek  
w godz. 8:00 - 16:00.

(145/E/93).

**Pastuchy elektryczne  
- naprawy oraz nowe.**

Wszystkie typy.  
„RC Elektronik”  
Uniejów, Os. 700-lecia, tel. 289.

(157/E/93).

**ANTENY SATELITARNE**

renomowanych i sprawdzonych firm  
- największy wybór, sprzedaż, raty, mo-  
ntaż, naprawy.

Modernizacja anten stacjonarnych na  
obrotowe do odbioru polskich progra-  
mów.

Doradztwo techniczne. UNISATPOL  
Kałisz, ul. Ułańska 9, tel. 752-92.

(161/E/93)

**Montaż liczników ciepła**

- doskonała zachodnia jakość,  
siedem wyświetlanych funkcji,  
dopuszczone  
do stosowania w Polsce.  
Konkurencyjne ceny.

Ul. ASNYKA 6, tel. 23-51

(111 E 93)

## SKLEP MEBLOWY

Turek, ul. Wąska 8

poleca szeroki asortyment **MEBLI KUCHENNYCH**

**SKLEP MEBLOWY**

Turek, ul. Kaliska 36 poleca:

**MEBLE POKOJOWE, KOMPLETY WYPOCZYNKOWE,  
WERSALKI, FOTELE, ŁÓŻECZKA, ŁAWOSTOŁY.**

Ceny rewelacyjnie niskie

Na terenie miasta Turku dostawa mebli do domu bezpłatnie, poza miastem  
po cenach konkurencyjnych.

Prowadzimy sprzedaż ratalną.

**ZAPRASZAMY**

## PH „Anex Video”

oferuje za gotówkę i na **18-miesięczne**  
raty szeroki asortyment sprzętu RTV.

Sprzedaż ratalna

**bez zyrantów ze stałym, niskim oprocentowaniem**

**ZAPRASZAMY**

Turek, ul. Kaliska 39, czynne 10.00 — 18.00, soboty 10.00-14.00

(6396)

„Społem” PSS w Turku,  
Plac Wojska Polskiego 17,  
wydzierżawi  
na dogodnych warunkach  
**sklep**

przy ul. Kączkowskiego 12, o pow.  
51 m kw. - branża do uzgodnienia  
(obok kawiarni „Kosmos”).

Informacje: tel. 40-72.

Tylko w czerwcu  
w Spółce  
„Nasiennik”

ul. Milewskiego 14  
kupisz najtaniej

**węgiel**

orzech, kostkę, kęsy już od  
950.000 zł za 1 tonę.

(41)

Hurtownia Przedstawicielska  
**OKOCIMSKICH ZAKŁADÓW PIWOWARSKICH S.A.**

„Krynica”

ul. Kaliska 54, 62-700 Turek, tel. 54-87, 49-73.

oferuje szeroki asortyment  
najlepszych w kraju piw produkcji  
**O.Z.P. S.A. w Brzesku**

**Zapraszamy w godz. 7:00 - 15:00.**

**PHU BIG - AN**

Krzysztof Świerk, Turek, ul. Poduchowne 17, tel. 10-01 (po zmianie 34-01)  
oferuje Państwu po najniższych cenach towar i mon-  
taż indywidualnych i minizbiorczych instalacji an-  
tenowych, w tym: anteny satelitarne, obrotnice an-  
ten satelitarnych (z atestem), anteny do odbioru:

**TELE 24 z Łodzi, POLONIA 1, RADIO KONIN,**

**RADIO MANHATAN z Łodzi.**

(47).

**Z.P.H. „Irmex”, Turek, ul. Jedwabnicza 2, tel. 55-20 wew. 695**

**zatrudni 10 szwaczek.**

Szycie odzieży na eksport. Akord indywidualny, wysokie płace. Gwarancja stałego zatrudnienia.  
Jednocześnie nawiąże współpracę kooperacyjną z solidnymi firmami odzieżowymi i zleci im produkcję odzieży na eksport.

(120/E/93)

## SRODA 16 VI

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla najmłodszych
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Śmierć ucznia” (6) — „Claus Wagner” — serial obyczajowy prod. niem.
- 11.00 „Jan Baczkowski” — film dok. Mariana Kubery
- 11.30 Komu dzwonią — program publicystyczny
- 11.50 Muzyczna „Jedynka”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.16 Magazyn notowań: „Rzeka mięka, mleczny biznes, mleczna fabryka” — Alfabet
- 12.45 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką — Alfabet
- 13.05 „Nasz wiek” — „Pokój i miłość” — serial dok. prod. fr.-ang.
- 14.00 Z tajemnic nauki — Kalisia
- 14.15 Wielkie spory Polaków — „Białe plamy historii”
- 14.40 Fotografia i nauka
- 15.05 Moja słodka ojczyzna
- 15.30 Kompozytor i jego miasto: Brahms i Detmold — serial dok. prod. niem.
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Mój program na antenie oraz film z serii „Oddział dziecięcy”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Niańka” (6-ost.) — serial prod. włoskiej
- 18.10 Akademia zdrowego ciała
- 18.35 Laboratorium
- 18.40 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Studio sport — mecz piłki nożnej
- 22.05 Nasze polskie ...
- 22.30 Co nowego? — Halina Kunicki
- 22.45 Wiadomości
- 23.00 Muzyczna „Jedynka”
- 23.10 Gorąca linia — red. Krzysztof Mroziewicz
- 23.20 Noco z blondynką — Maria Pakulnis: „Obywatel Piszczek” — film fab. prod. polskiej
- 1.00 „Białe tango” (4) — serial prod. polskiej
- 2.05 To lubię — jazz
- 3.00 Największe wydarzenia XX wieku — „Charles de Gaulle” — film dok. prod. fr.
- 4.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Przygody Hucka Finna” — „Huck wsiada do pociągu” — serial anim. prod. jap.
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.10 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.35 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 „Suknie, kapelusze i ... — moda okresu przedwojennego”
- 10.35 Przeboje „Dwójki”
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 Studio sport — 3 kwadransy ze sportem
- 12.00 Studio „Dwójki”
- 12.10 Róbta co chcesz — program Jerzego Owsiaka (powt.)
- 12.30 Auto — magazyn motoryzacyjny
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Wielkie nadzieje” (2) — serial prod. ang.
- 15.00 „Józef Szajna” — film dok. Magdy Żurowskiej
- 16.45 „Święto winy” — Krystyna Bogusławska
- 16.55 Program dnia
- 18.00 Artysta i jego świat — „Miro — Teatr Marzeń” (1) — film dok. prod. ang.
- 18.30 Panorama
- 18.35 Sport — Gem, set, mecz — magazyn tenisowy
- 18.45 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 18.50 „Przygody Hucka Finna” — „Huck wsiada do pociągu” — serial anim. prod. jap. (powt.)
- 17.15 Dom — magazyn
- 17.40 Skrzydła bliżej marzeń — magazyn lotniczy
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Panorama
- 18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA (powt.)

20 VI 1993

19.00 „Moda. Magazyn Paryski nr 3”

- 19.30 „IV Gliwickie Spotkania Teatralne” — reportaż Grażyny Ogrodowskiej i Leszka Furmana
- 20.00 Wielkie nadzieje” (2) — serial prod. ang.
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.00 Rewelacja miesiąca: Piotr Czajkowski: „Eugeniusz Oniegin”
- 24.00 Panorama
- 0.05 Rewelacja miesiąca (cd.)
- 0.50 Zakończenie programu

## CZWARTEK 17 VI

### PROGRAM I

- 6.00 „Białe tango” (4) — serial TP
- 7.15 „Klinika w Szwarzwaldzie” (19) — „Gość z Kanady” — serial prod. niem.
- 8.00 To lubię — spotkanie z Gabrielem Kownacką
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Klub Paradise” (8) — serial prod. USA
- 10.50 Sto lat — magazyn ubezpieczeń społecznych
- 11.00 Muzyczna „Jedynka”
- 11.05 Z wiarą w Nowy
- 11.30 „Festiwal orkiestr wojskowych — Kraków '93” — reportaż Grzegorza Kościńskiego
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań — Kto lubi wolowinę? — Superwaga; — Wolowina bez granic
- 12.50 Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau — „Clipperon — wyspa samotności” — serial dok. prod. franc.
- 13.45 Eko-Lego: L — jak lato
- 14.00 Nie tylko dinozaur
- 14.15 „Majpy” (2) — „Jaki zabawny nos?” — serial przyrodniczy prod. australijskiej
- 14.40 Taki pejzaż
- 15.00 Szkoła pod żaglami (2) — program Krzysztofa Baranowskiego
- 15.35 My, dorośli
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: Kwant oraz film z serii „3-2-1 kontakt”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Klinika w Szwarzwaldzie” (19) — „Gość z Kanady” — serial prod. niem.
- 18.10 Magazyn katolicki
- 18.30 Armie świata — armia chińska
- 18.45 Zulu Gula — program satyryczny Tadeusza Rossa
- 19.00 Teczywo mini-box
- 19.10 Wieczorynka — „Leśna rodzina”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Klub Paradise” (8) — serial kryminalny prod. USA
- 21.10 Tylko w „Jedynce”
- 21.50 XIV Przegląd Piosenki Aktorskiej — Wrocław '93 — „Słodkie lata 60.” — recital Doroty Lułki
- 22.15 Pegaz
- 22.45 Wiadomości gospodarcze
- 23.05 Muzyczna „Jedynka”
- 23.15 Wódka, pozwól żyć... — program Halszki Wasilewskiej
- 23.40 Wiech na dobranoc: „Hrabia Hilary”
- 23.45 Gorąca linia — red. Andrzej Jonas
- 0.10 To lubię — spotkanie z Krzysztofem Kolbergerem
- 1.15 Barwy miłości: „Alabama” — film fab. prod. polskiej
- 2.45 „Spotkanie z Marią” — film dok. Ewy Cendrowskiej
- 3.25 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Życie w ZOO” — serial przyrodniczy prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 11.00 Panorama (w przerwie obrad Sejmu)
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Wielka piłka — magazyn wydarzeń piłkarskich
- 16.30 Panorama
- 16.35 „Na wizji” — program prof. Jerzego Bralczyka
- 16.50 „Życie w ZOO” — serial przyrodniczy prod. USA
- 17.15 Multihobby

- 17.50 Rozmowy o Rzeczniku Społecznej Aleksandra Malachowskiego
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Panorama
- 18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 19.00 „Kobiety jazzu”: instrumentalistki — kwestia stylu (5) — serial muzyczny prod. USA
- 19.30 „Tu w Bogatyni” — reportaż Bogusława Klimka
- 20.00 Koncert targowy
- 21.00 Panorama
- 21.30 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.00 „Wielki piaseczoch” — film fab. prod. franc.
- 24.00 Panorama
- 0.05 „14 wariacji na temat 14 wariacji Johna Cage’a na temat 14 słów Edgara Morina” cz. 1
- 0.25 Zakończenie programu

## PIĄTEK 18 VI

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.20 Domowe przedszkole — przedszkolny koncert zyczeń
- 10.00 Filmy z Jean Gabinem: „Słofca złoczyńców” — film krym. prod. fr.
- 11.35 Muzyczna „Jedynka”
- 11.45 Kwadrans na kawę
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań: — marketing, marketing po polsku, telefon na wsi
- 12.45 Tylko u nas — zapowiedź najciekawszych programów Telewizji Edukacyjnej na nadchodzący tydzień
- 12.55 Temat dnia — gra w klasy
- 13.00 „Zarządzanie” (12) — „Biurokracja” — serial dok. prod. niem.
- 13.15 Gra w klasy — Inteligenci
- 13.55 O poezji — z prof. Ireneuszem Opiekinem
- 14.10 Teleplastikon — Społeczne problemy współczesnej Europy
- 14.30 Dookoła książki — magazyn czytelnika
- 14.45 Odpowiem na każde pytanie
- 15.00 Euroturnuska — Ciechocinek
- 15.15 Takie jest życie: klasa Midasa
- 15.35 Jeśli nie Oxford, to co? — program dla ośmioklasistów i maturzystów
- 15.55 Jaka szkoła? — Na półmetku
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Dla najmłodszych: „Ciuchcia”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Największe wydarzenia XX wieku — „1939-1945. Tragedia” (5) — serial dok. prod. fr.
- 18.00 Prawo i bezprawie — program rzeczniaka praw obywatelskich
- 18.20 Ranka w ciemno — zabawa quizowa
- 18.00 Wieczorynka — „Muminki”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Nie całkiem w raju” — film obyczajowy prod. ang.
- 22.10 Zapis czasów — program publicystyczny
- 22.45 Wiadomości
- 23.00 Muzyczna „Jedynka”
- 23.10 Wojna secesyjna — „Świat wojny” (1) — serial dok. prod. USA
- 0.05 Gorąca linia — red. Andrzej Jonas
- 0.15 Saga piosenki francuskiej — Georges Brassens
- 1.10 Kanał 5 — „Plajta” — program satyryczny
- 2.00 Serial filmowy
- 3.05 Siódemka w „Jedynce” — „Stulecie Stanisławskiego” (2) — serial dok. prod. fr.
- 4.05 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Batman” — serial anim. prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 11.00 Panorama (w przerwie obrad Sejmu)
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Klub Yuppies? — program dla młodzieży
- 16.30 Panorama
- 16.35 Sport — magazyn żużlowy
- 16.50 „Batman” — serial anim. prod. USA (powt.)
- 17.20 „Kate i Allie” — serial komediowy prod. USA
- 17.45 Reportaż
- 18.00-21.00 Program regionalny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport (w tym kronika wyścigu „Solidarności”)
- 21.45 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.20 „Uderzeni jasnością” — dramat obyczajowy prod. austr.

- 0.10 Panorama
- 0.20 Teatr sensacyjny: „Zegnaj, laleczko” (2)
- 1.40 Zakończenie programu

## SOBOTA 19 VI

### PROGRAM I

- 7.25 Program dnia
- 7.30 Magazyn informacyjno-gospodarczy — blok programów rolnych (Rynek „Agro”: Wieści z Polski)
- 8.35 Wszystko o działce
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 „5-10-15” — program dla dzieci i młodzieży oraz „Mama Nic” (2) — „Ucieczka”
- 10.50 Język angielski dla dzieci (31)
- 11.00 „Owoce ziemi czarnej” — film dok. Mirosława Dembińskiego o zagrożeniach, jakie stwarza na Śląsku rozwój przemysłu
- 11.30 „Kim byliśmy, kim jesteśmy” — film dok. Andrzeja Różycyńskiego (próba odpowiedzi na pytanie: Czy istnieje „zycie po życiu”)
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Rodzina rodzinie
- 12.40 Szalom — program Michała Nekanda-Trepki
- 13.30 „Róża Europy” — koncert zespołu
- 14.00 Walt Disney przedstawia: „Super Baloo” — „Niebezpieczny szlak” (1)
- 15.50 Teatr Wspomnień — Tadeusz Rittner „Odwiedziny o zmroku” reż. Maciej Wojtyłko
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Detektyw w sutannie” — serial kryminalny prod. USA
- 18.15 6 x 5, czyli 30 lat Opola (6)
- 19.00 Małe wiadomości DD — program informacyjny dla dzieci
- 19.10 Wieczorynka: „Strażak Sam”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie ZOO
- 20.30 „Wizyty domowe” — film fab. prod. USA
- 22.10 Wiadomości
- 22.20 Czar par — teleturniej
- 23.35 Sportowa sobota
- 24.00 „Szal” — film sensacyjny prod. ang.
- 2.00 Serial filmowy
- 3.05 Noce w Las Vegas — noc siódma
- 3.65 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Parryskop — wojskowy magazyn morski
- 8.00 Panorama
- 8.05 Ulica Sezamkowa — program dla dzieci
- 9.05 Tacy sami — program w języku migowym
- 9.25 Lekcja języka migowego
- 9.30 Powitanie
- 9.40 Wspólnota w kulturze
- 10.10 „Oscary serca” Fundacji Kardiochirurgii — program z udziałem prof. Zbigniewa Religi
- 10.40 Halo, „Dwójki”
- 10.50 Róbta, co chcesz — program Jerzego Owsiaka
- 11.15 Benny Hill — angielski program rozrywkowy
- 11.45 Młodzieżowa Akademia Filmowa — „Unforgiven” reż. Clint Eastwood
- 12.15 21 pytań, czyli oczko — Paweł Wawrzacki
- 12.20 Teleturniej
- 13.00 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego
- 13.30 Lekarz domowy
- 14.00 Klasytor polskie
- 14.30 Studio sport — koszykówka zawodowa NBA
- 15.20 Zwierzęta świata: „Życie rafa koralowej” cz. 2 — serial dok. prod. ang.
- 15.55 Za chwilę dalszy ciąg programu — program satyryczny Krzysztofa Materny i Wojciecha Manna
- 16.25 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.30 Panorama
- 16.40 Program dnia
- 16.45 „Pełna chata” — serial komediowy prod. USA
- 17.10 Kompozytor też ma twarz — Jerzy Derfel
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Halo dzieci: „Opowieści kapitana Misia”
- 18.35 Akademia filmu polskiego — „Niekochana”
- 20.00 Artyści — galerie: „Jan Dobkowski — genesis, czyli tańczący z liniami”
- 20.30 Wielki sport
- 21.00 Panorama
- 21.30 Słowo na niedzielę
- 21.35 Chimera — magazyn kulturalny
- 22.15 Benny Hill — angielski program rozrywkowy

- 22.50 „Danita” (2) — serial sensacyjny prod. kanadyjsko-francuskiej
- 23.25 Program rozrywkowy
- 24.00 Panorama
- 0.05 Art-Noc
- 1.00 Zakończenie programu

## NIEDZIELA 20 VI

### PROGRAM I

- 6.55 Program dnia
- 7.00 „Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau” — „Nowa Zelandia — kraj pod oblokami” — serial dokumentalny prod. franc.
- 7.45 Rolnictwo na świecie
- 7.55 Proszę o odpowiedź — magazyn publicystyczny
- 8.15 Notowania
- 8.40 Polskie ZOO (powt.)
- 9.00 „Zamek Eureka” — serial prod. USA
- 9.25 Teleranek oraz film prod. australijskiej z serii „Dusty”
- 10.15 Język angielski dla dzieci (32)
- 10.25 „Ostatni wiking” — film dok. prod. norweskiej
- 11.20 „Papkinada” (1) — impreza z okazji 200-lecia urodzin Aleksandra Fredry
- 11.40 Tydzień — magazyn rolniczy
- 12.25 Telewizyjny Koncert Życzęń
- 12.55 „Papkinada” (2)
- 14.05 Z kamerą wśród zwierząt: poczta ZOO
- 14.20 „Zegnaj Rockefeller” (10) — serial TP
- 14.50 Pieprz z wanilią — z nami przez świat — „W lasy... na wczasy”
- 16.30 Sto pytań do...
- 16.15 „Papkinada” (3)
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 „Dynastia” (194) — serial prod. USA
- 18.20 7 dni świata
- 19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia: „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Klejnót w koronie” (4) — „Wypadki w dniu weselnym” — serial prod. angielskiej
- 21.15 „Papkinada” (4)
- 22.40 Sportowa niedziela
- 23.25 Gorąca linia — red. Janina Paradowska
- 23.35 Film fab.
- 1.00 Telewizyjny leksykon humoru: „Gdy miłość kończy się”
- 2.00 Serial filmowy
- 3.05 Program muzyczny
- 4.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.25 Przegląd tygodnia (dla niesłyszących)
- 8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial anim. prod. japońskiej
- 8.25 Film dla niesłyszących: „Klejnót w koronie” (4) — „Wypadki w dniu weselnym” — serial prod. ang.
- 9.15 Słowo na niedzielę
- 9.20 Powitanie
- 9.30 Program lokalny
- 10.30 Do trzech razy sztuka
- 11.00 Łódzkie spotkania baletowe — reportaż
- 12.00 „Rodzinny bumerang” — serial prod. angielsko-australijskiej
- 13.00 Podróże w czasie i przestrzeni: „Pień odkupienia” (7) — serial dok. prod. ang.
- 14.10 Animals — program Ewy Banaszkiewicz
- 15.00 Wydarzenie tygodnia
- 15.30 Godzina z Hanna Barbara — filmy animowane dla dzieci
- 16.25 Program dnia
- 16.30 Panorama
- 16.40 „Cudowne lata” — „Nigdy nie trać nadziei” — serial prod. USA
- 17.10 Studio sport — jeździectwo (Sopot)
- 18.30 Halo dzieci: „Opowieści kapitana Misia”
- 18.35 „Córeczka” (2-ost.) — film prod. australijskiej
- 20.10 Linia specjalna
- 21.00 Panorama
- 21.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.10 Program artystyczny
- 23.00 „Ellington — muzyk i książę” cz. 1 — film dokumentalny prod. USA
- 24.00 Panorama
- 0.05 „Ellington — muzyk i książę” cz. 2 — film dokumentalny prod. USA
- 1.00 Zakończenie programu

## PONIEDZIAŁEK 21 VI

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców

- 10.05 „Dynastia” — serial prod. USA (powt.)
- 10.50 Uszy to sama — poradnik krawiecki
- 11.00 Szkoła dla rodziców — od niemowlaka do przedszkolaka
- 11.20 Dzieci to lubią — przepisy kulinarne
- 11.30 Teatr, czyli świat — Z Jerzym Łąpińskim rozmawia Andrzej Żurowski
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 „Imperium pana Brittasa” (3) — serial prod. ang. w wersji oryginalnej
- 12.45 Język angielski dla dzieci
- 12.50 „Samochód — przeбой stulecia” — serial prod. niem. w wersji oryginalnej
- 13.20 Co się stało?
- 13.40 Bezlitosna kamera — Zwykły koniec chwały
- 13.50 Druga twarz polityka — Benito Mussolini
- 14.15 Piosenki historii
- 14.20 Przedwziewne stulecie sportu
- 14.30 Rewizja nadzwyczajna
- 15.00 Sensacje XX wieku — zabójstwo Roberta Kennedy’ego
- 15.30 Prezentacje — „Gastronomiczna”
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Luz — program nastolatków
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Imperium pana Brittasa” (3) — serial komediowy prod. ang.
- 17.50 Antena
- 18.10 Magazynio — program satyryczny Krzysztofa Jaroszyńskiego i Stefana Friedmanna
- 18.20 Nasi obok nas
- 18.45 Polska z oddali — Jan Nowak Jeziorski
- 19.00 Wieczorynka: „Kapitan Zed”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Miniatury — Monika Żeromska „Wspomnienia”
- 20.15 Teatr Telewizji: „Pan Geldhab”
- 21.35 „Bo wszystko w nim grało” — piosenki Henryka Warsa, cz. III
- 22.30 Prosto z Balweduru
- 22.45 Wiadomości
- 23.00 Muzyczna „Jedynka”
- 23.10 „Die Kinder” (4) — serial sensacyjny prod. ang.
- 0.15 Gorąca linia
- 0.25 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego — Bella Dawidowicz — fragmenty recitalu zaprezentowanego w czasie festiwalu muzyki — Łańcut '88
- 1.25 „Lorca — śmierć poety” (4) — serial biograficzny prod. hiszp.
- 2.15 Studio sport
- 3.50 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Nowe przygody Calineczki” — „Zegnaj, szczęśliwe drzewo” — serial animowany prod. jap.
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.10 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.35 Ona — magazyn dla kobiet
- 10.05 Przeboje „Dwójki”
- 10.35 Hobbyści — magazyn
- 11.00 Panorama
- 11.05 Słowo „Dwójki”
- 11.10 Studio sport — 7 dni polskiego sportu
- 12.00 Studio „Dwójki”
- 12.10 Linia specjalna (powt.)
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Spotkanie z łowcą prawdy” — film obyczajowy prod. szwedz.
- 14.00 „Rock Steady” (12) — serial muzyczny prod. ang.
- 15.00 „Kobiety na Ukiyo-e” — kobieta w sztuce japońskiej
- 15.45 Program dnia
- 16.00 Moje książki — licealiści
- 16.30 Panorama
- 16.35 Sport — Kolce — magazyn lekkoatletyczny
- 16.50 „Nowe przygody Calineczki” — „Zegnaj, szczęśliwe drzewo” — serial animowany prod. jap. (powt.)
- 17.15 Przegląd kronik filmowych
- 17.50 Polska Kronika Filmowa
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Panorama
- 18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA (powt.)
- 19.00 Nasz wiek” (9-ost.) — „Solidarność 1980-1990” — serial dok. prod. fr.-ang.
- 20.00 „Allo, allo” — serial komediowy prod. ang.
- 20.30 Auto-magazyn
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Bez znieuczulenia — program Wiesława Walendziaka
- 22.05 „Niepoządana” — film fab. prod. hiszp.
- 23.05 997 — kronika kryminalna
- 24.00 Panorama
- 0.05 Noc i stres
- 0.25 Zakończenie programu

**WTOREK 22 VI****PROGRAM I**

- 6.00 „Lorca — śmierć poety” (4) — „Rodziciele” — serial biograficzny prod. hiszp.
- 6.55 Antena
- 7.10 Program publicystyczny
- 8.00 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego — Bella Dawidowicz
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiamy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Die Kinder” (4) — serial sensacyjny prod. angielskiej
- 11.00 Giełda pracy — giełda szans
- 11.15 Przyjemna z pozytywnym
- 11.30 W drugim planie
- 11.45 Klub samotnych serc
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań: enklawa ekologiczna
- 12.45 „Sięgnąć nieba” (12-ost.) — serial dok. prod. amerykańsko-angielskiej
- 13.35 Kuchnia — wybuch w garnku
- 13.50 Rysuj z nami?
- 14.00 Nasz Bałtyk
- 14.15 Gra muzyka — obój
- 14.30 Laboratorium
- 14.55 „3-2-1-kontakt” — „Latające grubasy” — serial popularnonaukowy prod. USA
- 15.25 My w kosmosie — historia astronautyki
- 15.40 Tele-komputer
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: Tik-tak
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Spencer” (1) — serial komediowy prod. USA
- 17.50 Automania — magazyn motoryzacyjny
- 18.15 Rewizja nadzwyczajna — Polska Fundacja Kulturalna
- 18.40 Sejmograf — magazyn parlamentarny
- 19.00 Wieczorynka — „Przygody kaczorka Alfreda Jonatana Kwaka”
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 7 minut dla ministra pracy
- 20.15 „Odwrotna strona bibuły” — film fab. prod. franc.
- 21.45 Program publicystyczny
- 22.15 Publicystyka kulturalna
- 22.45 Wiadomości
- 23.00 Muzyczna „Jedynka”
- 23.10 Notatnik prowincjonalny
- 23.30 Gorąca linia
- 23.40 Powrót Bardów — Przemysław Gintrowski
- 0.10 Reporter — magazyn
- 0.55 „Bośniacy i Górale” — reportaż Marka Maldisa
- 1.15 „Pajęczyna” — film TP
- 1.55 Teatr Telewizji — słowa i muzyka — Bertold Brecht i Kurt Weill — „Mahagony”
- 3.45 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Annette” — serial anim. prod. japońskiej
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.10 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.35 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Ekspres reporterów
- 10.35 Przeboje „Dwójki”
- 11.00 Panorama
- 11.05 „Rossini w Wersalu”
- 12.35 Sarajewo, moje miasto — reportaż
- 13.00 Panorama
- 13.05 Ojczyzna-polszczyzna
- 13.20 Z cyklu „Flip i Flap” — „Śmiech to zdrowie” — film prod. USA
- 13.40 Miałam sen... Marta Lawrińska — aktorka w Paryżu
- 14.00 Rock Steady (13-ost.) — serial muzyczny prod. USA
- 15.00 „Claude Debussy: idę spokojnie własną drogą” — biograficzny film dok prod. niem.
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Sposób na starość — program Haliny Miroszowej
- 16.20 Magazyn przechodnia
- 16.30 Panorama
- 16.35 Image — magazyn projektantów mody
- 16.50 „Anette” — serial anim. prod. japońskiej
- 17.15 Ojczyzna-polszczyzna
- 17.40 Moja wiara — program red. katolickiej
- 18.00 Programy lokalne
- 18.30 Panorama
- 18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 19.00 „Claude Debussy: idę spokojnie własną drogą” — biograficzny film dok prod. niem.
- 20.00 Charlie Musselwhite gra bluesa — koncert w Klubie „Riviera-Remont”

- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.45 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.20 Perły z lamusa: „Noc żywych trupów” — horror prod. USA
- 24.00 Panorama
- 0.06 Zakończenie programu

**ŚRODA 23 VI****PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiamy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Zawód — policjant” (1) — serial prod. USA
- 11.30 Dalecy a bliscy — magazyn mniejszości narodowych
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań — bieliwskie opowieści
- 12.45 Katalog zabytków — Świdnica — kościół farny
- 12.55 „Nasz wiek” (9-ost.) — „Solidarność 1980-90” — serial dok. francusko-angielskiej
- 13.50 Konwencje teatralne
- 14.15 Za i przed klauzurą — kto się boi Jezuitów?
- 14.45 W poszukiwaniu utraconej księgi
- 15.15 Kompozytor i jego miasto — „Strauss i Monachium” — film dok. prod. niem.
- 15.45 Fotograf
- 15.55 Program dnia
- 16.00 „Oddział dziecięcy” — ostatni odcinek serialu prod. ang.
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Paczka dla Margaret Thatcher” — film fab. prod. ukraińskiej
- 18.15 Klinika Zdrowego Człowieka — „Zapłodnienie”
- 18.35 My i świat
- 18.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Studio sport — finał pucharu Polski
- 22.05 Nasze polskie. — Polski poliiżg kontrolowany
- 22.30 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej
- 22.45 Wiadomości
- 23.05 Muzyczna „Jedynka”
- 23.10 Gorąca linia
- 23.20 Noce z blondynką — Maria Pakulnis — „Konsul” — film fab. prod. polskiej
- 1.05 „Białe tango” (5) — „Koncert” — serial TP
- 2.00 To lubię — jazz — Marcin Kydryński
- 2.55 Największe wydarzenia XX wieku — „Kennedy — amerykańska legenda” — serial dok. prod. franc.
- 4.00 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Przygody Hucka Finna” — „Huck otrzymuje nowe imię” — serial anim. prod. japońskiej
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.10 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.35 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Głiwickie spotkania teatralne
- 10.35 Przeboje „Dwójki”
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 Trzy kwadranse ze sportem
- 12.00 Studio „Dwójki”
- 12.10 Róbta, co chceta — program Jerzego Owsiaka
- 12.30 Auto — magazyn
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Wielkie nadzieje” (3) — serial prod. ang.
- 14.00 Martha Argerich i Aleksander Rabinowitch — koncert
- 15.00 Z cyklu „Polacy” — „Spiewać, żyć z pasją” — film dok. Benedykty Głiszczyńskiej
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Artysta i jego świat — „Joan Miro — Teatr Słów” (2-ostatni) — film dok. prod. ang.
- 16.30 Panorama
- 16.35 Sport — gem. set, mecz — magazyn tenisowy
- 16.45 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.50 „Przygody Hucka Finna” — „Huck otrzymuje nowe imię” — serial anim. prod. japońskiej
- 17.15 Ekostres
- 17.35 Od pierwszego do pierwszego — program publ.
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Panorama
- 18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA

- 19.00 Elvis Costello — „Spike” — film dok. prod. ang.
- 20.00 „Wielkie nadzieje (3-ostatni) — serial prod. ang.
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 21.00 Studio teatralne „Dwójki” — Stanisław I. Witkiewicz — „Gybal Wahazar”
- 23.45 „Trójkąt śmierci” — relacja z odsłonięcia pomnika na cmentarzu w Iwaszowie pod Petersburgiem
- 24.00 Panorama
- 0.10 „Święto morza” — Noc Świętojańska
- 1.00 Zakończenie programu

**CZWARTEK 24 VI****PROGRAM I**

- 6.00 „Białe tango” (5) — „Koncert” — serial TP
- 6.50 Klinika Zdrowego Człowieka — „Zapłodnienie”
- 7.15 „Klinika w Szwarzwaldzie” (20) — „Decyzja” — serial prod. niem.
- 8.00 To lubię — spotkanie z Krzysztofem Kolbergem
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla najmłodszych
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiamy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Klub Paradise” (9) — serial krym. prod. USA
- 11.00 Podróże na kresy — reportaż Stanisława Augustyńskiego
- 11.30 Azymut — wojskowy magazyn filmowy
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań: Podpatrzone na instytucje
- 12.50 „Bobrze, czy na wigrach jest dobrze?” — film przyrodniczy Jana Walencika i Bożeny Walencik
- 13.40 Wokół medycyny — antynwazynowa operacja
- 13.55 Mieszkamy w Polsce — Polskie krajoznawstwo
- 14.15 Rzeźba Polski — kreda
- 14.35 „Zwierzęta świata” — „Malpy” (3) — „Malpy o ludzkich głowach” — serial dok. prod. austral.
- 15.00 Przelajdy i morza — kajakiem przez Australię
- 15.35 Jak być młodym, pięknym i... mieć udane wakacje
- 16.00 Program dnia
- 16.05 „Dla młodych widzów” — „Kwam” oraz film z serii „3-2-1 — Kontakt” — „Sen”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Klinika w Szwarzwaldzie (20) — „Decyzja” — serial ob. prod. niem.
- 18.10 Magazyn katolicki
- 18.30 Ściśle jawne — wojskowy program pub.
- 18.45 „Zulu Gula” — program satyryczny Tadeusza Rotta
- 19.00 Tęczywo mini-box
- 19.10 Wieczorynka: „Leśna rodzina”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Klub Paradise” (9) — serial krym. prod. USA
- 21.15 XXX Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki — „Opole'93 — koncert jubileuszowy
- 22.45 Wiadomości gospodarcze
- 23.05 XXX Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki — „Opole'93 — rock w Opolu
- 2.00 Barwy miłości: „Roman i Magdalena” — film fab. prod. polskiej
- 3.25 „Emigrant” — film dok. Pawła Woldana
- 3.55 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Życie w ZOO” — serial przyrod. prod. USA
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.10 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.35 Świat kobiet
- 10.05 Słowa i twarze — Marek Nowakowski
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 „Baryłeczka” — film fab. prod. franc.
- 13.00 Panorama
- 13.05 Seans filmowy
- 13.35 Polski rock
- 14.00 Bogdan Paprocki — portret
- 14.50 Cannes'93 — reportaż
- 15.20 Film dok.
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Wielka piłka
- 16.30 Panorama
- 16.35 Na wizji — program Jerzego Bralczyka
- 16.50 „Życie w ZOO” — serial przyrod. prod. USA

- 17.15 W cieniu Kremla — wspomnienia i prognozy
- 17.50 Rozmowy o Rzeczypospolitej Aleksandra Malachowskiego
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Panorama
- 18.35 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 19.00 Najemnik 2 — reportaż
- 19.25 Rock na schodach — „Kama X”
- 20.00 Portret kompozytora — Jan Oleszkiewicz
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.45 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.20 „Requiem dla leleczki” — dramat społeczno-obyczajowy prod. czeskiej
- 24.00 Panorama
- 0.05 Joan Jones (2) — reportaż o amerykańskiej plastyce
- 0.30 Zakończenie programu

**PIĄTEK 25 VI****PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.20 Domowe przedszkole — przedszkolny koncert życzeń
- 10.00 Filmy z Jean Gabinem: „Kuzyn Pons” — film fab. prod. franc.
- 11.45 Kwadrans na kawę
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15-16.00 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań: hity magazynu notowań
- 12.45 Tylko u nas — zapowiedź najciekawszych programów Telewizji Edukacyjnej na nadchodzący tydzień
- 12.55 Temat dnia: — być tutaj — wakacyjna miłość
- 13.00 Amor, Amor — wakacyjna miłość
- 13.15 Gioconda — film dok. prod. francuskiej
- 13.30 „Zarządzenie” (13) — „Pracownicy Parkinsona i zasada Petera” — serial popularnonaukowy prod. niemieckiej
- 13.55 Ustawy i ludzie
- 14.10 Teleplastikon — społeczne problemy współczesnej Europy
- 14.30 Dokument trochę inny
- 15.00 Stan ducha — islam
- 15.15 Takie jest życie — dać się lubić
- 15.35 Jeśli nie Oxford, to co? — program dla ośmioklasistów i maturzystów
- 16.55 Jaka szkoła?
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Program dla najmłodszych: Ciuchcia
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Największe wydarzenia XX wieku” — „1939-1945. Tragedia” — serial dok. prod. franc.
- 18.00 Każdy ma prawo
- 18.20 Ranka w ciemno
- 19.00 Wieczorynka: „Muminki”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Kobiety i mężczyźni” — film fab. prod. USA
- 21.15 XXX Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki — Opole'93 — Fonorama
- 22.45 Wiadomości
- 23.05 XXX Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki — Opole'93 — kabaretowa gala
- 2.00 „Komediantka” (7) — serial TP
- 2.55 „Siódemka” w „Jedynce” — „Stulecie Stanisławskie” (3) — serial dok. prod. francuskiej
- 4.00 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 8.00 Panorama
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Batman” (2) — serial animowany prod. USA
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.10 „Kate i Allie” — serial komediowy prod. USA
- 9.35 Świat kobiet
- 10.05 Program publicystyki kulturalnej
- 10.45 Przeboje „Dwójki”
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 Animals
- 12.00 Studio „Dwójki”
- 12.10 Program publicystyki kulturalnej
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Australijczyk” — „Clyde Fenton” — film prod. australijskiej
- 14.00 Program muzyczny
- 15.30 Film dokumentalny
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Klub Yuppies? — program dla młodzieży

- 16.30 Panorama
- 16.35 Sport — magazyn żużlowy
- 16.50 „Batman” (2) — serial anim. prod. USA
- 17.20 „Kate i Allie” — serial prod. USA (powt.)
- 17.45 Święto morza — szanty na „Darze”
- 18.00-21.00 Program regionalny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.45 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.20 „Chwasty” — dramat obyczajowy prod. USA
- 0.40 Teatr sensacji: Raymond Chandler „Zegnaj leleczko” (3)
- 2.05 Zakończenie programu

**SOBOTA 26 VI****PROGRAM I**

- 7.25 Program dnia
- 7.30 Magazyn informacyjno-gospodarczy — blok programów rolnych
- 8.35 Wszystkie o dziecku
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 6-10-15 — program dla dzieci i młodzieży oraz „Mama Nic” (4) — „Negatyw”
- 11.00 „Ikar” — film dok.
- 11.30 „Trwoga” — film dok.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Sceny i obrazy — program o rodzinie
- 12.40 „Odyseja zwierzęca” — serial przyrodniczy prod. USA
- 13.30 Dookoła rock'n'rolla — magazyn
- 13.50 Walt Disney przedstawia: „Super Baloo” — „Niebezpieczny szlak” (2)
- 15.05 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: „Poskromienie złośnicy”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Detektyw w sutannie” — serial kryminalny prod. ang.
- 18.10 Studio sport — Puchar Europy w lekkoatletyce — finały
- 19.00 Małe wiadomości DD — program informacyjny dla dzieci
- 19.10 Wieczorynka — „Strażak Sam”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie ZOO
- 20.30 „Zazdrość” — film fab. prod. USA
- 21.30 XXX Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki — Opole'93 — „Mikrofon i Ekran”, cz. 2
- 1.05 „Dillingier” — film fab. prod. USA
- 2.15 „Komediantka” (8) — serial TP
- 3.10 Program rozrywkowy
- 4.00 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.30 Kaliber'93 — wojskowy program dok.
- 8.00 Panorama
- 8.05 Ulica Sezamkowa — program dla dzieci
- 9.05 Tacy sami — program w języku migowym
- 9.25 Lekcja języka migowego
- 9.30 Powitanie — Małe ojczyzny
- 9.40 Wspólnota w kulturze
- 10.10 Co słychać?
- 10.40 Małe ojczyzny
- 10.60 Róbta, co chceta — program Jerzego Owsiaka
- 11.15 Benny Hill - angielski program rozrywkowy
- 11.45 Seans filmowy — program Ewy Banaszkiewicz
- 12.15 Małe ojczyzny
- 12.20 Teleturniej
- 13.00 „Holiday On Ice” w Polsce
- 13.30 Lekarz domowy
- 13.50 Co jest grane?
- 14.00 Rody polskie
- 14.30 Studio sport — Koszykówka zawodowa NBA
- 15.20 Zwierzęta świata — „Okavango-klejnot Kalendarz” — „Poszukiwanie klejnotu” (1) — film dok. prod. ang.
- 15.50 Małe ojczyzny
- 15.55 Listy z Europy
- 16.25 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.30 Panorama
- 16.40 Program dnia
- 16.45 „Pelna chata” — serial komediowy prod. USA
- 17.10 Wielka gra — teleturniej
- 18.00 Program lokalny
- 18.30 Halo dzieci — „Opowieści kapitana Misia” — „Ludzik Bonsai”
- 18.35 Akademia polskiego filmu — „Szyfry”
- 20.10 Małe ojczyzny
- 20.30 Wielki sport
- 21.00 Panorama
- 21.25 Słowo na niedzielę

- 21.35 „Benny Hill” — angielski program rozrywkowy
- 22.10 „Banita” (3) — „Wokół cyklu” — serial prod. kan.-fr.
- 22.50 Małe ojczyzny
- 23.10 „Dowodzenie w piekło” — film fab. prod. USA
- 0.40 Zakończenie programu

**NIEDZIELA 27 VI****PROGRAM I**

- 6.55 Program dnia
- 7.00 „Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau” — „Hali” — woda smutku” — serial dok. prod. franc.
- 7.45 Rolnictwo na świecie
- 7.55 Przegląd codzienności
- 8.15 Notowania
- 8.40 Polskie ZOO
- 9.00 „Baw się z nami” — program dla młodych widzów oraz film prod. australijskiej z serii „Dusty” (12-ostatni)
- 10.25 „Świat odkrywany” — „Tajemnice Złotej rzeki” — film dok. prod. USA
- 11.20 W kinie i na kasie
- 11.40 Tydzień — magazyn rolniczy
- 12.25 Telewizyjny Koncert Złoty
- 12.55 Teatr dla dzieci: „Ofelia na wakacjach” (1) — „Ukryta kamera”
- 13.45 Z kamerą wśród zwierząt
- 14.00 „Zegnaj Rockefeller” (11) — serial TP
- 14.55 Wiosna nasza — Teoś — film dok. o Teosiu Kłincewiczu
- 15.30 Sto pytań do...
- 16.15 Country Ameryka — autorczy wykonawca
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 „Dynastia” — serial prod. USA
- 18.20 Studio sport — puchar Europy w lekkoatletyce — finały
- 19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia: „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Klejnot w koronie” (5) — „Srebrna Pułki” — serial prod. ang.
- 21.10 Kabaretowa lista przebojów
- 22.00 Sportowa niedziela
- 22.45 Program muzyczny
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 „Rudobrody” — film fab. prod. japońskiej
- 2.20 „Komediantka” (9-ostatni) — serial TP
- 3.15 Program muzyczny
- 4.00 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.25 Przegląd tygodnia (dla niesłyszących)
- 8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial animowany prod. japońskiej
- 8.20 Film dla niesłyszących: „Klejnot w koronie” (5) — serial prod. ang.
- 9.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
- 9.20 Powitanie
- 9.30 Program lokalny
- 10.30 Bogusław Kaczyński zaprasza dzieci — „Tam, gdzie urodził się Fryderyk Chopin”
- 12.00 „Rodzinny bumerang” — serial prod. angielsko-australijskiej
- 12.45 Krakowskie legendy
- 13.00 Podróże w czasie i przestrzeni: „Chłopi z norweskich fiordów” — film dok. prod. norweskiej
- 14.10 Zwierzęta wokół nas — podaj łapę
- 14.40 Koncert roku
- 15.00 Wydarzenie tygodnia
- 15.30 Godzina z Hanna Barbara — filmy animowane dla dzieci
- 16.25 Program dnia
- 16.30 Panorama
- 16.40 „Cudowne lata” — „Kevin dostawca” — serial prod. USA
- 17.10 Teatr w kadrcze — „Mój Fredro”
- 18.30 Halo dzieci: „Opowieści kapitana Misia” — „Tort”
- 18.35 „Miłość wśród złodziei” — komedia kryminalna prod. USA
- 20.10 Studio sport — piłka ręczna: mecz Europa-Polska
- 21.00 Panorama
- 21.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 22.10 Był czas „Hybryd” — relacja ze spotkania po latach ludzi związanych z „Hybrydami”
- 23.25 Joan Jones (3) — reportaż o amerykańskiej plastyce
- 24.00 Panorama
- 0.05 „Partum z wypożyczalni ludzi” — film Krzysztofa Wojciechowskiego o artyście awangardowym Andrzeju Partumie
- 0.30 Zakończenie programu





**CZWARTEK 17.06**

**RTL plus**

- 12.30 Springfield Story
- 13.20 California Clan
- 14.10 Notruf California
- 15.00 Mord ist ihr Hobby
- 16.00 Hans Meisner
- 17.00 Wer ist hier der Boß
- 17.30 Eine schrecklich nette Familie
- 18.00 Elf 99
- 19.10 Explosiv
- 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
- 20.15 Ein Job fürs Leben
- 20.45 Hilfe, meine Familie spinnt - serial
- 21.10 Notruf
- 22.15 Manhattan 2 Uhr nachts
- 0.10 L.A. Law

**SAT 1**

- 12.30 Schatten der Leidenschaft
- 13.20 Trapper John, M.D.
- 14.15 Nachbarn
- 14.45 Bonanza
- 15.45 Mit Schirm, Charme und Melone - serial
- 16.45 Riskier was!
- 17.20 Geh aufs Ganze!
- 18.00 Regionalreport
- 19.00 Punkt, Punkt, Punkt
- 19.30 Glücksrad
- 20.15 Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit
- 21.15 Phantastische Phänomene
- 22.15 Die Banditen von Mailand

**PRO 7**

- 12.35 Roseanne
- 13.05 Vegas
- 14.00 Matlock: Der Mord an Richter Price
- 15.30 Remington Steele - serial
- 16.20 Mr. Belvedere - serial
- 16.45 Bezaubernde Jeannie - serial
- 17.14 Trick 7 - serial
- 18.30 Herzbube mit zwei Damen - serial
- 19.00 Unser lautes Heim - serial
- 19.30 Roseanne
- 20.15 Liebe ist Privatsache
- 21.15 Highwayman
- 22.15 Roboforce
- 23.50 Die knallharten Fünf - serial

**MTV**

- 13.00 Videos. Mit Simone
- 16.00 Greatest Hits
- 17.00 Music Report
- 17.15 Filmtips
- 17.30 News/Retro
- 17.45 3 from 1
- 18.00 The Soul of MTV
- 18.30 MTV Prime
- 20.00 Dial MTV
- 20.30 Most Wanted
- 22.00 Greatest Hitst
- 23.00 Music Report
- 23.15 Filmtips
- 23.30 News at Night
- 23.45 3 from 1
- 0.00 Partyzone

**Eurosport**

- 13.00 Piłka nożna
- 15.00 Tennis
- 19.00 Radsport
- 19.30 Sportnews
- 20.00 Piłka nożna
- 22.00 Fußball
- 0.00 Kickboxen

**PIĄTEK 18.06**

**RTL plus**

- 12.30 Springfield Story
- 13.20 California Clan
- 14.10 Notruf Kalifornia
- 15.00 Morderstwo jest jej hobby - serial
- 16.00 Hans Meisner - show
- 17.00 Kto tu jest szefem?
- 17.30 Strasznie miła rodzinka - serial
- 18.00 Elf 99
- 18.45 RTL aktuel

**RTL plus**

- 12.30 Springfield Story
- 13.20 California Clan
- 14.10 Notruf Kalifornia
- 15.00 Morderstwo jest jej hobby - serial
- 16.00 Hans Meisner - show
- 17.00 Kto tu jest szefem?
- 17.30 Strasznie miła rodzinka - serial
- 18.00 Elf 99
- 18.45 RTL aktuel

- 19.15 Explosiv - magazyn
- 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
- 20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs
- 21.10 Sylter Geschichten
- 22.15 Boxen - extra live
- 23.30 War Birds - Todespiloten im Einsatz

**SAT 1**

- 12.30 Schatten der Leidenschaft - serial
- 13.20 Trapper John, M.D.
- 14.15 Nachbarn
- 14.45 Bonanza
- 15.45 Mit Schirm, Charme und Melone - serial krym.
- 16.45 Riskier was!
- 17.20 Idź na całość - serial
- 18.00 Program regionalny
- 18.30 Newsmagazin
- 18.50 Taglich ran
- 19.00 Geld, Tod, Liebe
- 20.15 Flashback
- 22.20 Firefox
- 0.35 Madame O. und ihre ganz teuren Mädchen

**PRO 7**

- 12.30 Roseanne
- 13.00 Perry Mason
- 13.55 Air Force: Gier nach Ruhm
- 15.30 Remington Steele
- 16.20 Mr. Belvedere
- 17.14 Trick 7
- 18.30 Herzbube mit zwei Damen
- 19.00 Unser lautes Heim
- 19.30 Roseanne
- 20.15 Bis zum letzten Atemzug
- 22.15 Mancuso FBI

**MTV**

- 16.00 Greatest Hits
- 17.00 Music Report
- 17.15 Filmtips
- 17.30 News
- 17.45 3 From 1
- 18.00 The Soul of MTV
- 18.30 MTV Prime
- 20.00 Dial MTV
- 20.30 MTV's Most Wanted
- 22.00 Greatest Hitst
- 23.00 Music Report
- 23.15 Filmtips
- 23.30 News
- 23.45 3 From 1

**Eurosport**

- 13.00 Fußball
- 15.00 Tennis
- 19.00 Koszykówka
- 20.00 Fußball
- 22.00 Motorsport
- 23.00 Motorradsport
- 23.30 Boks

**SOBOTA 19.06**

**RTL plus**

- 12.50 Full House - serial
- 13.20 Der Prinz von Bel-Air - serial
- 13.50 Ultraman - serial
- 14.15 Polizeibericht - serial
- 14.45 Knight Rider - film sens.
- 15.45 Das A-Team - serial
- 16.45 21, Jump Street - Tattort Klassenzimmer - serial
- 17.45 Melrose Place - serial
- 18.45 RTL aktuel
- 19.15 Beverly Hills, 90 210
- 20.15 Die Lügenglocke
- 22.00 Die Nacht der Haifische
- 23.50 Hitcher - Der Highwaykiller
- 2.00 Jake Speed

**SAT 1**

- 13.30 Der Rebell
- 15.05 Ist ja irre - diese strammen Polizisten - kom. prod. ang.
- 16.45 Riskier was! - quiz
- 17.20 Geh aufs Ganze!
- 18.35 Mike Krüger Show
- 19.30 Glücksrad
- 20.15 Killer aus dem Dunkel
- 22.00 Jux & Dallerei
- 23.00 Wahl-Nacht: Wunschfilm am Samstag - filmy fab.

**PRO 7**

- 12.55 M.A.S.H. - serial
- 13.30 Air Force
- 14.20 Im Reich der wilde Tiere
- 15.25 Automan - der Superdetektiv - serial
- 16.20 Piraten an Bord
- 17.50 Der Ninja-Meister - serial
- 19.05 Unser lautes Heim
- 20.15 Auf der Jagd nach dem Juwel vom Nil
- 22.25 Critters II
- 23.55 Die knallharten Fünf

**MTV**

- 13.30 XPO
- 14.00 Tina Turner
- 17.00 Dance
- 18.00 The Big Picture
- 18.30 News Weekend Edition
- 19.00 European Top 20
- 21.00 Saturday Night Live Vitange
- 21.30 MTV Sport
- 22.00 The Soul of MTV
- 23.00 XPO

**Eurosport**

- 11.00 Basketball - US Profiliga
- 13.00 Fußball
- 15.30 Motorsport
- 19.30 Motorsport
- 20.00 Basketball - US Profiliga
- 22.00 Motorsport
- 22.30 Fußball

**NIEDZIELA 20.06**

**RTL plus**

- 12.00 Tequila & Bonetti - film fab.
- 13.00 Mein Vater ist ein Außerirdischer
- 13.30 Familie Munster
- 13.50 Familie Munster
- 15.50 Der rote Blitz - serial
- 16.50 Moonwalker
- 19.10 Ein Tag wie kein anderer
- 20.15 Die Post geht ab
- 21.55 Spiegel TV
- 22.40 Prime Time - Spätausgabe
- 23.00 Playboy Late Night
- 0.05 Donners Tag bei Kanal 4

**SAT 1**

- 12.20 Reinhold Messner - Zwischen Himmel und Erde
- 12.50 Bleib gesund
- 13.20 Quer durch die Galaxie und dann links
- 13.50 Black - Der schwarze Blitz
- 15.55 Wofsblood greift ein
- 17.35 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu - serial
- 18.40 Halli Galli
- 19.30 Glücksrad
- 20.15 Mr. Mom
- 22.00 Talk im Turm
- 23.25 24 Stunden

**PRO 7**

- 13.05 Der Ninja Meister
- 14.00 World Safari
- 15.05 Der rote Korsar
- 17.00 Höchster Einsatz in Laredo
- 18.35 Matlock - serial
- 19.30 Die Reporter
- 20.15 Beim nächsten Mann wird alles anders
- 22.20 Cadillac Man
- 0.05 Die knallharten Fünf - serial

**MTV**

- 13.30 XPO
  - 14.00 MTV Sports
  - 14.30 Tina Turner - Weekend
  - 18.00 MTV Unplugged with Mariah Carey
  - 18.30 MTV News Weekend Edition
  - 19.00 US Top 20
  - 21.00 120 Minutes. Interviews
  - 23.00 Beavis and Butthead
- Eurosport**
- 12.00 Motorradsport na żywo
  - 16.30 Tennis

- 18.00 Fußball
- 20.00 Leichtathletik
- 22.00 Olympia-Magazin
- 22.30 Fußball
- 1.00 Motorsport

**PONIEDZIALEK 21.06**

**RTL plus**

- 12.30 Benny Hill - show
- 13.00 Tennis
- 19.10 Explosiv
- 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
- 20.15 Colombo: Mord im Bistro - krym. USA
- 21.45 Quincy
- 22.40 10 vor 11
- 23.05 Gong Show
- 23.40 Tequila & Bonetti

**SAT 1**

- 12.25 Schatten der Leidenschaft
- 13.15 Trapper John, M.D.
- 14.10 Nachbarn
- 14.40 Bonanza
- 15.40 Mit Schirm, Charme und Melone - serial
- 16.40 Riskier was! - quiz
- 17.15 Idź na całość
- 18.30 Newsmagazin
- 18.50 täglich ran
- 19.00 Drauf & dran
- 19.30 Glücksrad
- 20.15 Klassenkeile
- 22.00 Akut - magazin polityczny
- 23.00 News & Stories
- 23.45 Mit Schirm, Charme und Melone
- 0.40 Schatten der Leidenschaft

**PRO 7**

- 12.35 Shortlist
- 13.45 Auf der Jagd nach dem Juwel vom Nil
- 15.30 Remington Steele - serial
- 16.20 Mr. Belvedere - serial
- 16.45 Bezaubernde Jannie - serial
- 17.24 Trick 7
- 18.305 Herzbube mit zwei Damen - serial
- 19.00 Unser lautes Heim - serial
- 19.30 Roseanne - serial
- 20.15 Beverly Hills Brats
- 22.05 Beverly Hills Vamp
- 23.30 Die Report - serial

**MTV**

- 13.00 Videos
- 15.00 The Soul of MTV
- 16.00 Greatest Hits
- 17.00 Music Report
- 17.15 Filmtips
- 17.30 Wiadomości
- 17.45 3 from 1
- 18.00 Hit List UK
- 20.00 Greatest Hits
- 21.00 Prime
- 22.00 Greatest Hits
- 23.00 Music Report
- 23.15 Filmtips
- 23.45 3 from 1

**Eurosport**

- 13.00 Fußball - magazin
- 15.00 Tennis
- 19.00 Eurofun
- 18.00 Motorsport
- 19.00 Eurofun - magazin
- 19.30 Sportnews
- 20.00 Basketball - US Profiliga
- 22.00 Eurogoals
- 0.30 Fußball

**WTOREK 22.06**

**RTL plus**

- 12.00 Punkt 12 - magazin
  - 12.30 Benny Hill - Show
  - 13.00 Tennis
  - 19.10 Explosiv - magazin
  - 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeite
  - 20.15 Highlander - film fab.
  - 21.15 SK-15
  - 22.15 Der heiße Stuhl
  - 23.15 L.A. Law
- SAT 1**
- 12.30 Schatten der Leidenschaft

- 13.20 Trapper John, M.D. - serial
- 14.15 Nachbarn
- 14.45 Bonanza
- 15.45 Mit Schirm, Charme und Melone
- 16.45 Riskier was!
- 17.20 Geh aufs Ganze!
- 18.00 Regionalreport
- 18.30 Wiadomości
- 19.00 Klipp-klapp
- 19.30 Glücksrad
- 20.15 Die Goldene Hitparade der Volksmusik
- 21.10 Retter
- 22.00 Ulrich Meyer: Einspruch!
- 23.00 Spiegel TV - reportaż
- 0.00 Emotions - serial

**PRO 7**

- 12.35 Roseanne - serial
- 13.05 Matlock
- 14.00 Endstation Harem
- 15.30 Remington Steele
- 16.20 Mr. Belvedere - serial
- 16.45 Bezaubernde Jeannie - serial
- 17.14 Trick 7
- 18.30 Herzbube mit zwei Damen - serial
- 19.00 Unser lautes Heim - serial
- 19.30 Roseanne - serial
- 20.15 Zwei und zwei ist Mord
- 22.05 Highwayman
- 23.00 Red Force 2

**MTV**

- 16.00 Greatest Hits
- 17.00 Music Report
- 17.30 News
- 17.45 3 from 1
- 18.30 MTV Prime
- 20.00 Dial MTV
- 20.30 MTV's Most Wanted
- 22.00 Greatest Hits
- 23.00 Music Report

**Eurosport**

- 13.00 Fußball
- 15.00 Basketball
- 18.00 Eurogoals - magazin
- 19.00 Eurofun - magazin
- 19.30 Sportnews
- 20.00 Tennis
- 22.00 Snooker
- 03.00 Basketball-EM

**SRODA 23.06**

**RTL plus**

- 12.30 Benny-Hill-Show
- 13.00 Tennis live
- 19.10 Explosiv - magazin
- 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten - film krym. USA
- 22.15 Stern TV - magazin
- 23.15 Shocker - horror USA

**SAT 1**

- 11.20 Riskier was!
- 11.50 Glücksrad
- 12.30 Schatten der Leidenschaft - serial
- 13.20 Trapper John, M.D
- 14.15 Nachbarn - serial
- 14.45 Bonanza
- 15.45 Mit Schirm, Charme und Melone - serial
- 16.45 Riskier was! - show
- 17.20 Idź na całość!
- 18.00 Regionalreport
- 19.00 Herz ist Trumpf - show
- 19.30 Kolo szczęścia
- 20.15 Die Wallfahrt - komedia
- 21.55 Schreinemakers live
- 23.30 Die Profis - film fab. prod. ang.
- 0.30 Mit Schirm, Charme und Melone

**PRO 7**

- 12.00 Unser lautes Heim
- 12.30 Roseanne - serial
- 13.00 Kolt na wszelki wypadek - serial
- 13.55 Zwei und zwei ist Mord - film krym. USA
- 15.30 Remington Steele - serial
- 16.20 Mr. Belvedere - serial
- 16.45 Bezaubernde Jeannie - serial
- 17.14 Trick 7

18.30 Herzbube mit zwei Damen - serial  
 19.00 Unser lautes Heim - serial  
 19.30 Roseanne - serial  
 20.15 Matlock: Das Geheimnis - serial krym. USA  
 22.05 Jake und McCabe  
 22.55 Iron Warrior - s.f. USA

**MTV**

10.00 Videos  
 13.00 Videos  
 16.00 Hity  
 17.00 Music Report  
 17.15 Filmtips  
 17.45 3 from 1  
 18.00 The Soul of MTV  
 18.30 MTV Prime  
 20.00 Dial MTV  
 20.30 MTV's Most Wanted  
 22.00 Hity  
 23.00 Music Report  
 23.15 Filmtips

**Eurosport**

10.00 Tennis  
 12.00 Eurogoals - Fußballmagazin

13.00 Fußball America Cup  
 15.00 Basketball - EM live  
 16.30 Mittelmeerspiele  
 17.30 Olympia-Magazin  
 18.00 Triathlon  
 19.00 Basketball-EM live  
 19.30 Sportnews  
 20.30 Fußball  
 22.00 Kickboxen  
 23.00 Basketball-EM  
 0.30 Fußball live

**CZWARTEK 24.06**

**RTL plus**

11.30 Familienduell  
 12.30 Benny-Hill-Show  
 13.00 Tennis live  
 19.10 Explosiv  
 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten  
 20.15 Ein Job fürs Leben  
 20.45 Hilfe, meine Familie spinnt - serial  
 21.10 Notruf  
 22.15 Action USA - film  
 0.00 L.A. Law

**SAT 1**

10.30 Bonanza  
 11.20 Riskier was!  
 11.50 Glücksrad  
 12.30 Schatten der Leidenschaft  
 13.20 Trapper John, M.D.  
 14.15 Nachbarn  
 14.45 Bonanza  
 15.45 Mit Schirm, Charme und Melone  
 16.45 Riskier was!  
 17.20 Geh aufs Ganze!  
 18.00 Regionalreport  
 19.00 Punkt, Punkt, Punkt  
 19.30 Glücksrad  
 20.15 Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit  
 21.15 Phantastische Phänomene  
 22.15 Der Furchtlose - film

**PRO 7**

12.40 Roseanne  
 13.05 Vegas  
 14.05 Kid Kane  
 15.30 Remington Steele

16.20 Mr. Belvedere - serial  
 16.45 Bezaubernde Jeannie - serial  
 17.14 Trick 7 - serial  
 18.30 Herzbube mit zwei Damen - serial  
 19.00 Unser lautes Heim - serial  
 19.30 Roseanne  
 20.15 Feuerwalze - film USA  
 22.15 T.J. Hooker  
 23.10 Das Wiegenlied vom Totschlag - western

**MTV**

10.00 Videos  
 13.00 Videos. Mit Simone  
 16.00 Greatest Hits  
 17.00 Music Report  
 17.15 Filmtips  
 17.30 News/Retro  
 17.45 3 from 1  
 18.00 The Soul of MTV  
 18.30 MTV Prime  
 20.00 Dial MTV  
 20.30 Most Vanted  
 22.00 Greatest Hitst  
 23.00 Music Report  
 23.15 Filmtips  
 23.30 News at Night  
 23.45 3 from 1  
 0.00 Partyzone

**Eurosport**

11.00 Snooker  
 13.00 Piłka nożna  
 15.00 Basketball-EM  
 16.00 Basketball-EM  
 17.30 Triathlon  
 18.00 Radsport  
 19.00 Basketball-EM  
 20.00 Piłka nożna  
 23.00 Basketball-EM  
 0.30 Fußball live

**PIĄTEK 25.06**

**RTL plus**

12.30 Benny-Hill-Show  
 13.00 Tennis live  
 19.15 Explosiv - magazyn  
 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten  
 20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs  
 21.10 Sylter Geschichten  
 22.15 Lody na patyku cz. IV  
 23.55 Flotte Teens - Die erste Liebe

**SAT 1**

9.15 Wiederholungen v. gestern  
 12.30 Schatten der Leidenschaft - serial  
 13.20 Trapper John, M.D.  
 14.15 Nachbarn  
 14.45 Bonanza  
 15.45 Mit Schirm, Charme und Melone - serial krym.  
 16.45 Riskier was!  
 17.20 Idź na całość - serial  
 18.00 Program regionalny  
 18.30 Newsmagazin  
 18.50 Täglich ran  
 19.00 Geld, Tod, Liebe  
 20.15 Star Trek V - Am Rande des Universums - s.f. USA  
 22.20 Harlem Nights - kom.  
 0.25 Das tosende Mädchen - pensionat der Madama O.  
 12.25 Roseanne  
 12.25 Perry Mason  
 13.50 Feuerwalze  
 15.30 Remington Steele  
 16.20 Mr. Belvedere  
 17.14 Trick 7

**PRO 7**

9.00 Free Climbing  
 10.00 Radsport  
 10.30 Triathlon  
 11.00 Mittelmeerspiele  
 12.00 Fußball  
 13.00 Fußball  
 15.00 Go-Kart-EM  
 16.00 Olympia-Magazin  
 16.30 Golf  
 18.30 Motorrad  
 19.00 Koszykówka  
 20.00 Fußball  
 22.00 Motorsport  
 23.00 Boxen

18.30 Herzbube mit zwei Damen  
 19.00 Unser lautes Heim  
 19.30 Roseanne  
 20.15 Zoff in der Hoover-Academy  
 22.15 Mancuso FBI  
 23.05 Red Force 4

**MTV**

10.00 Videos  
 13.00 Videos  
 16.00 Greatest Hits  
 17.00 Music Report  
 17.15 Filmtips  
 17.30 News  
 17.45 3 From 1  
 18.00 The Soul of MTV  
 18.30 MTV Prime  
 20.00 Dial MTV  
 20.30 MTV's Most Wanted  
 22.00 Greatest Hitst  
 23.00 Music Report  
 23.15 Filmtips  
 23.30 News  
 23.45 3 From 1

**Eurosport**

9.00 Free Climbing  
 10.00 Radsport  
 10.30 Triathlon  
 11.00 Mittelmeerspiele  
 12.00 Fußball  
 13.00 Fußball  
 15.00 Go-Kart-EM  
 16.00 Olympia-Magazin  
 16.30 Golf  
 18.30 Motorrad  
 19.00 Koszykówka  
 20.00 Fußball  
 22.00 Motorsport  
 23.00 Boxen

Wg „Hörzu“ oprac. Eugen

**Hurtownia materiałów budowlanych**

**„POLBUD”**

w Kole, ul. Dąbska 55 (na terenie cegielni), tel. 201-49 posiada w ciągłej sprzedaży:

- ceglę wszystkich klas i rodzajów
- papę, stolarkę okienną, supremę, wełnę mineralną, lepek, chemię budowlaną, ościeżnice, grzejniki żeliwne, płyty PROMONT
- okna plastikowe hermetyczne produkcji niemieckiej PANORAMA i KBE — okres gwarancji 5 lat
- instalacje rynnowe plastikowe produkcji skandynawskiej o 30-letniej trwałości
- zestawy grzewcze z elektrycznych kabli „ALCATEL” do ogrzewania podłogowego i sufitowego — bardzo ekonomiczne w eksploatacji.

Świadczymy usługi w zakresie ogólnobudowlanym.

Posiadamy wyłączność na montaż okien i rynien plastikowych oraz ogrzewania podłogowego i sufitowego.

**ZADZWOŃ — PRZYJEDŹ I ZOBACZ!**

Poniedziałek - piątek 7.00-17.00, sobota 9.00-14.00

**ZAPRASZAMY!**

38centr/93

**Klub Bilardowy „Gambit”**

zaprasza codziennie od godz. 12:00 do 24:00

ul. 3 Maja 8 (Dom Strażaka - parter).

(51)

**OGŁOSZENIA DROBNE**

**Sprzedam**

Sprzedam garaż przy ul. Uniejowskiej. Tel. 54-75. (39)

Sprzedam dom jednorodzinny. E. Cichowska, ul. Lipowa 5, Grzymiszew. (40)

Sprzedam pawilon handlowy na Os. Wyzwolenia 11A, 15 m kw. Wiadomość: Turek, tel. 15-00 lub 44-44. (35)

Sprzedam działkę z budynkiem gospodarczym i materiałami budowlanymi, ul. Tamka 2. Wiadomość: Os. Miranda 22. (34)

Sprzedam przyczepę campingową N-127, rok prod. 1991. Ul. Dworcowa 5/3, tel. grzeźnościowy 15-37. (33)

Sprzedam działki 0,80 ha, rekreacyjno - budowlane nad Wartą. Uniejów 24. (150/E/93)

Sprzedam antenę satelitarzną PACE 9200. Wiadomość: tel. 51-88. (37)

Sprzedam atrakcyjną suknię ślubną dla wysokiej dziewczyny. Turek, ul. Kościuszki 10 / 48. (53)

Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną o pow. 60 arów w Tuliszkwie na ul. Słutowej. Wiadomość: Tuliszków, ul. Mickiewicza 7. (38)

Sprzedam dom, Turek, Os. Dobrskie, ul. Radomska 5. (180/E/93)

Sprzedam działkę o pow. ok. 30 arów na ul. Szosa Kolska. Błachę aluminiową - 125 arkuszy, eternit - 350 m kw. Turek 58-53. (171/E/93)

Sprzedam dom z rozpoczętą budową, Słodków Kol. Turek 34-78. (172/E/93)

Sprzedam działkę ogrodniczą, tel. 32-28. (174/E/93)

Sprzedam dom w stanie surowym z działką o pow. 0,0626 ha, Zdrojki Lewe, tel. 47-87 od 8:00 do 15:00. (180/E/93)

Sprzedam dom jednorodzinny w centrum Kola. Wiadomość: Kola, tel. 21-600. (179/E/93)

Sprzedam lub zamienię na samochód działkę 10 arów z rozpoczętą budową (bliźniak) na ul. Zdrojki Lewe. Wiadomość: Turek, ul. Matejki 5/12.

Sprzedam smopowiązałkę WC-5, stan dobry. Mirosław Świder, Milinów, Władysławów. (52)

**Różne**

Młode małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia, tel. 14-89 (wieczorem). (6395)

Zamienię kawalerkę (I piętro, C.O.), Wrocław, ul. Podwale (blisko Dworca PKS) na podobne w Turku. Wiadomość: ul. Młodych 1/12, tel. grzeźnościowy 32-41. (48)

Wynajmę lub kupię kawalerkę ewentualnie mieszkanie 2-pokojowe w Turku. Wiadomość: tel. 12-94. (50)



**Zapamiętaj nasz znak**  
**Kup FIATA 126FL, Cinquento**

W

**AUTOTAK**

- to system sprzedaży, dzięki któremu można stać się właścicielem samochodu już po wpłaceniu pierwszej raty
- Fiat 126p — 36 rat miesięcznych po 1.852.500,—
- Cinquento 704 — 50 rat miesięcznych po 2.204.000,—
- Cinquento 903 — 50 rat miesięcznych po 2.700.000,—

Szczegółowych informacji udzielają i zawierają umowy: Przedsiębiorstwo Motoryzacyjne „Auto-Service” Kalisz, ul. Podmiejska 22, tel. 310-18 oraz „Punkt Informacji” AUTOTAK znajdujący się w Banku Przemysłowym w Kaliszu, ul. Śródmiejska 27, tel. 704-18.

49 / 93

**Wójt Gminy Brudzew**  
**zawiadamia, że**

w siedzibie Urzędu Gminy Brudzew przy ul. Tirkowskiej 29 (pokój nr 17) zostanie wyłożony do publicznego wglądu projekt zmian planu ogólnego gminy Brudzew w zakresie lokalizacji stacji paliw we wsi Olimpia przy drodze krajowej relacji Turk — Kościelec — Koło.

Okres wyłożenia rozpocznie się po 7 dniach od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia i trwać będzie 21 dni. W tym czasie zainteresowane osoby mogą zapoznać się z treścią opracowania oraz zgłaszać swoje uwagi i wnioski.

## Krzyżówka dla dorosłych nr 13

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 11 | 37 | 15 | 9  | 42 | 33 |
| 13 | 35 | 26 | 16 | 6  | 30 |
| 40 | 4  | 32 | 21 | 34 | 10 |
| 31 | 17 | 7  | 39 | 38 | 1  |
| 8  | 18 | 36 | 2  | 25 | 29 |
| 41 | 22 | 3  | 19 | 27 | 24 |
| 28 | 14 | 20 | 5  | 42 | 23 |

Objaśnienie hasel:

Poziomo:

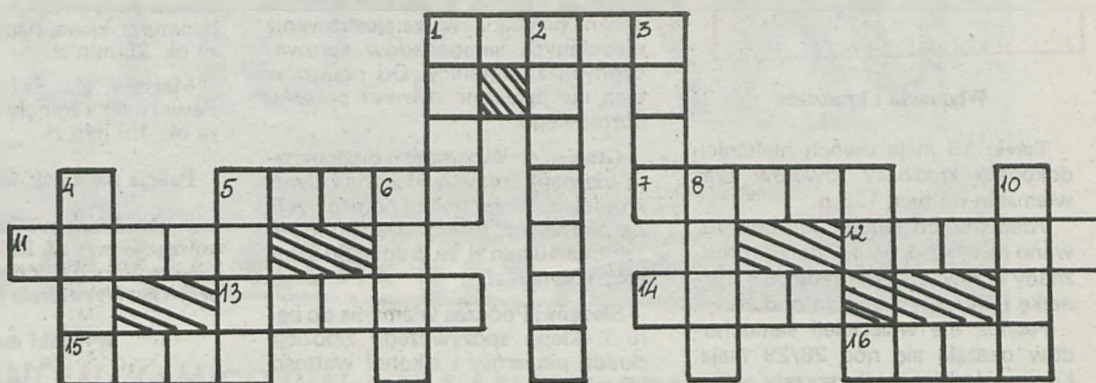
- 11. jedyny słodkowodny gatunek ryby z rodziny dorszowatych
- 13. arbiter
- 40. w mit. gr. bóstwa ehtoniczne, zwane eumenidami
- 31. bożek będący symbolem bogactwa
- 8. urzędnik cenzury
- 41. kiwi
- 28. cykada

Litery uporządkowane od 1 do 42 utworzą rozwiązanie - przysłowie polskie.

Prawidłowe hasło krzyżówki nr 11 brzmiało: „General Smorawiński”. Zwycięzcą nagrody - bezpłatnego wypożyczenia 10 kaset video - została pani ELŻBIETA SZEWCZYK, zam. w Kaczkach Średnich. Gratulujemy! Zapraszamy do redakcji po odbiór kwitu.

Nagrodę ufundował pan Maciej Błaszczyk właściciel Wypożyczalni Kaset Video w Turku przy ul. POW 12.

## Krzyżówka dla dzieci nr 13



Poziomo:

- 1. pijesz w nim mleko
- 5. część stroju na balu przebierańców
- 7. by nie niszczyły się zdjęcia
- 11. po żniwach w stodole
- 12. na mundurze żołnierza
- 13. do spodni, spódnicy
- 14. klujące rośliny na łące lub w ogrodzie
- 15. w niej pasta
- 16. ptak w okularach

Pionowo:

- 1. znosi jajka
- 2. mały balon
- 3. daje mleko
- 4. dookoła domu
- 5. pełno w atlasie
- 6. podziemny zwierzę
- 8. piszesz z kolonii do rodziców
- 10. ... Jaga



Grzegorz Szczepaniak

Prawidłowe odpowiedzi prosimy nadsyłać pod adres redakcji do końca czerwca. W losowaniu biorą udział tylko kartki pocztowe z zaznaczonym wiekiem dziecka. Zwycięzcą krzyżówki nr 11 został siedmiolatek GRZEGORZ SZCZEPANIAK z Turku. Gratulujemy!

# Horoskop

## od 16 do 29 czerwca

**Baran (20.03.-20.04.):** Zmęczenie i frustracja - oto co czeka Cię w nadchodzącym tygodniu. Musisz przetrwać! Pomyśl jak najszybciej o urlopie, najlepiej w górach. Wakacyjna miłość bez zobowiązań znacznie poprawi Ci humor.

**Byk (21.04.-20.05.):** W najbliższym czasie „Ktoś” do Ciebie zadzwoni. Od tej rozmowy będą zależały Twoje wakacje... Przemysł każde słowo... Jeżeli jesteś stanu wolnego, przed Tobą perspektywa małżeństwa.

**Bliznięta (21.05.-21.06.):** Zmiany, wielkie zmiany. Wszystko jest na dobrej drodze. Musisz wykazać więcej wytrwałości. Twoja zniechęcona mina może wiele zepsuć, więc uśmiechaj się promiennie. Nowo poznana osoba okaże się przyjacielem na całe życie.

**Rak (22.06.-21.07.):** Ktoś czeka na Twój telefon. Zaniechaj więc tortur psychicznych, a i Tobie poprawi się nastrój. Może wspólnie spędzony tydzień, np. gdzieś

nad jeziorem, wiele między Wami wyjaśni. Przed Tobą wielka wygrana na loterii.

**Lew (22.07.-21.08.):** Niestety, nie czas teraz na wyjazdy. Musisz jeszcze trochę popracować. Sprawa musi doczekać się zakończenia. Urlop nic za Ciebie nie załatwi. Osoba, z którą planujesz wspólny wyjazd jest rozsądna i ciepła. Z pewnością wszystko zrozumie.

**Panna (22.08.-21.09.):** Na początek, najlepszy będzie romantyczny spacer w piękną czerwcową noc... Uwzględnij delikatność i wrażliwość osoby, na której Ci zależy i nie nabieraj zbyt ostrego tempa. Propozycja wspólnego poszukiwania kwiatu paproci będzie bardziej na miejscu niż noc w hotelu „Sonata”.

**Waga (22.09.-22.10.):** Pozwól o siebie zabiegać, nie narzucaj się z pomocą. Więcej tajemniczości, a zainteresowanie z pewnością wzrośnie. Przed Tobą spotkanie w gronie znajomych.

Pewna osoba pomoże Ci w załatwieniu bardzo skomplikowanej sprawy.

**Skorpion (23.10.-21.11.):** Emocje uniemożliwiają Ci obiektywną ocenę sytuacji. Wprawdzie czerwcowe noce są gorące, ale nic nie zwalnia Cię z chłodnej analizy i zimnych przemyśleń. Pamiętaj, że jeden telefon może bardzo wiele zmienić.

**Strzelec (22.11.-20.12.):** Urlop z ukochaną osobą nie jest w tym czasie na miejscu. Cały czas ciągną na Tobie nie załatwione sprawy zawodowe. Rozwiąż wreszcie zaległe problemy - może już ustawią się w kolejce?!

**Koziorożec (21.12.-19.01.):** Nadchodzi ostatni moment by przeprowadzić decydującą rozmowę. Nie przeciągaj struny - pięknie w najbardziej nieodpowiedniej chwili. Wydarzy się coś, co pomoże Ci podjąć właściwą decyzję.

**Wodnik (20.01.-19.02.):** Nie jesteś wcale samotny i zdany na własne siły. To zmęczenie i kłopoty wpływają destruktywnie na Twoje samopoczucie. Postaraj się odnowić starą znajomość. Skorpion pomoże Ci dostrzec uroki letnich nocy.

**Ryby (20.02.-19.03.):** Pora zmienić postawę - zademonstruj wyreżyserowaną chłodną obojętność, a role się odwrócą. Ktoś spod znaku Raka pomoże Ci podjąć kilka ważnych decyzji. Przed Tobą udane wakacje.

## ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

**ECHO TURKU:** pismo spraw lokalnych, dwutygodnik, ukazuje się od 1991r., nakład 7.500 egz.

**ADRES REDAKCJI:** Turek 62-700, ul. Kaliska 2, tel/ fax 53-41,

**WYDAWCA:** PPH Konimpex 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.

**BIURA OGŁOSZEŃ:** Uniejowska 6, tel. 47-49, Wypożyczalnia kaset video „KLAPS II” Dworzec PKS

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** Hanna Choinka (grafik), Mariusz Krzyżaniak, Joanna Nowicka, Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Dominik Szczep, Anużel R. Tyczyño.

**ZESPÓŁ WSPÓLPRACOWNIKÓW:** Roman Choinka, Marek Jabłoński, Mariia Nitecka, Tadeusz Rabciga.

**FOTOREPORTERZY:** Sylwin Jajra, Andrzej Marzuchowski.

**ADMINISTRACJA:** Iwona Barcka  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy, za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

NR konta BS-931405-71202-136-61

Druk — Zakład Poligraficzny WWP, Poznań, ul. Ziębicka 16,

Lascomp — „PROMOCJA 22”

## z notatnika dzielnicy

### Włamania i kradzieże

**Turek:** 19 maja dwóch nieletnich dokonało kradzieży rowerów oraz włamania do fiata 126 p.

Włamanie do samochodu odnotowano również przy ul. Chopina. Nieznany sprawca skradł radio CB, lornetkę i 4 kasety magnetofonowe.

Feralna dla właścicieli samochodów okazała się noc 28/29 maja. Łupem złodziei padły sprzęty schowane w pojazdach przy ul. Smorawińskiego, 650-lecia, POW. Ogółem straty oszacowano na ok. 15 mln zł.

Nadal popularnością wśród złodziei cieszą się silniki elektryczne - 4 zaginęły na terenie elektrowni „Adamów” oraz przewody miedziane - ok. 50 m skradziono z odkrywki Władysławów.

Z mieszkania przy ul. POW, podczas nieobecności domowników,

ustalony przez policję sprawca dokonał kradzieży magnetowidu marki Sharp.

W nocy 6/7 czerwca nieznani sprawcy dokonali włamania do hurtowni papierosów przy ul. Piłsudskiego. Straty wynoszą ok. 20 mln zł.

Od 26 maja do 9 czerwca wykryto osiem przypadków zarejestrowania nieoclonionych samochodów sprowadzonych z zagranicy. Od pojazdów tych nie opłacono również podatku obrotowego.

**Grabieniec:** W ostatnich dniach maja nieznani sprawcy dokonali dwukrotnej kradzieży gołębi pocztowych. Za pierwszym razem skradziono 40 sztuk za 40 mln zł, za drugim 80 sztuk (ok. 100 mln zł).

**Słodków:** Podczas włamania do baru i sklepu spożywczego złodzieje skradli papierosy i alkohol wartości 33 mln zł.

**Chlebów:** Z nie zamkniętej stodoły zginęło 25 rolek siatki ogrodzeniowej wartości 6,5 mln zł.

**Koźmin, gm. Brudzew:** 30 maja podczas biesiady w miejscowym barze doszło do bójki, w której jeden z mężczyzn stracił oko oraz doznał kilku poważnych ran.

**Tuliszków:** Tutaj również rozmowa przy kuflu, prowadzona w restauracji

„Adria” 25 maja, zakończyła się bójką.

**Janów gm. Brudzew:** Nieznani sprawcy dokonali kradzieży 33 sztuk węży strażackich z garażu remizy OSP.

**Milejów:** W nocy 17/18 maja łupem złodziei, którzy dokonali włamania do sklepu spożywczego padły: alkohol, denaturat, kawa, papierosy i słodycze za ok. 25 mln zł.

**Mniszew, gm. Świnice Warckie:** Ze zlewni mleka zginęły: lodówka i radio za ok. 1.5 mln zł.

### Policja poszukuje samochodów

— skradzionego 25 maja audi - zaparkowanego przy ul. Kaliskiej

— w nocy 1/2 czerwca, z parkingu przy Os. Wyzwolenia forda sierry.

### Wypadki drogowo

Ofiarami wypadków drogowych w ostatnich tygodniach są najczęściej rowerzyści, którzy jadą nie oświetlonymi pojazdami, bądź nie zachowują ostrożności.

**Polichno:** 2 czerwca siedmioletni chłopiec jeżdżący na rowerze wyjechał nagle na środek drogi wprost pod koła Żuka. Dziecko z obrażeniami ciała przewieziono do szpitala.

**Wilamów:** 5 czerwca kierujący fiatem 126 p potrafił jadącego nie oświetlonym rowerem mężczyźną.

**Zagaj:** I tutaj uczestnikiem wypadku był rowerzysta, który nie zachowując ostrożności, wyjechał z drogi porządkowanej na główną i został potrącony przez kierowcę poloneza.

### Prawa jazdy:

W dniach od 26 maja do 9 czerwca policja drogowa zatrzymała 9 praw jazdy i dwa inne uprawnienia.

Wśród zatrzymanych był m.in.: kierowca daci, prowadzący samochód w stanie nietrzeźwym (1.7 promila). Niedługo, bo od kwietnia, cieszył się on odzyskanym uprawnieniem. Pół roku wcześniej stracił on prawo jazdy również za prowadzenie pojazdu po spożyciu alkoholu.

Do kolegium skierowano także wniosek przeciwko kierowcy fiata 126 p. Prowadził on pojazd w stanie 2.17 promila alkoholu we krwi. I w tym wypadku nie był to pierwszy wniosek o zatrzymanie prawa jazdy.

### Wydział Ruchu Drogowego informuje

W świetle przepisów kierowcy nie mają obowiązku zgłaszania policji kolizji drogowych. Jednakże policyjna notatka o zdarzeniu wymagana jest przez zakłady ubezpieczeniowe. Policja może sporządzić ją jedynie na miejscu kolizji, nie jest to możliwe w komendzie.

# USC informują

## USC Brudzew

**Zgony:**  
Jadwiga Górka, Stanisława Banaśiak, Klara Ogińska, Felicja Rosiak

## USC Dobra

**Zgony:**  
Stanisława Frontczak, Michał Sekura, Maksymilian Rybacki, Urszula Grenda, Kazimierz Owczarek, Helena Pilarczyk

## USC Goszczanów

**Śluby:**  
Zofia Tomczyk i Zenon Żurawik, Katarzyna Kościelniak i Krzysztof Andrzejewski

**Zgony:**  
Janina Michalak

## USC Kawęczyn

**Śluby:**  
Aneta Wojtasik i Leszek Iwaniak

**Zgony:**  
Józef Jaśkiewicz, Alojzy Macudzicki

## USC Malanów

**Śluby:**  
Anna Łagiewka i Bogdan Augustyniak

**Zgony:**  
Władysława Lament, Tadeusz Cyrowski

## USC Przykona

**Śluby:**  
Jolanta Bogdańska i Sławomir Gargala

**Zgony:**  
Jan Malczewski

## USC Świnice Warckie

**Śluby:**  
Krzysztofa Owczarek i Zbigniew Olejnik

**Zgony:**  
Edward Łopaciński, Władysława Bekalarczyk, Eugeniusz Mikołajczyk, Józef Horna

## USC Tuliszków

**Śluby:**  
Lidia Weder i Marcin Przybylski

## Zgony:

Stefania Hynas, Józef Majkowski, Stanisława Macuda

## USC Turek

## Śluby:

Aneta Gadomska i Marek Witaszewski, Małgorzata Warzych i Robert Pękacz, Joanna Bartosik i Paweł Szymczak, Agnieszka Kaźmierczak i Piotr Grzesiak, Aneta Majda i Grzegorz Sobczak

## Zgony:

Władysław Adamczyk, Stanisław Kryszczyński, Józefa Jarek, Stefan Kucharczyk, Stanisław Sęk, Jan Pieczarski, Anna Więckowska, Kazimiera Kukuła, Tadeusz Tomkiewicz, Marcin Śliwiński, Kazimierz Czyżo, Zofia Musiała, Józef Kleśta, Roman Górniak, Jadwiga Janczak

W okresie od 1 do 10 czerwca sporządzono 18 aktów urodzenia

## USC Uniejów

## Śluby:

Izabela Frątczak i Arkadiusz Lancman, Wioletta Tybura i Józef Nykiel

## Zgony:

Jan Łagodziński, Józef Wójcik, Antoni Drubkowski

## USC Władysławów

## Zgony:

Marianna Kaniewska, Józef Ducmański

## Na lekcji biologii pani pyta:

— Co to za stworzenie?  
— Ptok! - krzyczy Jasio z ostatniej ławki.  
— Nie ptok, ale ptak - poprawia nauczycielka - A jak się on nazywa?  
— Śraka!

— Mamusiu! Jaką dzisiaj włożę do szkoły koszulę? Z długimi, czy krótkimi rękawami?  
— A dlaczego pytasz?  
— Bo nie wiem do którego miejsca umyć ręce.

# Jasio w szkole

— Jasiu podoba się Tobie pani nauczycielka?

— Bardzo! Ale ta różnica wieku...

— Jasiu. W czym rozpuszczają się tłuszcz?

— W rondlu.

— Pobaw się ze mną w szkołę! - prosi Jasia młodszy brat.

— W porządku, ale ja będę nieobecny.

Powiedzcie mi drogie dzieci kiedy jest najbardziej odpowiednia pora na zrywanie jabłek - pyta nauczycielka dzieci.

— Kiedy ogrodnik nie widzi i nie ma psa w sadzie - odpowiada rezolutnie Jasio.

Jasio notorycznie spóźnia się do szkoły. Zdesperowany postanawia kupić budzik. Kupując go u zegarmistrza, pyta:

— Czy on skutecznie budzi?

— Budzik!? Przy nim nie można okazać zmrużyć, tak głośno cyka.

Nauczyciel strofuje niezdolnego Jasia:

— Chciałbym chociaż przez tydzień być twoim ojcem, to na pewno nauczyłbym ciebie moresu i rozumu...

— Dobrze porozmawiam ze swoją mamą. Może się zgodzi.

Jasio napisał na tablicy: Uczeń był fczoraj w szkole. Nauczyciel pyta:

— Jesteś pewien, że dobrze napisałeś?

Po chwili namysłu Jasio krzyczy:  
— Jasne, że nie! Wczoraj była niedziela!



Ostatnie zdjęcie nagrodzone w fotokonkursie.  
Most na Warcie w Miłkowicach

zdjęcie - Józef Wawrzyniak



Joli P. serdeczne życzenia imieninowe  
składa mąż

Kochanemu Mężowi i Tatusiowi, Janowi Grabowskiemu, w dniu imienin sukcesów w życiu osobistym i zawodowym życzy Asia i syn Piotr

W 40. rocznicę pożycia małżeńskiego Szanownym Jubilatowi - Barbarze i Ryszardowi Łęgoszom - najserdeczniejsze życzenia  
składają Dzieci z Rodziną

Z okazji 18 urodzin najserdeczniejsze życzenia przesympatycznej Dagmarze  
składają Kura, Świnka i reszta PCR

Z okazji imienin Idealnemu Szwagrowi, Janowi Nowakowskiemu, dużo czadu i milego gaszenia  
życzy Andrzej

Drogim Kolegom, Janowi Pawłowskiemu i Janowi Nowakowskiemu, z okazji imienin wszystkiego co najlepsze  
życzy Andrzej

Kochanej Cioci, Janinie Grali z okazji imienin, dużo zdrowia, zadowolenia z życia i samych pogodnych dni życzy Andrzej z Rodziną